

Uradni list

Evropske unije

L 70



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

19. marec 2010

Vsebina

IV *Akti, sprejeti pred 1. decembrom 2009 v skladu s Pogodbo ES, Pogodbo EU in Pogodbo Euratom*

2010/151/ES:

- ★ **Sklep Sveta z dne 16. novembra 2009 o podpisu in sklenitvi prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo in Republiko Gano o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost** 1

Prostovoljni sporazum o partnerstvu med Evropsko Skupnostjo in Republiko Gano o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost 3

Cena: 4 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

IV

(Akti, sprejeti pred 1. decembrom 2009 v skladu s Pogodbo ES, Pogodbo EU in Pogodbo Euratom)

SKLEP SVETA

z dne 16. novembra 2009

o podpisu in sklenitvi prostovoljnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo in Republiko Gano o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost

(2010/151/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(5) Zato je v interesu Skupnosti, da Sporazum odobri –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 Pogodbe v povezavi s prvim pododstavkom člena 300(2) in členom 300(4) Pogodbe,

SKLENIL:

ob upoštevanju predloga Komisije,

Člen 1

1. Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Gano o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost se odobri v imenu Skupnosti.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska komisija je maja 2003 objavila Akcijski načrt EU izvrševanja zakonodaje, upravljanja in trgovanja na področju gozdov (FLEGT), ki je zahteval ukrepe za reševanje nezakonite sečnje z razvojem prostovoljnih sporazumov o partnerstvu z državami proizvajalkami lesa. Sklepi Sveta o akcijskem načrtu so bili sprejeti oktobra 2003 ⁽¹⁾, Parlament pa je resolucijo sprejel januarja 2004.

2. Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

(2) Svet je 5. decembra 2005 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja o sporazumih o partnerstvu za izvajanje Akcijskega načrta EU za FLEGT.

Člen 2

V skupnem mehanizmu za spremljanje in revizijo, ustanovljenem s členom 19 Sporazuma, Skupnost zastopajo predstavniki Komisije. Države članice se lahko udeležijo sestankov skupnega mehanizma za spremljanje in revizijo kot del delegacije Skupnosti.

(3) Svet je 20. decembra 2005 sprejel Uredbo (ES) št. 2173/2005 ⁽²⁾, ki je vzpostavila shemo izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Evropsko skupnost iz držav, s katerimi je Skupnost sklenila prostovoljne sporazume o partnerstvu.

Člen 3

Za spremembo prilog Sporazuma na podlagi člena 26 Sporazuma se Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(3) Uredbe (ES) št. 2173/2005 pooblasti, da take spremembe odobri v imenu Skupnosti.

(4) Pogajanja z Republiko Gano so se zaključila in prostovoljni sporazum o partnerstvu med Republiko Gano in Evropsko skupnostjo o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil parafiran 3. septembra 2008.

Člen 4

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za podpis Sporazuma, ki je za Skupnost zavezujoč ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL C 268, 7.11.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁽³⁾ Generalni sekretar Sveta bo v Uradnem listu Evropske unije objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma.

Člen 5

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 16. novembra 2009

Za Svet
Predsednica
C. MALMSTRÖM

PROSTOVOLJNI SPORAZUM O PARTNERSTVU**med Evropsko Skupnostjo in Republiko Gano o izvrševanju zakonodaje, upravljanju in trgovanju na področju gozdov pri uvozu lesnih proizvodov v Skupnost**

EVROPSKA SKUPNOST,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“, in

REPUBLIKA GANA,

v nadaljnjem besedilu „Gana“,

v nadaljnjem besedilu skupaj imenovani „pogodbenici“, sta se

GLEDE NA tesno sodelovanje med Skupnostjo in Gano, predvsem v okviru Sporazuma o partnerstvu med skupino afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, podpisanega 23. junija 2000 v Cotonouju (Benin) ⁽¹⁾, v nadaljnjem besedilu „Sporazum iz Cotonouja“;

NA PODLAGI Sporočila Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o Akcijskem načrtu EU izvrševanja zakonodaje, upravljanja in trgovanja na področju gozdov (FLEGT), kar je prvi korak k reševanju nujne problematike nezakonite sečnje in s tem povezane trgovine;

OB UPOŠTEVANJU pravno nezavezujoče uradne izjave o načelih za globalno soglasje o upravljanju, ohranjanju in trajnostnem razvoju vseh vrst gozdov iz leta 1992 ter pravno nezavezujočega instrumenta o vseh vrstah gozdov, ki ga je nedavno sprejela Generalna skupščina Združenih narodov ⁽²⁾;

ZAVEDAJOČ SE pomembnosti načel, določenih v Deklaraciji iz Ria iz leta 1992 glede zagotavljanja trajnostnega gospodarjenja z gozdovi, predvsem pa načela 10 v zvezi s pomembnostjo ozaveščenosti in sodelovanja javnosti pri okoljskih vprašanjih ter načela 22 v zvezi s ključno vlogo domorodnega prebivalstva in drugih lokalnih skupnosti pri okoljskem upravljanju in razvoju;

GLEDE NA politiko Gane za gozdove ter prosto živeče živalske in rastlinske vrste iz leta 1994, katere cilja sta ohranitev in trajnostni razvoj virov gozdov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst v državi zaradi ohranjanja kakovosti okolja in stalnega toka največjih možnih koristi vsem delom družbe ⁽³⁾;

SKLICUJOČ SE NA Deklaracijo ministrov o izvrševanju zakonodaje in upravljanju na področju gozdov iz Yaoundéja z dne 16. oktobra 2003;

OB UPOŠTEVANJU Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES) ter zlasti zahteve, da se izvozna dovoljenja, ki jih pogodbenice konvencije CITES izdajo za primerke vrst, navedenih v prilogah I, II ali III Konvencije,odobrijo le pod določenimi pogoji, vključno s pogojem, da primerki niso bili pridobljeni v nasprotju s predpisi zadevne države za varstvo živalskih in rastlinskih vrst;

ODLOČENI, da si morata pogodbenici prizadevati za čim večje zmanjšanje vseh negativnih vplivov na domorodno prebivalstvo in lokalne skupnosti ter revne ljudi, ki bi se lahko pojavili kot neposredna posledica izvajanja tega sporazuma;

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ A/RES 62/98 z dne 31. januarja 2008.

⁽³⁾ Politika Gane za gozdove ter prosto živeče živalske in rastlinske vrste iz leta 1994.

GLEDE NA pomen, ki ga pogodbenici pripisujeta razvoju ciljev, dogovorjenih na mednarodni ravni, in razvojnih ciljev tisočletja Združenih narodov;

GLEDE NA pomen, ki ga pogodbenici pripisujeta načelom in pravilom, s katerimi se urejajo večstranski trgovinski sistemi, predvsem pravice in obveznosti v Sporazumu GATT iz leta 1994, ter drugi večstranski sporazumi, s katerimi se vzpostavlja Svetovna trgovinska organizacija (STO), ter potrebo po pregledni in nediskriminatorni uporabi teh načel in pravil;

OB UPOŠTEVANJU Uredbe Sveta (ES) št. 2173/2005 z dne 20. decembra 2005 o vzpostavitvi sheme izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Evropsko skupnost ⁽¹⁾;

OB PRIZNAVANJU, da je ganski sistem zagotavljanja zakonitosti oblikovan tako, da zagotavlja zakonitost celotnega izvoza lesa;

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 1

Cilj

Cilj tega sporazuma, skladen s skupno zavezo pogodbenic za trajnostno gospodarjenje z vsemi vrstami gozdov, je vzpostaviti pravni okvir, katerega namen je zagotavljati, da so vsi lesni proizvodi, ki so iz Gane uvoženi v Skupnost in jih zajema ta sporazum, proizvedeni zakonito, in tako spodbujati trgovanje z lesnimi proizvodi. Poleg tega ta sporazum zagotavlja podlago za dialog in sodelovanje med pogodbenicama, namenjeno pospešitvi in spodbuditvi celovitega izvajanja tega sporazuma ter okrepitvi izvrševanja zakonodaje in upravljanja na področju gozdov.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tem sporazumu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „uvoz v Skupnost“ pomeni sprostitev v prosti promet v Skupnosti lesnih proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve člena 79 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾, ki jih ni mogoče opredeliti kot „blago nekomercialne narave“, kot je opredeljeno v točki 6 člena 1 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾;
- (b) „izvoz“ pomeni fizični izstop ali odvzem lesnih proizvodov iz katerega koli dela geografskega območja Gane;
- (c) „lesni proizvodi“ pomeni proizvode, navedene v Prilogi I;
- (d) „oznaka HS“ pomeni šestmestno kodo, kot je določena v harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga, vzpostavljenem z Mednarodno konvencijo o harmo-

niziranem poimenovanju in šifrskih oznakah blaga Svetovne carinske organizacije;

- (e) „dovoljenje FLEGT“ pomeni dovoljenje, ki se nanaša na pošiljko in jo opredeljuje kot zakonito proizvedeno. Dovoljenje FLEGT je lahko v papirni ali elektronski obliki;
- (f) „organ za izdajanje dovoljenj“ pomeni organ, ki ga je Gana določila za izdajanje in potrjevanje dovoljenj FLEGT;
- (g) „pristojni organi“ pomeni organe, ki jih države članice EU določijo za prejemanje, priznavanje in preverjanje dovoljenj FLEGT;
- (h) „pošiljka“ pomeni količino lesnih proizvodov, za katere se izda dovoljenje FLEGT, ki jo pošlje pošiljatelj ali odpravnik iz Gane in je pri carinskem organu v Skupnosti deklarirana za sprostitev v prosti promet;
- (i) „zakonito pridobljen les“ pomeni lesne proizvode, posekane ali uvožene in proizvedene v skladu z zakonodajo, določeno v Prilogi II.

SHEMA IZDAJANJA DOVOLJENJ FLEGT

Člen 3

Shema izdajanja dovoljenj FLEGT

1. Med pogodbenicama tega sporazuma se uveljavi „shema izdajanja dovoljenj za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov“ (v nadaljnjem besedilu: shema izdajanja dovoljenj FLEGT). Z njo se vzpostavlja niz postopkov in zahtev, katerih cilj je z dovoljenji FLEGT preverjati in potrjevati, da so bili lesni proizvodi, odpremljeni v Skupnost, proizvedeni zakonito. V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 2173/2005 Skupnost sprejme take pošiljke iz Gane za uvoz v Skupnost le, če imajo dovoljenja FLEGT.

⁽¹⁾ UL L 347, 30.12.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

2. Shema izdajanja dovoljenj FLEGT velja za lesne proizvode, navedene v Prilogi IA. Lesni proizvodi, navedeni v Prilogi IB, se iz Gane ne smejo izvažati.

3. Pogodbenici se strinjata, da sprejmeta vse ukrepe, potrebne za izvajanje sheme izdajanja dovoljenj FLEGT v skladu z določbami člena 12.

Člen 4

Organ za izdajanje dovoljenj

1. Gana določi organ za izdajanje dovoljenj. Evropski komisiji sporoči njegove kontaktne podatke. Obe pogodbenici zagotovita, da so te informacije na voljo javnosti.

2. Organ za izdajanje dovoljenj preverja, ali so bili lesni proizvodi proizvedeni zakonito v skladu z zakonodajo, opredeljeno v Prilogi II. Organ za izdajanje dovoljenj izda dovoljenja FLEGT za pošiljke zakonito proizvedenih lesnih proizvodov, namenjenih izvozu v Skupnost.

3. Organ za izdajanje dovoljenj ne izda dovoljenj FLEGT za lesne proizvode, ki so sestavljeni iz lesnih proizvodov ali vključujejo lesne proizvode, uvožene v Gano iz tretje države v obliki, v kateri predpisi te tretje države izvoz prepovedujejo ali za katero obstajajo dokazi, da so bili ti lesni proizvodi proizvedeni v nasprotju s predpisi države, v kateri so bila drevesa posekana.

4. Organ za izdajanje dovoljenj vodi postopke za izdajanje dovoljenj FLEGT in javnosti omogoči dostop do njih. Organ za izdajanje dovoljenj vodi tudi evidenco vseh pošiljk, ki imajo dovoljenja FLEGT, v skladu z nacionalno zakonodajo o varstvu podatkov pa tudi zagotavlja, da so te evidence na voljo za neodvisno spremljanje, ob upoštevanju zaupnosti zaščiteneh informacij izvoznikov.

Člen 5

Pristojni organi EU

1. Evropska komisija Gani sporoči kontaktne podatke pristojnih organov držav članic EU.

2. Pristojni organi preverijo, ali ima vsaka pošiljka veljavno dovoljenje FLEGT, preden to pošiljko sprostijo v prosti promet v Skupnosti. Kadar obstajajo dvomi o veljavnosti dovoljenja FLEGT, je mogoče sprostitev pošiljke začasno ustaviti, pošiljko pa pridržati. Postopki, s katerimi se ureja sprostitev v prosti promet v Skupnosti za pošiljke, ki imajo dovoljenje FLEGT, opredeljeni v Prilogi III.

3. Pristojni organi ne dovolijo sprostitev v prosti promet za lesne proizvode, navedene v Prilogi IB.

4. Pristojni organi vodijo in letno objavljajo evidenco prejetih dovoljenj FLEGT.

5. Pristojni organi v skladu z nacionalno zakonodajo o varstvu podatkov osebam ali organom, ki jih je Gana določila kot neodvisne nadzornike, odobrijo dostop do ustreznih dokumentov in podatkov.

6. Pristojni organi Skupnosti ne izvajajo ukrepa, opisanega v odstavku 2, za pošiljke lesnih proizvodov iz vrst, ki so navedene v prilogah h Konvenciji o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES), saj so te zajete v določbah za preverjanje iz Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi⁽¹⁾. Vendar pa bo sistem izdajanja dovoljenj FLEGT pomenil zagotovilo, da so bili ti proizvodi zakonito posekani.

Člen 6

Dovoljenja FLEGT

1. Dovoljenja FLEGT izdaja organ za izdajanje dovoljenj kot sredstvo, ki potrjuje, da so bili lesni proizvodi proizvedeni zakonito.

2. Dovoljenje FLEGT je zasnovano in izpolnjeno v angleščini.

3. Pogodbenici lahko s sporazumom vzpostavita elektronske sisteme za izdajanje, prenos in prejem dovoljenj FLEGT.

4. Postopek za izdajanje dovoljenj FLEGT in tehnične specifikacije so opredeljeni v Prilogi IV.

Člen 7

Opredelitev zakonito proizvedenega lesa

Za namene tega sporazuma velja opredelitev zakonito proizvedenega lesa iz Priloge II. Opredelitev določa gansko nacionalno in podnacionalno zakonodajo, katere določbe morajo biti izpolnjene, da imajo lesni proizvodi dovoljenja FLEGT. Določa tudi dokumentacijo, vključno z merili in kazalniki, ki velja kot dokazilo o skladnosti z navedeno zakonodajo.

⁽¹⁾ UL L 61, 3.3.1997, str. 1.

Člen 8

Preverjanje zakonito proizvedenega lesa

1. Gana izvaja sistem ali sisteme za preverjanje, da so bili lesni proizvodi za pošiljke proizvedeni zakonito in da se v Skupnost izvozijo samo pošiljke, ki so bile preverjene kot zakonito proizvedene. Sistem preverjanja vključuje preverjanja skladnosti za zagotovitev, da so bili lesni proizvodi, namenjeni izvozu v Skupnost, proizvedeni zakonito in da dovoljenja FLEGT niso izdana za pošiljke lesa, ki ni bil proizveden zakonito oziroma katerega viri niso znani. Sistem vključuje tudi postopke za zagotovitev, da les nezakonitega ali neznanega izvora ne vstopi v dobavno verigo.
2. Sistem preverjanja, ali so bile pošiljke lesnih proizvodov proizvedene zakonito, je določen v Prilogi V.

Člen 9

Posvetovanja o veljavnosti dovoljenj

1. Zadevni pristojni organ lahko v primeru dvoma glede veljavnosti posameznega dovoljenja organ za izdajanje dovoljenj zaprosi za dodatne informacije in dodatna pojasnila. Če pristojni organ v 21 koledarskih dneh ne prejme odgovora, ukrepa v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo in dovoljenja ne prizna. Če se po zagotovitvi dodatnih informacij in nadaljnjem poizvedovanju ugotovi, da informacije na dovoljenju ne ustrezajo pošiljki, pristojni organ ukrepa v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo in dovoljenja ne prizna.
2. V primeru trajnih nesoglasij ali težav pri posvetovanjih o dovoljenjih FLEGT je zadevo mogoče predložiti Skupnemu mehanizmu za spremljanje in revizijo.

Člen 10

Neodvisno spremljanje

1. Gana ob posvetovanju s Skupnostjo za namene funkcij, navedenih v Prilogi VI, uporabi storitve neodvisnega nadzornika.
2. Neodvisni nadzornik je subjekt, pri katerem ni navzkrižja interesov, ki bi izhajalo iz kakršnega koli organizacijskega ali poslovnega odnosa s Skupnostjo ali regulativnimi organi Gane v gozdarskem sektorju, njenim organom za izdajanje dovoljenj, katerimi koli organi, s katerimi je njen organ za izdajanje dovoljenj sodeloval zaradi preverjanja proizvodnje zakonito posekanega lesa, ali katerimi koli gospodarskimi subjekti v njenem gozdarskem sektorju.
3. Neodvisni nadzornik deluje v skladu z dokumentirano strukturo upravljanja ter objavljenimi politikami in postopki, ki so skladni z mednarodno sprejetimi najboljšimi praksami,

opredeljenimi s standardoma ISO 17021 (zahteve za organe za ugotavljanje skladnosti) in ISO 19011 (smernice za revizijske postopke) ali enakovrednimi standardi.

4. Neodvisni nadzornik pritožbe, ki izhajajo iz njegovega dela, predloži Skupnemu mehanizmu za spremljanje in revizijo.
5. Neodvisni nadzornik redno pripravlja celovita in zbirna poročila, kot je navedeno v Prilogi VI.
6. Pogodbenici bosta lajšali delo neodvisnega nadzornika, med drugim tudi tako, da mu bosta zagotavljali dostop do zahtevanih informacij na ozemljih obeh pogodbenic, da bo lahko opravljal svoje naloge. Vendar pa lahko pogodbenici v skladu s svojo nacionalno zakonodajo o varstvu podatkov zadržita vsako informacijo, ki je ne smeta sporočiti.

Člen 11

Nepravilnosti

Pogodbenici se medsebojno obvestita, če sumita ali najdeta dokaze o kakršnem koli nespoštovanju predpisov ali nepravilnosti v shemi izdajanja dovoljenj FLEGT, vključno v zvezi z naslednjim:

- (a) nespoštovanjem predpisov glede trgovine, vključno s preusmerjanjem trgovine iz Gane v Skupnost prek tretje države, ko obstaja razlog za prepričanje, da je namen tega, izogniti se dovoljenju;
- (b) izdajanjem dovoljenj FLEGT za lesne proizvode, ki vključujejo uvoz sumljivih virov iz tretjih držav, ali
- (c) prevarami pri pridobivanju ali uporabi dovoljenj FLEGT.

Člen 12

Datum začetka delovanja sheme izdajanja dovoljenj FLEGT

1. Pogodbenici se prek Skupnega mehanizma za spremljanje in revizijo obvestita, ko menita, da sta izvedli potrebne priprave za začetek popolnega delovanja sheme za izdajanje dovoljenj FLEGT.
2. Pogodbenici prek Skupnega mehanizma za spremljanje in revizijo naročita neodvisno oceno sheme, tako da uporabita merila iz Priloge VII. S to oceno bo ugotovljeno, ali zagotavljanje zakonitosti v podporo shemi izdajanja dovoljenj FLEGT, kot je opisano v Prilogi V, ustrezno izpolnjuje svoje funkcije in ali so v Skupnosti vzpostavljeni sistemi za prejemanje, preverjanje in priznavanje dovoljenj FLEGT, kot je določeno v členu 5 in Prilogi III.

3. Pogodbenici se na podlagi priporočil Skupnega mehanizma za spremljanje in revizijo dogovorita o datumu, ko naj bi shema izdajanja dovoljenj FLEGT začela popolnoma delovati.

4. Pogodbenici preučita priporočilo in se pisno obvestita o strinjanju z njim.

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 13

Uporaba sheme izdajanja dovoljenj FLEGT za lesne proizvode, ki se ne izvažajo v Skupnost

1. Gana si prizadeva preveriti zakonitost lesa, ki se prodaja na domačih trgih, in uvoženega lesa, pri tem pa povsod, kjer je mogoče, uporablja sistem, razvit za izvajanje tega sporazuma.

2. Skupnost v podporo tem prizadevanjem, če je to primerno in v dialogu z zainteresiranimi stranmi, spodbuja uporabo sistema, razvitega za izvajanje tega sporazuma.

Člen 14

Časovni raspored izvajanja Sporazuma

1. Pogodbenici se strinjata glede časovnega rasporeda izvajanja, določenega v Prilogi VIII.

2. Pogodbenici prek Skupnega mehanizma za spremljanje in revizijo ocenita napredek, dosežen pri izvajanju, glede na časovni raspored iz Priloge VIII.

Člen 15

Podporni ukrepi

1. Pogodbenici se strinjata, da so za obravnavanje osnovnih vzrokov in gonil nezakonite sečnje potrebni dodatni ukrepi za krepitev upravljanja sektorja in pravnega okvira. Gana si bo prizadevala za izvajanje ukrepov, kakor so opredeljeni v prilogah IX in II, predvsem glede soočanja z izzivi rastočega domačega povpraševanja in potrebe po novi opreми v panogi, da ostane konkurenčna.

2. Pogodbenici sta področja iz Priloge IX opredelili kot področja, na katerih je potreba po tehničnih in finančnih virih za izvajanje tega sporazuma.

3. Pri zagotavljanju teh virov se upoštevajo postopki, s katerimi se ureja pomoč Skupnosti, kot je določena v Sporazumu iz Cotonouja in postopki, s katerimi se ureja dvostranska pomoč držav članic EU Gani.

4. Pogodbenici zagotovita, da so dejavnosti, ki se izvajajo v skladu s tem sporazumom, usklajene z ustreznimi sedanji in prihodnjimi razvojnimi programi in pobudami.

Člen 16

Vključevanje zainteresiranih strani v izvajanje Sporazuma

1. Gana si pri izvajanju Sporazuma povsod, kjer je izvedljivo, prizadeva spodbujati posvetovanje z zainteresiranimi stranmi.

2. Gana pri izvajanju tega sporazuma v skladu z načelom participativnega vodenja ter varstva virov gozdov in prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst spodbuja ustrezne strategije, načine in programe ob posvetovanju z ustreznimi zainteresiranimi stranmi.

3. Skupnost organizira redna posvetovanja o izvajanju tega sporazuma z zainteresiranimi stranmi, pri tem pa upošteva obveznosti v skladu z Aarhuško konvencijo iz leta 1998 o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah.

Člen 17

Socialna varnost

1. Da bi čim bolj zmanjšali mogoče škodljive učinke, se pogodbenici strinjata, da si bosta prizadevali bolje razumeti načine, na katere bi preživele domorodne in lokalne skupnosti, ki bi lahko bile prizadete, pa tudi lesna industrija, vključno s tistimi, ki sekajo nezakonito.

2. Pogodbenici spremljata učinke tega sporazuma na navedene skupnosti in druge akterje, opredeljene v odstavku 1, medtem ko bosta sprejemali razumne ukrepe za ublažitev kakršnih koli škodljivih učinkov. Pogodbenici se lahko dogovorita o dodatnih ukrepih za odpravljanje škodljivih učinkov.

Člen 18

Tržne pobude

Skupnost si ob upoštevanju svojih mednarodnih obveznosti prizadeva, da bi imeli lesni proizvodi iz tega sporazuma ugoden dostop do trga Skupnosti. Taka prizadevanja vključujejo:

(a) spodbujanje politik javnih in zasebnih naročil, ki priznavajo prizadevanja za zagotovitev ponudbe zakonito posekanih gozdnih proizvodov, in

(b) promocijo proizvodov z dovoljenjem FLEGT na evropskem trgu lesa.

Člen 19

Skupni mehanizem za spremljanje in revizijo

1. Pogodbenici zaradi olajšanja spremljanja in revizije tega sporazuma vzpostavita skupni mehanizem za spremljanje in revizijo (v tem sporazumu imenovan „Skupni mehanizem za spremljanje in revizijo“ (SMSR)). SMSR vključuje redne misije, ki jih pogodbenici opravljata skupaj.

2. Vsaka pogodbenica imenuje svoje predstavnike. Pri sestavi SMSR se upoštevajo načela enakopravnosti in enakosti.

3. SMSR vsako zadevo, povezano z učinkovitim izvajanjem Sporazuma, obravnava prek dialoga in izmenjave informacij med pogodbenicama. SMSR predvsem:

(a) priporoči datum, na katerega naj shema izdajanja dovoljenj FLEGT postane popolnoma pripravljena za delovanje;

(b) pregleduje poročila, ki jih izda neodvisni nadzornik, in vse pritožbe glede delovanja sheme izdajanja dovoljenj FLEGT na ozemlju katere koli od pogodbenic;

(c) kjer je primerno, spremlja sprejete ukrepe za odpravljanje težav, ki jih je odkril neodvisni nadzornik;

(d) ocenjuje družbene, gospodarske in okoljske vplive tega sporazuma v skladu z ustrezno dobro prakso in merili, o katerih se dogovorita pogodbenici, kot rezultat ocene pa rešuje kakršne koli težave;

(e) obravnava težavne zadeve, na katere opozori katera od pogodbenic, in poskuša kar najboljše rešiti kakršne koli morebitne spore;

(f) zagotavlja ustrezna priporočila o potrebah po krepitvi usposobljenosti za uspešno izvajanje Sporazuma;

(g) spremlja dogajanje na področju politik javnih naročil;

(h) spremlja razmere na trgu in o njih redno poroča, tako da po potrebi naroča študije in na podlagi obveščevalnih poročil o razmerah na trgu priporoča ukrepe, ki naj bi jih sprejeli;

(i) revidira in potrjuje letna poročila o napredku izvajanja;

(j) redno izdaja javna zbirna poročila, ki temeljijo na ugotovitvah neodvisnega nadzornika, kot je obrazloženo v Prilogi VI.

4. SMSR:

(a) se sestaja enkrat letno na datum, o katerem se dogovorita pogodbenici;

(b) oblikuje dnevni red ter mandat za skupne ukrepe;

(c) sprejme svoj poslovnik;

(d) zaseda tako, da se predstavniki pogodbenic izmenjujejo pri predsedovanju SMSR ali pa sopedredujejo;

(e) po potrebi ustanovi delovne skupine ali druge pomožne organe za področja dela, na katerih je potrebno posebno strokovno znanje.

Člen 20

Poročanje in javno razkritje

1. Pogodbenici zagotovita, da je delo SMSR čim bolj pregledno ter da se poročila in zapisniki, ki nastanejo na podlagi misij, pripravljajo v sodelovanju, pošljejo pogodbenicama in javno objavijo.

2. SMSR izvaja redne skupne misije za pregled učinkovitosti Sporazuma in njegovega vpliva na podlagi razpoložljivih informacij. Evidentira prizadevanja Gane za preglednost, tako da med drugim javnosti omogoči dostop do informacij o pravicah do sečnje, območjih, določenih za sečnjo, urnikih sečnje, pristojbinah iz pravic do lesa in s sečnjo povezanih plačilih ter informacij o dogovorih o družbeni odgovornosti in odobrenih odškodninah za škodo na pridelku.

3. SMSR na podlagi informacij, ki jih prejme od pogodbenic, objavi letno poročilo. Poročilo med drugim vključuje podatke o:

(a) količinah lesnih proizvodov, izvoženih v Skupnost v okviru sheme izdajanja dovoljenj FLEGT, v skladu z ustreznimi postavkami HS;

- (b) številu dovoljenj FLEGT, ki jih je izdala Gana;
- (c) napredku pri doseganju ciljev in časovno omejenih ukrepov iz Sporazuma ter zadevah, ki se nanašajo na izvajanje Sporazuma;
- (d) ukrepih za preprečevanje izvoza nezakonito proizvedenih lesnih proizvodov na neskupnostne trge ali prodaje na domačem trgu;
- (e) sprejetih ukrepih za preprečevanje uvoza nezakonito proizvedenih lesnih proizvodov in ohranjanje verodostojnosti sheme izdajanja dovoljenj FLEGT;
- (f) količinah lesnih proizvodov, uvoženih v Skupnost v skladu s shemo izdajanja dovoljenj FLEGT, v skladu z ustreznimi postavkami HS, in državi članici EU, v kateri je bil opravljen uvoz v Skupnost;
- (g) številu dovoljenj FLEGT, ki jih je prejela Skupnost;
- (h) številu primerov in količinah lesnih proizvodov, pri katerih se je uporabil člen 9(1).

Člen 21

Obveščanje o izvajanju Sporazuma

1. Predstavniki pogodbenic, odgovorni za uradno obveščanje o izvajanju tega sporazuma, so:

za Gano:	za Skupnost:
minister za zemljišča, gozdarstvo in rudnike	vodja delegacije EK v Gani

2. Pogodbenici si pravočasno izmenjata informacije, potrebne za izvajanje tega sporazuma.

Člen 22

Zaupne informacije

1. Vsaka pogodbenica se strinja, da bo v obsegu, zahtevanem v skladu z njenimi predpisi, ohranjala zaupnost zaupnih informacij, izmenjanih na podlagi tega sporazuma. Nobena od pogodbenic ne bo razkrila javnosti niti ne bo svojim organom dovolila razkritja informacij, izmenjanih na podlagi tega sporazuma, ki so poslovne skrivnosti ali zaupne poslovne informacije.

2. V skladu z odstavkom 1 naslednje informacije ne veljajo za zaupne:

(a) število in vrsta dovoljenj FLEGT, ki jih je Gana izdala, Skupnost pa prejela, in obseg lesnih proizvodov, ki so bili izvoženi iz Gane, Skupnost pa jih je prejela na podlagi takih dovoljenj;

(b) naziv in naslov imetnika dovoljenja in uvoznika.

Člen 23

Krajevna veljavnost

Ta sporazum na eni strani velja na ozemlju, na katerem se uporablja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti, pod pogoji, določenimi v navedeni pogodbi, in, na drugi strani, na ozemlju Gane.

Člen 24

Reševanje sporov

1. Pogodbenici si prizadevata vsak spor glede veljavnosti ali razlage tega sporazuma rešiti s takojšnjimi posvetovanji.

2. Če se spor ne reši s posvetovanji v dveh mesecih od datuma prvotnega zahtevka za posvetovanje, lahko katera koli od pogodbenic spor predloži v reševanje SMSR, ki si spor prizadeva rešiti. SMSR se predložijo vse ustrezne informacije za poglobljeno proučitev položaja, da se poišče sprejemljiva rešitev. Od SMSR se v ta namen zahteva, naj prouči vse možnosti za nadaljnje dobro delovanje tega sporazuma.

3. Če SMSR ne more rešiti spora v dveh mesecih, lahko pogodbenici skupaj zaprosita tretjo stran za pomoč ali posredovanje.

4. Če spora ni mogoče rešiti v skladu z odstavkom 3, lahko vsaka pogodbenica uradno obvesti drugo pogodbenico o imenovanju arbitra; druga pogodbenica mora nato imenovati drugega arbitra v 30 koledarskih dneh po imenovanju prvega arbitra. Pogodbenici skupaj imenujeta tretjega arbitra v dveh mesecih po imenovanju drugega arbitra.

5. Odločitve arbitrov se sprejmejo z večino glasov v šestih mesecih po imenovanju tretjega arbitra.

6. Arbitražna odločitev je zavezujoča za obe stranki, nanjo pa se ni mogoče pritožiti.

7. SMSR opredeli delovne postopke za arbitražo.

Člen 25

Začasni odstop

1. Vsaka pogodbenica lahko začasno odstopi od tega sporazuma. Odločitev o začasnem odstopu in razlogi zanj se drugi pogodbenici uradno sporočijo v pisni obliki.
2. Določbe tega sporazuma prenehajo veljati 30 koledarskih dni po takem obvestilu.
3. Ta sporazum začne ponovno veljati 30 koledarskih dni po tem, ko pogodbenica, ki je od njega začasno odstopila, obvesti drugo pogodbenico, da razlogi za začasni odstop ne veljajo več.

Člen 26

Spremembe

1. Pogodbenica, ki želi spremeniti ta sporazum, to predlaga vsaj tri mesece pred naslednjim sestankom SMSR. SMSR obravnava predlog, in če je soglasje doseženo, pripravi priporočilo. Vsaka pogodbenica priporočilo prouči in ga, če se z njim strinja, odobri v skladu s svojimi postopki.
2. Vsaka sprememba, ki jo tako odobrita obe pogodbenici, začne veljati prvi dan meseca, ki sledi dnevju, ko se pogodbenici uradno obvestita, da so končani postopki, potrebni v ta namen.
3. SMSR lahko sprejme spremembe prilog k temu sporazumu.
4. Uradno obvestilo o kakršni koli spremembi se pošlje skupnima depozitarjema tega sporazuma.

Člen 27

Veljavnost in podaljšanje veljavnosti

Ta sporazum velja za obdobje 10 let in se podaljšuje za nadaljnja pet-letna obdobja, če nobena od pogodbenic vsaj

eno leto pred prenehanjem veljavnosti Sporazuma pisno uradno ne obvesti druge pogodbenice, da ga ne bo podaljšala.

Člen 28

Prenehanje veljavnosti

Ne glede na člen 27 lahko vsaka pogodbenica odstopi od tega sporazuma, tako da uradno obvesti drugo pogodbenico. Sporazum preneha veljati 12 mesecev od dneva prejetja takega obvestila.

Člen 29

Priloge

Priloge k temu sporazumu so njegov sestavni del.

Člen 30

Verodostojna besedila

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna. V primeru različne razlage angleško besedilo prevlada nad besedili v drugih jezikih.

Člen 31

Začetek veljavnosti

1. Ta sporazum začne veljati prvi dan meseca, ki sledi dnevju, ko se pogodbenici pisno uradno obvestita, da so končani postopki, potrebni v ta namen.
2. Obvestilo se pošlje Generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije in ministru za zunanje zadeve Gane, ki sta skupna depozitarja Sporazuma.

Съставено в Брюксел на двадесети ноември две хиляди и девета година

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de dos mil nueve.

V Bruselu dne dvacátého listopadu dva tisíce devět.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende november to tusind og ni.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November zweitausendneun.

Kahe tuhande üheksanda aasta novembrikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εικοσι Νοεμβρίου δύο χιλιάδες εννιά.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year two thousand and nine.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre deux mille neuf.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre duemilanove.

Briselē, divi tūkstoši devītā gada divdesmitajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai devintų metų lapkričio dvidešimtą dieną Briuselyje

Kelt Brüsszelben, a kétézer-kilencedik év november havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-għoxrin jum ta' Novembru tas-sena elfejn u disgħa.

Gedaan te Brussel, de twintigste november tweeduizend negen.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego listopada roku dwa tysiące dziewiątego.

Feito em Bruxelas, em vinte de Novembro de dois mil e nove.

Înceiat la Bruxelles, la douăzeci noiembrie două mii nouă.

V Bruseli dňa dvadsiateho novembra dvetisícdeväť.

V Bruslju, dne dvajsetega novembra leta dva tisoč devet.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattayhdeksän.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november tjugohundraio.

За Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen



За Република Гана
Por la República de Ghana
Za Ghanskou republiku
For Republikken Ghana
Für die Republik Ghana
Ghana Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Γκάνας
For the Republic of Ghana
Pour la République du Ghana
Per la Repubblica del Ghana
Ganas Republikas vārdā
Ganos Respublikos vardu
A Ghánai Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Ghana
Voor de Republiek Ghana
W imieniu Republiki Ghany
Pela República do Gana
Pentru Republica Ghana
Za Ghanskú republiku
Za Republiko Gano
Ghanaa tasavallan puolesta
För Republiken Ghanas vägnar



SEZNAM PRILOG

- Priloga I* IA proizvodi, ki so zajeti v shemi izdajanja dovoljenj FLEGT
IB proizvodi, ki niso zajeti v shemi izdajanja dovoljenj FLEGT
- Priloga II* Zakonodaja, ki jo je treba upoštevati pri ugotavljanju zakonitosti pošiljke lesa, dokumentacija, ki jo je treba uporabiti kot dokazilo o skladnosti, ter gozdarska politika in prizadevanje za zakonodajno reformo
- Priloga III* Uvozni postopki Skupnosti, vključno s preverjanjem dovoljenj
- Priloga IV* Specifikacije dovoljenj FLEGT
- Priloga V* Shema zagotavljanja zakonitosti, vključno s postopkom za izdajanje dovoljenj FLEGT (sistem za sledenje lesa, preverjanje, izdajanje dovoljenj in neodvisno spremljanje)
- Priloga VI* Mandat za neodvisno spremljanje
- Priloga VII* Merila za ocenjevanje sheme zagotavljanja zakonitosti
- Priloga VIII* Časovni raspored za izvajanje Sporazuma
- Priloga IX* Podporni ukrepi za izvajanje Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu (PSP)
-

PRILOGA I

PRILOGA IA

HARMONIZIRANE TARIFNE OZNAKE ZA LES IN LESNE PROIZVODE, ZAJETE V PROSTOVOLJNEM SPORAZUMU O PARTNERSTVU (PSP)

OZNAKE HS	OPIS
440349	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (tikovina v surovem stanju)
440610 440690	Leseni železniški ali tramvajski pragovi
440710 440725 440726 440727 440728 440729 440799	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne
440810 440831 440839 440890	Listi za furniranje in listi za vezan les (razrezani ali ne)
440921 440929	Les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), profiliran (pero in utor, utorjen ali podobno obdelan) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, vključno skobljan, brušen ali na koncih spojen
441210 441231 441232 441239 441294 441299	Vezane lesene plošče, furnirane plošče in podoben laminiran les
441810 441820 441850 441860 441871 441872 441879 441900	Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo, vključno celičaste lesene plošče, sestavljene plošče za oblaganje tal, skodle in opaži
442010	Lesene intarzije in vdelan les; skrinjice in škatle za nakit ali jedilni pribor in podobni leseni izdelki; leseni kipci in drugi leseni okraski; leseni izdelki za notranjo opremo, ki se ne uvrščajo v poglavje 94
940151 940159	Stoli, razen zajetih pod postavko 94.02

PRILOGA IB

HARMONIZIRANE TARIFNE OZNAKE ZA LES, KI NI DOVOLJEN ZA IZVOZ

OZNAKE HS	OPIS
440349	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (za izvoz niso dovoljeni nobeni hlodi, razen tikovine)

PRILOGA II

OPREDELITEV ZAKONITOSTI ZA IZDAJANJE IZVOZNEGA DOVOLJENJA FLEGT IN PROCES PRAVNE REFORME

1. Preambula

Gana je na podlagi zahteve Prostovoljnega sporazuma o partnerstvu prek posvetovanja z zainteresiranimi stranmi razvila pravni standard v podporo izvajanju tega sporazuma. Pravni standard je s sistemom zagotavljanja zakonitosti povezan prek matrice zakonitosti. V tem dokumentu so predstavljeni pravna opredelitev, matrica zakonitosti ter pregled ustreznih zakonov in predpisov, s katerimi se ureja gozdarski sektor, opisani pa so tudi postopki, s katerimi bo Gana reformirala in precistila zakone v gozdarskem sektorju.

2. Razložena pravna opredelitev

Proizvod, ki vsebuje les iz Gane, lahko dobi dovoljenje za prodajo v Gani ali za izvoz iz Gane:

- (a) če je vir in lastništvo dovoljenje za sečnjo:
- (i) poreklo lesa je bilo iz predpisanih virov ⁽¹⁾, zadevni posameznik, skupina in lastniki pa so se strinjali s sečnjo vira ⁽²⁾;
 - (ii) gozdni delavec je imel ob sečnji veljavno pogodbo o izkoriščanju lesa (PIL), ki jo je izdalo ministrstvo za zemljišča, gozdove in rudnike, parlament pa jo je ratificiral po predpisanem konkurenčnem postopku ⁽³⁾;
 - (iii) gozdni delavec je imel ob sečnji veljavno dovoljenje za reševanje (DR), ki ga je izdala komisija za gozdarstvo ⁽⁴⁾, ali
 - (iv) gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti ⁽⁵⁾;
 - (v) gozdni delavec je imel ob sečnji odobreno nadomestilo ⁽⁶⁾ za pravice do lesa;
- (b) če vir in lastništvo potrjuje potrdilo o nakupu (PON):
- (i) PON je bilo izdano na podlagi sodnega naloga za zaseg lesa ⁽⁷⁾;
 - (ii) les je bil zapuščen, komisija za gozdarstvo pa ga je prodala v skladu z zakonskimi postopki ⁽⁸⁾;
- (c) prevoz lesa je bil vedno skladen z zakonsko določenimi standardi ⁽⁹⁾;
- (d) les je bil obdelan v skladu z zakonsko določenimi standardi ⁽¹⁰⁾ in
- (e) vsi prodajalci/izvozniki imajo veljavne licence ali dovoljenja za trženje lesa ⁽¹¹⁾;
- (f) ob prodaji ali izvozu ni bilo nobenega dolga do države v obliki predhodno nezaračunanih zakonsko predpisanih pristojbin, najemnin ali davkov ⁽¹²⁾ in
- (g) ob prodaji ali izvozu je gozdni delavec v celoti izpolnil obveznosti v skladu s sporazumi o družbeni odgovornosti ⁽¹³⁾.

3. Matrica zakonitosti

Pri ugotavljanju, ali les, ki prihaja iz Gane, izpolnjuje standarde, določene v opredelitvi „zakonito pridobljen les“, kot je navedeno zgoraj, se uporabljajo načela in merila iz spodnje tabele 1.

⁽¹⁾ Akt 547, oddelek 4, in ZI 1649, uredbi 1 in 2.

⁽²⁾ ZI 1649, uredbe 2–8.

⁽³⁾ Akt 547, oddelki 1, 7, 8 in 9, ter ZI 1721, uredbe 9–13.

⁽⁴⁾ ZI 1649 S 38.

⁽⁵⁾ Akt 547, oddelek 18(d), in ZI 1649, uredbe 16–20.

⁽⁶⁾ Akt 547, oddelek 15(1)c, d in e.

⁽⁷⁾ Oddelek 17(3), akt 547 in oddelek 37, ZI 1649.

⁽⁸⁾ ZI 1649 S 37.

⁽⁹⁾ ZI 1649, Uredba 18.

⁽¹⁰⁾ Zakon o tovarnah, pisarnah in trgovinah (Akt 328) in Zakon o delu (Akt 651).

⁽¹¹⁾ Akt 571, oddelek 2(i) in (ii).

⁽¹²⁾ Akt 547 S8 (e) in (f), ZI 1649 S 21, 27.

⁽¹³⁾ Oddelek 14, ZI 1721.

Tabela 1: Načela in merila pravnega standarda

NAČELO 1	Vir lesa: les izhaja iz predpisanih virov, zadevni posameznik, skupina in lastniki pa so dali pisno soglasje za zemljišča, na katerih se podelijo pravice do lesa.
MERILO 1.1	Pri pogodbah o izkoriščanju lesa (PIL) v rezervatih zajema priprava načrta gospodarjenja z gozdovi strateški načrt; razvrstitev območij v PIL; upravljanje inventarja pred sečnjo (v rezervatih, zunaj rezervatov in v nasadih); pisno soglasje zadevnega posameznika, skupine ali lastnikov.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	ZI 1649, del 1: Postopek za podeljevanje pravic do lesa; poddel 1 – Opredelitev zemljišč; primernih za podelitev pravic do lesa; Priručnik o postopkih (PP), oddelek A – Strateško načrtovanje (gozdni rezervati); PP, oddelek B – Operativno načrtovanje (gozdni rezervati); list z navodili B2 – Metodologija operativnega načrtovanja (razvrstitev območij v rezervatih); PP, oddelek C – Proizvodnja lesa v gozdnih rezervatih; PP, oddelek F – Kontrolirana proizvodnja lesa zunaj rezervatov, 2.1 (ii) Opredelitev območij PIL in 3.7 (C) (razvrstitev območij zunaj rezervatov); F3.2 Posvetovalni postopek (pisno soglasje); Priručnik o postopkih (PP) ⁽¹⁾ – Trajnostna proizvodnja lesa v rezervatih (oddelek C); Pregled inventarja in razporeditev pridelka (oddelek D) ter Kontrolirana proizvodnja lesa zunaj rezervatov (oddelek F).
NAČELO 1	Vir lesa: les izhaja iz predpisanih virov, zadevni posameznik, skupina in lastniki pa so dali pisno soglasje za zemljišča, na katerih se podelijo pravice do lesa.
MERILO 1.2	Pisno soglasje lastnika zemljišča, posameznika ali skupine.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Akt 547: Zakon o gospodarjenju z gozdnimi viri, oddelek 4, pododdelek 2(d); ZI 1649: del 1, Postopek za podeljevanje pravic do lesa, poddel 1: Terenski inšpekcijski pregled 2(d); poddel II: Postopek v zvezi z zemljišči, ki niso javna zemljišča, in obstoječimi gozdnimi rezervati; PP, oddelek F (Kontrolirana proizvodnja lesa zunaj rezervatov) – F3.2 – Posvetovalni postopek; PP, oddelek F, F5.0: Dokončanje (odobritve).
NAČELO 2	Podelitev pravic do lesa Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament po opredeljenem razpisnem postopku, ali pa je imel gozdni delavec dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala komisija za gozdarstvo.
MERILO 2.1	PIL za naravne gozdove in nasade; Gozdni delavci izpolnjujejo pogoje, da jim OPPL podeli PIL.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/druge reference	ZI 1721: del II: Postopek za zbiranje konkurenčnih ponudb za podelitev pravic do lesa Q; ZI 1649: Pogoji PIL (oddelek 14, Akt 547: Ratifikacija v parlamentu (oddelek 9)).
NAČELO 2	Podelitev pravic do lesa Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament po opredeljenem razpisnem postopku, ali pa je imel gozdni delavec dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala komisija za gozdarstvo.
MERILO 2.2	Dovoljenje za reševanje ⁽²⁾ Izdajanje dovoljenja za reševanje.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Predpis o postopku za reševanje lesa (akt 547, oddelek 18g); reševanje lesnih proizvodov ZI 1649, oddelek 38.
NAČELO 2	Podelitev pravic do lesa Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament po opredeljenem razpisnem postopku, ali pa je imel gozdni delavec dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala komisija za gozdarstvo.

MERILO 2.3	Zasežen les Izdano dovoljenje za zaseženi les, ustrezno prodan na dražbi.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Prekrški – akt 547, oddelek 17(3); ter Reševanje in odstranjevanje opuščenih lesnih proizvodov (ZI 1649, oddelek 37).
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.1	Pregledi inventarja (vključno s pregledi območij zunaj rezervatov pred sečnjo) so bili opravljeni v skladu s priročnikom za sečnjo. Načrt sečnje.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Priročnik za sečnjo (oddelek 10 akta 547). „Priročnik za sečnjo“ pomeni skupek pravil, namenjenih usmerjanju dejavnosti oseb, ki sekajo les v gozdu, kot je razloženo v aktu 547 (oddelek 20). PP, oddelek D (oddelek Pregled inventarja in pridelek).
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti (ZI 1649).
MERILO 3.2	Sečnja je bila opravljena v skladu z zahtevami glede sečnje na območjih, namenjenih proizvodnji lesa.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Postopek, povezan z lesnimi dejavnostmi (tj. načrt sečnje) – ZI 1649, oddelek 17; PP, oddelek E – Priprava časovnih razporedov sečnje lesa za gozdne rezervate; PP, oddelek F – Kontrolirana proizvodnja lesa zunaj rezervatov (list z navodili F4.3 – Letni načrt sečnje); Drugi viri proizvodnje lesa (npr. nasadi, podvodna sečnja), kot so opredeljeni s pogodbenimi pogoji, Priročnik za sečnjo, oddelek 3 (Standardi in specifikacije za sečnjo lesa).
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.3	Hlodi so bili točno izmerjeni in evidentirani.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	PP, oddelek C – Evidence, poročanje in revizijski postopki C5.0. PP, oddelek F – Evidence in postopki poročanja F5.0.
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.4	Posekani les je ustrezal vrstam in obsegu ali številkam, odobrenim v PIL ali dovoljenju za reševanje.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	ZI 1649, oddelek 23 – Merjenje lesa; Označevanje, Priročnik za sečnjo, dodatek 5: obrazca za kontrolo sečnje (IOH in IOD).
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.5	Štori in hlodi so bili označeni in oštevilčeni v skladu s Priročnikom za sečnjo.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	ZI 1649, oddelek 20; Označevanje in oštevilčevanje dreves, hlodov in lesnih proizvodov; Priročnik za sečnjo, oddelek 3: Standardi in specifikacije za sečnjo lesa (označevanje hlodov).
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.6	Gozdni delavec je izvajal in spoštoval ustrezni sporazum o družbeni odgovornosti.

Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	ZI 1721, oddelek 14; Priročnik za sečnjo, oddelek 3 – Kodeks ravnanja (v rezervatih), ki priznava pravice drugih uporabnikov in spoštuje kulturne norme, kot so tabujski dnevi itd.; in Kodeks ravnanja (zunaj rezervatov), ki priznava pravice drugih uporabnikov in spoštuje kmetijske dejavnosti itd.; oddelek 4.1 – Spremljanje dejavnosti sečnje lesa (Ocena družbene odgovornosti); 4.2 – Kazni.
NAČELO 3	Dejavnosti sečnje lesa Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.
MERILO 3.7	Prizadetim kmetom je bilo plačana odškodnina zaradi škode na pridelkih, če je nastala.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Priročnik za sečnjo, oddelek 4.2 (Kazni)
NAČELO 4	Prevoz Prevoz lesa je bil vedno skladen z zakonsko določenimi standardi.
MERILO 4.1	Les je bil ob prevozu opremljen z uradno dokumentacijo, v kateri je bilo podrobno navedeno njegovo poreklo, ustrežala pa je tudi fizični identifikaciji lesa.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Priročnik za sečnjo, oddelek 3: Standardi in kontrola sečnje lesa, dodatek 5.
NAČELO 4	Prevoz Prevoz lesa je bil vedno skladen z zakonsko določenimi standardi.
MERILO 4.2	Les se je prevažal v zakonsko dovoljenih obdobjih.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Postopek v zvezi z lesno dejavnostjo (odobrena obdobja lesnih dejavnosti in prevoz gozdnih proizvodov): ZI 1649, oddelek 18.
NAČELO 5	Predelava
MERILO 5.1	Lesnopredelovalni obrati imajo veljavna dovoljenja in so registrirani pri KG ter izpolnjujejo vse zakonske zahteve.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Akt 571, oddelek 2.
NAČELO 5	Predelava
MERILO 5.2	Industrijski odnosi ustrezajo zakonskim standardom.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Zdravje pri delu, varnost in okolje: akt 651, Zakon o delu, oddelki 118–124; ZI 1833: Zdravje in zaposlovanje (oddelki 18–20) ter Zakon o pisarnah in tovarnah.
NAČELO 6	Trgovina Vsi prodajalci/izvozniki imajo veljavno licenco ali dovoljenja za trženje lesa.
MERILO 6.1	Izvozniki so pridobili dovoljenje KG.
PREVERJANJE	Veljavno izvozno dovoljenje.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Akt 571, oddelek 2(i), Varnostno preverjanje in evidentiranje pogodb za trženje lesnih proizvodov ter takih gozdnih proizvodov in proizvodov prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, kot jih določi komisija.
NAČELO 6	Trgovina Vsi prodajalci/izvozniki imajo veljavno licenco ali dovoljenja za trženje lesa.
MERILO 6.2	Domači prodajalci so registrirani pri KG.

Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Akt 571, oddelek 2(ii), Uvedba postopkov za sledenje gibanja lesa ter gozdnih proizvodov in proizvodov prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst. Revizijska poročila OPL o ponudbi lesnih proizvodov na domačem trgu.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela nobenega dolga v obliki predhodno nezaračunanih zakonsko predpisanih pristojbin, najemnin ali davkov.
MERILO 7.1	Gozdni delavec ni imel neplačanih pristojbin za pravico do sečnje ali katerih koli drugih pristojbin, ki jih plačujejo gozdni delavci v Gani.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Postopek, povezan z lesnimi dejavnostmi (plačilo pristojbine za pravico do sečnje), ZI 1649, oddelek 25. Revizijska poročila OPL o usklajevanju finančnih tokov.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela nobenega dolga v obliki predhodno nezaračunanih zakonsko predpisanih pristojbin, najemnin ali davkov.
MERILO 7.2	Gozdni delavec ni zamujal s plačilom zakupnin za zemljišča.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Pristojbine za pravico do sečnje lesa in najemnine za pogodbeno območja – ZI 1649, del V, oddelek 27.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela nobenega dolga v obliki predhodno nezaračunanih zakonsko predpisanih pristojbin, najemnin ali davkov.
MERILO 7.3	Izvoznik ni zamujal s plačilom izvoznih prelevmanov.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Izvozni prelevmani: Zakon o spremembi Zakona o drevesih in lesu, akt 493, oddelek 4.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela nobenega dolga v obliki predhodno nezaračunanih zakonsko predpisanih pristojbin, najemnin ali davkov.
MERILO 7.4	Niti gozdni delavec niti izvoznik nista zamujala s plačilom davka od dohodka pravnih oseb.
Navodila glede ustrezne zakonodaje/predpisov	Uvedba davka na dohodek (dohodek podjetja): akt 592, oddelek 7.

(1) Pravni status PP: PP so rezultat zahtev iz oddelka 18 Zakona o gospodarjenju z lesnimi viri (akt 547) in spremne Uredbe o gospodarjenju z lesnimi viri, ZI 1649, oddelek 14, ki je bila razveljavljena z Uredbo o gospodarjenju z lesnimi viri (spremenjena), ZI 1721, oddelek 14, ki določa pogoje PIL.

(2) Komisija za gozdarstvo izda dovoljenje v skladu s takimi pogoji, kot morajo biti v njem opredeljeni za reševanje dreves z območja zemljišč, ki so predmet razvoja, kot so gradnja cest, širjenje naselij ljudi ali kmetijsko pridelovanje.

4. Veljavni predpisi v Gani

Opredeletiv „zakonito pridobljen les“ pomeni podмноžico predpisov, vključenih v pravni okvir za sečnjo, predelavo in izvoz lesa v Gani. S posvetovanjem z več zainteresiranimi stranmi je bilo dogovorjeno, da se bo za izdajanje dovoljenj FLEGT zahtevalo preverjanje skladnosti s temi predpisi. Veljavni ganski predpisi, iz katerih je bila povzeta ta opredelitev, med drugim vključujejo:

USTAVNE DOLOČBE, 1992

1. Člen 258 ustanavlja komisijo za zemljišča in opredeljuje njene funkcije.
2. Člen 267(1) podeljuje plemenska zemljišča („stool lands“) ustreznim poglavarjem v upravljanje za člane njihovih plemen, v skladu z običajnim pravom in prakso.
3. Člen 266 uvaja omejitve pravic in interesov do zemljišč, ki jih je mogoče podeliti nedržavljanom Gane.
4. Člen 267(2) ustanavlja Urad upravitelja plemenskih zemljišč in določa njegove funkcije.
5. Člen 267(6) določa formulo razdelitve za prihodek plemenskih zemljišč.

6. Člen 268 zahteva, da parlament ratificira sporazume v zvezi s podeljevanjem pravice ali koncesije za izkoriščanje vseh naravnih virov.
7. Člen 269 ustanavlja komisije za naravne vire [komisija za gozdarstvo], ki „so odgovorne za urejanje in upravljanje izkoriščanja zadevnih naravnih virov ter usklajevanje politik v zvezi z njimi“.
8. Člen 295 opredeljuje plemenska zemljišča.

PRIMARNA ZAKONODAJA

9. Uredba o varstvu gozdov, 1974 (N.R.C.D. 234) – ta akt določa prekrške na področju gozdov in predpisuje sankcije in/ali kazni za take prekrške.
10. Zakon o spremembi Zakona o varstvu gozdov, 1986 (P.N.D.C.L. 142) – s tem aktom so se povešale kazni/globe za prekrške na področju gozdov.
11. Odlok o gozdovih (Cap 157) – ta akt določa smernice za ustanovitev gozdnih rezervatov in varstvo gozdov ter druge s tem povezane zadeve.
12. Uredba o drevesih in lesu, 1974 (N.R.C.D. 273) – s tem aktom so predpisane smernice za sodelovanje pri sečnji/lesni industriji, določeni pa so tudi plačilo pristojbin in sankcije za nespoštovanje smernic za sodelovanje ter tudi smernice za izvoz nepredelanega lesa.
13. Zakon o spremembi Zakona o drevesih in lesu, 1994 (akt 493) – s tem aktom so se povešale pristojbine in kazni, uveden pa je bil tudi izvozni prelevman za zračno sušen stavbni les in hlode.
14. Zakon o gospodarjenju z lesnimi viri, 1997 (akt 547) – s tem aktom je bil razveljavljen Zakon o koncesijah, 1962 (akt 124), določeno je bilo podeljevanje pravic do lesa na način, ki zagotavlja trajnostno gospodarjenje z lesnimi viri in njihovo izkoriščanje.
15. Zakon o komisiji za gozdarstvo, 1999 (akt 571) – s tem aktom je bil razveljavljen akt 453, znova je bila ustanovljena komisija za gozdarstvo kot na pol neodvisna pravna oseba, ki je odgovorna tudi za agencije v gozdarskem sektorju, ki izvajajo funkcije varstva, razvoja, gospodarjenja in urejanja virov gozdov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst.
16. Zakon o skladu za razvoj gozdnih nasadov, 2000 (akt 583) – s tem aktom je bil sklad preoblikovan v sklad za izboljšanje gozdov, določena je bila ustanovitev sklada za zagotovitev finančne pomoči in upravljanja takih skladov za razvoj zasebnih komercialnih gozdnih nasadov v državi.
17. Zakon o spremembi Zakona o varstvu gozdov, 2002 (akt 624) – s tem aktom je bil razveljavljen Zakon o spremembi Zakona o varstvu gozdov, 1986 (PNDCL 142), povešane so bile kazni za prekrške na področju gozdov, uvedena pa je bila tudi solidarna odgovornost pri aretaciji in pregonu prekrškov na področju gozdov.
18. Zakon o spremembi Zakona o skladu za razvoj gozdnih nasadov, 2002 (akt 623) – s tem aktom je bil spremenjen akt 583, da bi se gojiteljem nasadov v javnem in zasebnem sektorju omogočilo sodelovanje pri razvoju gozdnih nasadov.
19. Zakon o spremembi Zakona o gospodarjenju z lesnimi viri, 2002 (akt 617) – s tem aktom je bil spremenjen akt 547, da bi bila s področja njegove uporabe izvzeta zemljišča z zasebnimi gozdnimi nasadi, določena najdaljše trajanje in največja omejitve območja za pravice do lesa ter predvidene spodbude in koristi za vlagatelje v gozdarstvo ter sektor prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst.
20. Zakon o tovarnah, pisarnah in trgovinah, 1970 (akt 238) – ta akt določa registracijo tovarn, dobro počutje in varnost zaposlenih v tovarnah in na drugih delovnih mestih.
21. Zakon o socialni varnosti, 1991 (PNDCL 247) – s tem zakonom se ustanavlja skrbniški sklad za zagotovitev socialne zaščite aktivnega delovnega prebivalstva.

22. Zakon o notranjih prihodkih, 2000 (akt 592) – ta akt določa obdavčevanje posameznikov in drugih subjektov ter s tem povezane zadeve.
23. Zakon o davku na dodano vrednost, 1998 (akt 546) – ta akt določa uvedbo DDV za določene transakcije in dejavnosti.
24. Uredba o varstvu gospodarskih rastlin, 1979 (AFRCD 47) – s tem aktom se prepoveduje podeljevanje pravic za sečno lesa na kmetijah, ki pridelujejo kakav.

SUBSIDIARNA ZAKONODAJA

25. ZI 1649 – Uredba za gospodarjenje z lesnimi viri, 1988 – ta uredba določa smernice za dodeljevanje lesnih virov in gospodarjenje z njimi.
26. ZI 1721 – Uredba o spremembi Uredbe o gospodarjenju z lesnimi viri, 2003 – ta uredba določa podlago za zbiranje konkurenčnih ponudb pri dodeljevanju lesnih virov.

5. Gozdarska politika in prizadevanje za zakonodajno reformo

Gana se zaveda, da so potrebne precejšnje reforme določb veljavne zakonodaje, ki določajo temelje za nadaljnji okvir opredelitve zakonitosti, da bi lahko odpravili sedanje pomanjkljivosti in se odzvali na nove težave v sektorju, ki kršijo načela dobrega upravljanja. Zato si Gana želi dokazati namen, da izvede pravne reforme in reforme politike v duhu dobrega upravljanja gozdov. Po pričakovanjih bi lahko bile take pravne reforme končane v naslednjih petih letih.

Področja, na katerih so potrebne reforme politike in pravne reforme, so:

- začetek postopka spremembe določb o varčevanju in prehodnih določb akta 547 v zvezi s preoblikovanjem sedanjih zakupnih pogodb/koncesij v pogodbe o izkoriščanju lesa ter s tem povezanega vprašanja plačila pristojbine za pravice do lesa,
- razvoj nasadov in sečnja v njih,
- predelava lesa in določitev standardov za lesno industrijo,
- uvoz surovin (lesa),
- razvoj domačega trga:
 - (a) (mala do srednje velika podjetja);
 - (b) dodelitev virov;
 - (c) standardizacija lesnih elementov v gradbeništvu in stavbarstvu;
 - (d) uvedba politik javnih naročil,
- institucionalne ureditve in postopki kontrole nad gozdovi:
 - (a) organ za potrjevanje lesa;
 - (b) upravni svet;
 - (c) neodvisno spremljanje;
 - (d) črtne kode,
- dodelitev potopljenih lesnih virov (jezero Volta),
- zahteve glede varnosti in zdravja delavcev za gozdarske dejavnosti,
- jasna navedba ciljev upravljanja virov – javni interes za vzdrževanje biotske raznovrstnosti; preživetje na podeželju, trajnostna industrializacija in kulturni razvoj, ugotavljanje in popravljanje neskladnosti v sedanjih predpisih o gozdovih, ki se nanašajo na opredelitev zakonito posekanega lesa (npr. izdajanje dovoljenj za reševanje v zvezi z zemljišči, ki se urejajo s pogodbo o izkoriščanju lesa),

- utrjevanje pravice do lokalne posesti gozdov in različnih pravic zainteresiranih strani, predvsem kmetov, v različnih vrstah gozdov ter pojasnitev zadevnega področja delovanja lokalnih (tudi tradicionalnih) in nacionalnih institucij pri gospodarjenju z gozdovi zaradi:
 - (a) ohranjanja gozdov;
 - (b) razvoja in izkoriščanja gozdov (zaradi lesa in drugače),
- ureditev naložb:
 - (a) spodbude, regulacija, delitev davkov in koristi za gozdarske proizvode, ki niso les (vključno s turizmom in okoljskimi storitvami);
 - (b) spodbude, regulacija, davčna ureditev in delitev koristi za ekstraktivne naložbe;
 - (c) spodbude, regulacija, davčna ureditev in delitev koristi za ponovno pogozditev;
 - (d) spodbude, regulacija, davčna ureditev in delitev koristi za nasade;
 - (e) spodbude, regulacija, davčna ureditev in delitev koristi za predelavo.

6. Izvajanje

Gana za premik od sedanjih k prihodnjim pravnim standardom predvideva dvotirni reformni pristop, s katerim bi obravnavala zastarele, nepovezane in nedosledne predpise, poleg tega pa tudi uvedla nove predpise za uveljavitev razvijajoče se politike:

- spremembe na področjih, ki ne potrebujejo obsežnega postopka pravne reforme, se bodo izvedle s subsidiarno zakonodajo eno leto po dogovoru o prostovoljnem sporazumu o partnerstvu,
 - spremembe, za katere so potrebni obsežna posvetovanja, vključevanje strokovnjakov in precejšnji politični premisleki, npr. v zvezi z vprašanji dobrega upravljanja, udeležbe zainteresiranih strani, delitve koristi itd., bodo po pričakovanjih potrebovale od tri do pet let.
-

PRILOGA III

POGOJI, KI UREJAJO SPROSTITEV V PROSTI PROMET V SKUPNOSTI ZA LESNE PROIZVODE, KI SO IZVOŽENI IZ PARTNERSKE DRŽAVE IN IMAJO DOVOLJENJE FLEGT

Člen 1

1. Dovoljenje FLEGT, v nadaljnjem besedilu: dovoljenje, se predloži pristojnemu organu države članice, v kateri je pošiljka, ki ima to dovoljenje, deklarirana za sprostitev v prosti promet.
2. Pristojni organ iz odstavka 1 v skladu z veljavnimi nacionalni postopki obvesti carinske organe, da je bilo dovoljenje priznано.
3. Dovoljenje je neveljavno, če je predloženo po roku veljavnosti, ki je naveden v njem.
4. Dovoljenje, ki je predloženo pred prihodom pošiljke, za katero je izdano, se lahko prizna, če izpolnjuje vse zahteve iz Priloge IV k temu sporazumu in ni potrebno nadaljnje preverjanje v skladu s členom 3(1).
5. Če so v skladu s členoma 3 in 4 potrebne nadaljnje informacije o dovoljenju ali pošiljki, se dovoljenje prizna šele, ko so predložene informacije o veljavnosti dovoljenja.
6. Nastale stroške ob koncu preverjanja nosi uvoznik, razen če nacionalna zakonodaja zadevnih držav članic določa drugače.

Člen 2

1. Kakršni koli izbrisi ali spremembe v dovoljenju se priznajo samo, če je take izbrise ali spremembe potrdil organ za izdajanje dovoljenj.
2. Podaljšanje veljavnosti dovoljenja se prizna samo, če je podaljšanje potrdil organ za izdajanje dovoljenj.
3. Dvojniki ali nadomestno dovoljenje se prizna samo, če ga je izdal in potrdil organ za izdajanje dovoljenj.
4. Dovoljenje se ne prizna, če je bilo po morebitni predložitvi dodatnih informacij v skladu s členom 3 ali po nadaljnjem pregledu v skladu s členom 4 ugotovljeno, da ne ustreza pošiljki.

Člen 3

1. Če obstajajo dvomi, ali se dovoljenje, dvojniki ali nadomestno dovoljenje lahko prizna, lahko pristojni organi organ za izdajanje dovoljenj iz države partnerice zaprosijo za dodatne informacije.
2. Skupaj z zahtevkom se lahko predloži kopija zadevnega dovoljenja, dvojnika ali nadomestnega dovoljenja.

Člen 4

1. Če je potrebno nadaljnje preverjanje pošiljke, preden lahko pristojni organi odločijo, ali se dovoljenje prizna, se lahko izvedejo pregledi, da se ugotovi, ali je zadevna pošiljka v skladu z informacijami iz dovoljenja in z evidencami v zvezi z zadevnim dovoljenjem, ki jih ima organ za izdajanje dovoljenj.

2. Če se količina ali teža lesnih proizvodov v pošiljki, deklarirani za sprostitev v prosti promet, ne razlikujeta za več kot 10 % od količine ali teže, navedene v ustreznem dovoljenju, se šteje, da pošiljka ustreza informacijam iz dovoljenja, kar zadeva količino ali težo.

Člen 5

1. V okencu 44 enotne upravne listine, ki se uporabi za deklariranje za sprostitev v prosti promet, se navede številka dovoljenja za lesne proizvode, ki so predmet carinske deklaracije.

Če je carinska deklaracija narejena s pomočjo tehnike za obdelavo podatkov, se to navede v ustreznem okencu.

2. Lesni proizvodi se sprostijo v prosti promet šele, ko je zaključen postopek iz člena 1(2).

PRILOGA IV

POGOJI, KI UREJAJO IZDAJANJE IN SPECIFIKACIJE DOVOLJENJ FLEGT**Zahteve v zvezi z dovoljenji FLEGT**

Člen 1

1. Dovoljenje FLEGT je lahko v papirni ali elektronski obliki.
2. Dovoljenja v papirni in elektronski obliki zagotavljajo informacije iz Dodatka 1 v skladu z navodili iz Dodatka 2.

Člen 2

1. Dovoljenje FLEGT začne veljati na dejanski dan izdaje.
2. Obdobje veljavnosti dovoljenja FLEGT ne presega treh mesecev. Rok veljavnosti je naveden na dovoljenju.
3. Dovoljenje je po poteku roka veljavnosti neveljavno. Organ za izdajanje dovoljenj se lahko odloči za podaljšanje roka veljavnosti za en mesec. V ta namen dovoljenje popravi in potrdi nov rok veljavnosti.
4. Če so bili lesni proizvodi, ki so imeli dovoljenje, uničeni, dovoljenje FLEGT preneha veljati in se vrne organu za izdajanje dovoljenj.

Zahteve v zvezi z dovoljenji FLEGT v papirni obliki

Člen 3

Dovoljenja ustrezajo formatu, določenemu v Dodatku 1.

Člen 4

1. Velikost papirja je standardni format A4. Papir ima vodna znamenja, ki prikazujejo logotip komisije za gozdarstvo, reliefno vtisnjen na papir poleg pečata.
2. Barva papirja, uporabljenega za obrazec, je naslednja:
 - (a) bela za obrazec številka 1, „Izvornik“;
 - (b) rumena za obrazec številka 2, „Izvod za carinsko upravo EU“;
 - (c) zelena za obrazec številka 3, „Izvod za oddelek za razvoj lesne industrije“;
 - (d) rožnata za obrazec številka 4, „Izvod za carinsko upravo Gane (CDPS)“;
 - (e) modra za obrazec številka 5, „Izvod za pristojni organ Evropske skupnosti“.

Člen 5

1. Dovoljenja so izpolnjena s pisalnim strojem ali računalnikom. Po potrebi so lahko izpolnjena ročno.
2. Žigi organa za izdajanje dovoljenj se pritisnejo s kovinskim žigom, po možnosti izdelanim iz jekla. Vendar pa se lahko žig organa za izdajanje dovoljenj nadomesti z reliefno vtisnjenim žigom, kombiniranim s perforiranimi črkami ali številkami. Organ za izdajanje dovoljenj uporabi katero koli metodo za preprečevanje ponarejanja podatkov pri evidentiranju dodeljene količine, tako da onemogoči vnašanje podatkov ali sklicev.

3. Na obrazcu ne sme biti nobenih izbrisov ali sprememb, razen če take izbrise ali spremembe potrjujeta žig in podpis organa za izdajanje dovoljenj.
4. Dovoljenja so natisnjena in izpolnjena v angleščini.

Člen 6

1. Dovoljenje se sestavi v petih izvodih in izda vlagatelju.
2. Ko organ za izdajanje dovoljenj izpolni, podpiše in ožigosa prvi izvod, označen „Izvirnik“, se ta vrne vlagatelju, da ga predloži pristojnemu organu države članice EU, v kateri je pošiljka, ki ima navedeno dovoljenje, deklarirana za sprostitev v prosti promet.
3. Ko organ za izdajanje dovoljenj izpolni, podpiše in ožigosa drugi izvod, označen „Izvod za carinsko upravo“, se ta vrne vlagatelju, da ga predloži carinski upravi države članice, v kateri je pošiljka, ki ima navedeno dovoljenje, deklarirana za sprostitev v prosti promet.
4. Ko organ za izdajanje dovoljenj izpolni, podpiše in ožigosa tretji izvod, označen „Izvod za oddelek za razvoj lesne industrije“, se ta shrani za njihovo evidenco in prihodnje preverjanje izdanih dovoljenj.
5. Ko organ za izdajanje dovoljenj izpolni, podpiše in ožigosa četrti izvod, označen „Izvod za carinsko upravo Gane (CDPS)“, se ta vrne vlagatelju, da ga predloži carinski upravi Gane, za katero je pošiljka, ki ima navedeno dovoljenje, deklarirana za sprostitev za natovarjanje na plovilo.
6. Ko organ za izdajanje dovoljenj izpolni, podpiše in ožigosa peti izvod, označen „Izvod za pristojni organ Evropske unije“, se ta vrne vlagatelju, da ga predloži pristojnemu organu države članice, v kateri je pošiljka, ki ima navedeno dovoljenje, deklarirana za sprostitev v prosti promet (Ta izvod se zahteva, kadar pristojni organ v državi članici ni carinska uprava.).

Izgubljeno, ukradeno ali uničeno dovoljenje FLEGT

Člen 7

1. Uvoznik ali njegov pooblaščen predstavnik lahko ob izgubi, kraji ali uničenju „Izvirnika“ ali „Izvoda za carinsko upravo“ organ za izdajanje dovoljenj zaprosi za nadomestitev na podlagi dokumenta, ki ga ima.
2. Uvoznik ali njegov pooblaščen predstavnik lahko ob izgubi, kraji ali uničenju „Izvirnika“ in „Izvoda za carinsko upravo“ organ za izdajanje dovoljenj zaprosi za nadomestitev obeh izvodov.
3. Organ za izdajanje dovoljenj izda nadomestni(-a) dokument(-a) v enem mesecu po prejetju zahtevka uvoznika.
4. Nadomestna dokumenta vsebujeta informacije in vnose, ki so na dovoljenju, katerega nadomestek sta, vključno s številko dovoljenja.

Na nadomestnem dovoljenju je zaznamek „Nadomestno dovoljenje“.

5. Ob izgubi, kraji, uničenju ali poteku nadomestnega dovoljenja se še eno nadomestno dovoljenje ne izda.
6. Ob ponovni pridobitvi izgubljenega ali ukradenega dovoljenja se ponovno pridobljeno dovoljenje ne uporabi in ga je treba vrniti organu, ki ga je izdal.

Odpravljanje dvomov o veljavnosti dovoljenja*Člen 8*

1. Če obstajajo dvomi o veljavnosti dovoljenja ali nadomestnega dovoljenja, pristojni organ zaprosi za dodatne informacije organ za izdajanje dovoljenj.
2. Po potrebi lahko organ za izdajanje dovoljenj pristojne organe pozove, naj pošljejo kopijo zadevnega dovoljenja ali nadomestnega dovoljenja.
3. Če se organu za izdajanje dovoljenj zdi potrebno, dovoljenje prekliče in izda popravljen izvod, ki vključuje overovitev z žigom „Dvojnik“, in ga pošlje pristojnemu organu.
4. Če je veljavnost dovoljenja potrjena, organ za izdajanje dovoljenj nemudoma obvesti pristojni organ, po možnosti elektronsko.

Vrnjeni izvodi so potrjeni/overjeni z žigom zaznamka „Potrjeno dne“.

5. Če zadevno dovoljenje ni veljavno, organ za izdajanje dovoljenj nemudoma uradno obvesti pristojni organ, po možnosti elektronsko.

Tehnične specifikacije glede dovoljenja FLEGT v elektronski obliki*Člen 9*

1. Dovoljenje FLEGT je mogoče izdati in obdelati z računalniškimi sistemi.
 2. V državah članicah EU, ki niso povezane z računalniškimi sistemi, se zagotovi dovoljenje v papirni obliki.
-

DODATKI

1. Obrazec dovoljenja.
2. Navodila.

Dodatek 1

Obrazec dovoljenja FLEGT

Znak Gane

IZVIRNIK	1 Organ, ki izda dovoljenje		2 Uvoznik	
	Naziv			
	Naslov			
	3 Številka dovoljenja FLEGT		4 Veljavnost	
	5 Država izvoza		7 Prevozno sredstvo	
	6 Oznaka ISO			
	8 Imetnik dovoljenja (naziv in naslov)			
1	9 Trgovsko ime lesnih proizvodov		10 Postavka HS	
11 Skupna ali znanstvena imena		12 Države poseka	13 Oznake ISO	
14 Količina (m³)		15 Neto teža (kg)		16 Število enot
17 Razpoznavni znaki				
18 Podpis in žig organa, ki izda dovoljenje				
Kraj in datum				

Znak Gane

IZVOD ZA KARINSKO UPRAVO	2		1 Organ, ki izda dovoljenje		2 Uvoznik		
			Naziv				
			Naslov				
			3 Številka dovoljenja FLEGT		4 Veljavnost		
					_ _ _ _		
			5 Država izvoza		7 Prevozno sredstvo		
			6 Oznaka ISO				
			8 Imetnik dovoljenja (naziv in naslov)				
			9 Trgovsko ime lesnih proizvodov			10 Postavka HS	
	2						
11 Skupna ali znanstvena imena			12 Države poseka		13 Oznake ISO		
14 Količina (m ³)		15 Neto teža (kg)		16 Število enot			
17 Razpoznavni znaki							
18 Podpis in žig organa, ki izda dovoljenje							
Kraj in datum							

Dodatek 2

Navodila

Splošno:

- Izpolnite z velikimi tiskanimi črkami.
- Oznake ISO, kjer so navedene, se nanašajo na mednarodno standardno dvomestno oznako za posamezno državo.

Okence 1	Organ, ki izda dovoljenje	Navedite naziv in naslov organa, ki izda dovoljenje
Okence 2	Uvoznik	Naziv in naslov uvoznika.
Okence 3	Številka dovoljenja FLEGT	Navedite številko izdaje.
Okence 4	Veljavnost	Obdobje veljavnosti dovoljenja.
Okence 5	Država izvoza	Podatek se nanaša na državo partnerico, iz katere so bili lesni proizvodi izvoženi v EU.
Okence 6	Oznaka ISO	Navedite dvomestno oznako za državo partnerico iz okenca 5.
Okence 7	Prevozno sredstvo	Navedite prevozno sredstvo ob izvozu.
Okence 8	Imetnik dovoljenja	Navedite naziv in naslov izvoznika.
Okence 9	Trgovsko ime	Navedite trgovsko ime lesnega(-ih) proizvoda(-ov).
Okence 10	Postavka HS in poimenovanje	Navedite šestmestno tarifno oznako, določeno v skladu s harmoniziranim sistemom poimenovanj in šifrskih oznakah blaga.
Okence 11	Skupna ali znanstvena imena	Navedite skupna ali znanstvena imena vrst lesa, ki se uporabljajo za proizvod. Kjer je v sestavljeni proizvod vključena več kot ena vrsta lesa, uporabite ločeno vrstico. To je lahko izpuščeno pri sestavljenem proizvodu ali sestavini, ki vsebuje več vrst lesa, ki niso več razpoznavne (npr. iverica).
Okence 12	Države poseka	Navedite države, v katerih so bile posekane vrste lesa iz okenca 10. V primeru sestavljenega proizvoda vključite vse vire uporabljenega lesa. To je lahko izpuščeno pri sestavljenem proizvodu ali sestavini, ki vsebuje več vrst lesa, ki niso več razpoznavne (npr. iverica).
Okence 13	Oznake ISO	Navedite oznako ISO držav iz okenca 12. To lahko izpustite pri sestavljenem proizvodu ali sestavini, ki vsebuje več vrst lesa, ki niso več razpoznavne (npr. iverica).
Okence 14	Količina (m ³)	Navedite celotno količino v m ³ . To lahko izpustite, razen če so bile izpuščene tudi informacije iz okenca 15.
Okence 15	Neto teža	Navedite celotno težo v kg. Opredeljena je kot neto masa lesnih proizvodov brez izvorne embalaže ali kakršnega koli pakiranja, razen nosilcev, distančnikov, nalepk itd. To lahko izpustite, razen če so bile izpuščene tudi informacije iz okenca 15.
Okence 16	Število enot	Navedite število enot, če se tako najboljše opredeli količina proizvoda. To lahko izpustite.
Okence 17	Razpoznavni znaki	Navedite kakršne koli razpoznavne znake, kjer je to primerno, npr. serijsko številko, številko nakladnice. To lahko izpustite.
Okence 18	Podpis in žig organa, ki izda dovoljenje	Okence se opremi s podpisom pooblaščenega organa in uradnim žigom organa, ki izda dovoljenje. Navedite tudi kraj in datum.

PRILOGA V

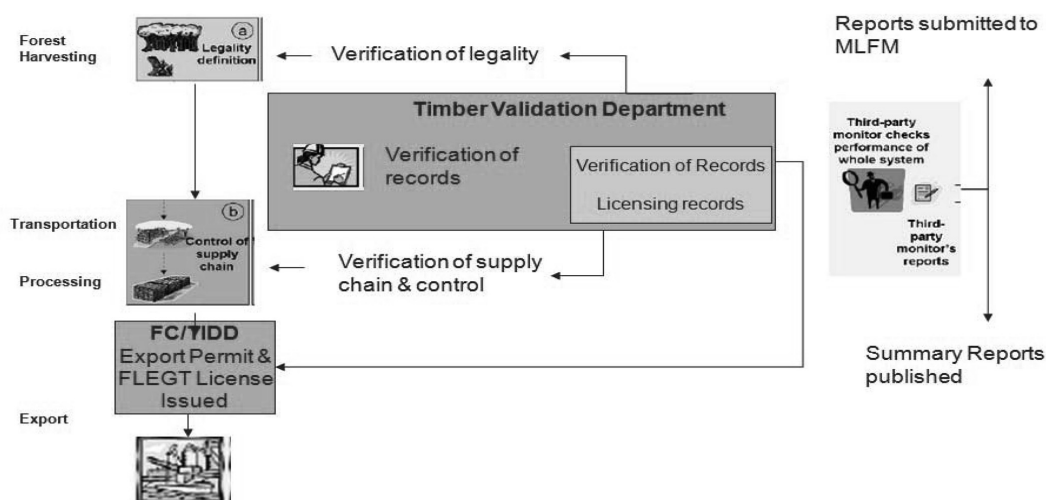
SISTEM ZAGOTAVLJANJA ZAKONITOSTI (SZZ)

1. Uvod

Gana bo v skladu s Sporazumom izvajala sistem zagotavljanja zakonitosti (SZZ), ki bo temeljil na upoštevanju pravne opredelitve (Priloga II k Sporazumu). Pravna opredelitev določa pogoje, pod katerimi je mogoče proizvodu, ki vsebuje les, proizveden in/ali predelan v Gani, izdati dovoljenje za prodajo v Gani ali izvoz iz Gane. Za namene tega sporazuma bodo dovoljenja zajemala vse proizvode, izvožene v EU. Vključeni proizvodi so opisani v Prilogi I k Sporazumu. Sistem za sledenje lesa (SSL) bo omogočil vzpostavitev sistema verige sledljivosti ter spremljanje in poročanje o skladnosti s pravno opredelitvijo. Sistem za sledenje lesa je opisan v dodatkih od 1 do 10. Za namen ocenjevanja skladnosti z zakonskim standardom je pod postopki preverjanja na voljo tabela, ki določa opredelitev zakonitosti v skladu z izvajanjem načel in meril.

V skladu s SZZ je treba ustanoviti organ za preverjanje. Ta organ se imenuje oddelek za potrjevanje lesa (OPL). OPL bo izvajal naloge preverjanja. To bo vključevalo usklajevanje ustvarjenih podatkov vzdolž celotne procesne verige lesnih proizvodov, namenjenih izvozu in domačemu trgu. OPL bo tudi meril skladnost pošiljk lesa s pravnim standardom. Namen preverjanja in spremljanja skladnosti je OPL omogočiti preverjanje, ali so bili spoštovani postopki, določeni v pravnem standardu. Za namen izvajanja funkcije preverjanja bo uporabljal podatke, ki temeljijo na vlogah in odobritvah odgovornega regulativnega oddelka/enote KG. OPL bo predvsem preverjal in potrjeval postopke na kritičnih kontrolnih točkah (sečnja, prevoz, predelava in izvoz). Postopke in rezultate bo dodatno preverjal in potrjeval v oddelkih. OPL je opisan v dokumentu. Spodnji prikaz sistematično predstavlja razmerje med akterji v SZZ.

The LAS – Ghana



Oddelek za gozdarske storitve bo v novem sistemu še naprej urejal in upravljal kontrolne posege v dobavno verigo od pregleda inventarja in sečnje do začetka prevoza hlobov. Oddelek za razvoj lesne industrije (ORLI) komisije za gozdarstvo je v skladu s SZZ imenovani organ za izdajanje dovoljenj. ORLI bo izdajal dovoljenja FLEGT skupaj z izvoznimi dovoljenji, potem ko bo vloge za izvozna dovoljenja, ki so jih predložili izvozniki, uskladil s sklopi podatkov OPL. Dovoljenja FLEGT se bodo izdajala za trg EU, izvozna dovoljenja pa za trge zunaj EU. Oboja se bodo izdajala prek SZZ in bodo tako po opredelitvi dokaz o zakonito posekanem lesu.

Med oblikovanjem in pilotnim izvajanjem SZZ bodo razviti podrobni postopki in sistemi upravljanja. Novi SZZ bo izhajal iz sedanjih struktur in sistemov ter si prizadeval odpravljati ugotovljene slabosti sistema, ki temelji na papirni obliki. V tem dokumentu so opisani cilji in načela, ki bodo usmerjali razvoj novih struktur in sistemov ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Neodvisni pregled za oceno tega predloga je bil opravljen avgusta 2008. Ugotovljena so bila nekatera problematična področja, za katera sta se obe pogodbenici strinjali, da bi jih bilo ustrežneje obravnavati potem, ko bo sistem začel delovati. Ti pomisleki bodo obravnavani tudi med oblikovanjem in pilotnim izvajanjem SZZ.

Neodvisno spremljanje in poročanje v skladu s SZZ

Celotni SZZ bo zunanje spremljal neodvisni nadzornik (NN). Namen posega NN bo ugotoviti slabosti in predlagati sistemske reforme SZZ (pristojnosti in naloge NN so priložene kot Priloga VI k Sporazumu).

2. Sistem za sledenje lesa

V skladu s Sporazumom bo zagotovljena sledljivost lesnih proizvodov od izvoza do gozda. V primeru proizvodov, izdelanih iz lesa, posekanega v tuji državi, bo sistem lahko zagotavljal sledljivost od točke vstopa v predelavo, po kateri bodo zanje veljali isti protokoli kot za les, posekan v Gani.

Spremljanje tokov lesa zahteva opredelitev kritičnih kontrolnih točk na različnih lokacijah v dobavni verigi ter spremljanje faz in procesov, ki vplivajo na stanje materialnega sredstva med njegovim potovanjem po verigi. Prva kontrolna točka bo zbiranje podatkov o inventarju pred sečnjo. To bo predvsem vključevalo kartiranje neposekanih dreves z uporabo tehnologije GPS in zbiranje posebnih metričnih podatkov, npr. o vrstah, ter lasersko merjenje neposekanih dreves, izbranih za sečnjo, da bi natančno opredelili obseg neposekanih dreves. Pri informacijah, zbranih kot del popisa gozda, mora obstajati možnost njihove objave na spletu in uporabe kot povod za izdajanje letnih dovoljenj za sečnjo lesa. Te informacije so prva kontrolna točka v skrbniški verigi, s katere se bodo spremljali tokovi lesa.

Naslednja kontrolna točka (tj. ko se zgodi dogodek, ki vpliva na status materialnega sredstva) bo sečnja drevesa. Tudi na tej točki se bodo evidentirali podatki. Ta postopek se bo nadaljeval skozi vse gozdarske in predelovalne dejavnosti, pri čemer se bo spremljal les, ko se bo spreminjal in potoval skozi dobavno verigo, na vsaki posamezni kontrolni točki pa se bodo tudi usklajevali zbrani podatki. SSL bo zbiral informacije na vseh kontrolnih točkah dobavne verige, obdeloval zbrane podatke in jih samodejno usklajeval s podatki, zbranimi na prejšnjih kontrolnih točkah, pri čemer bo opredeljeval napake in nepravilnosti, najdene v podatkih.

Kritične kontrolne točke

Za namen sledenja in nadziranja tokov lesa so opredeljene in opisane naslednje kritične kontrolne točke v dobavni verigi:

- (i) Vir lesa
- (ii) Dodelitev pravic do lesa
- (iii) Štetje inventarja
- (iv) Sečnja dreves in proizvodnja hlodov
- (v) Revizija po sečnji
- (vi) Prevoz in pregled hlodov
- (vii) Zasežen les
- (viii) Uvoz lesa
- (ix) Prihod hlodov v predelovalni obrat
- (x) Predelava hlodov
- (xi) Predelan les
- (xii) Izvoz predelanega lesa

1. Vir lesa in podelitev pravic

Lesni proizvodi iz Gane bodo pridobljeni z zakonito določenih območij in dodeljeni v skladu z zakonodajo. Taki proizvodi bodo prišli z določenih območij znotraj gozdnih rezervatov, iz nasadov, z območij zunaj rezervatov ali iz potopljenih gozdov. Pravice do lesa bodo ustrezno pridobljene v obliki pogodb o izkoriščanju lesa (PIL), dovoljenj za reševanje in dovoljenj za sečnjo v nasadih v skladu z določbami pravnega standarda, predvsem v zvezi z načeloma 1 in 2. Kontrola se bo zato začela pri prešteti drevesih na teh določenih območjih. Podelitev pravic do uporabe (PIL) urejajo postopki, razpisi pa so javni. Evidenca izbranih ponudnikov na razpisih je javna. Postopki za podelitev PIL so na voljo na spletni strani KG. Poleg tega bodo kot rezultat postopka preverjanja za povečanje preglednosti navedena javna zbirna poročila o imetnikih vseh drugih pravic do uporabe (dovoljenj za reševanje in pravic do uporabe pod vodo).

Kontrolne posege v tok lesa upravljata oddelek za razvoj lesne industrije (ORLI) in oddelek za gozdarske storitve (OGS) z določeno stopnjo kontrole kakovosti na področju odobritve pridelka in revizije po sečnji, ki jo izvaja podporni center za upravljanje virov (PCUV) komisije za gozdarstvo. Da bo omogočil vzpostavitev sledljivosti, bo OPL podatke z vsake kontrolne točke uskladal s prejšnjim nizom podatkov.

Kritične kontrolne točke se nanašajo na določbe pravne opredelitve iz Priloge II k Sporazumu. Zato so povezane z načeli in merili (kot je navedeno v oklepajih). Pri delovanju elektronskega sistema bo sistem, ki temelji na papirju, uporabljen kot podpora v primerih, ko elektronski sistem ni na voljo.

2. Štetje inventarja (nanaša se na načelo 3, merilo 3.1)

Štetje inventarja upravlja predvsem oddelek za gozdarske storitve. Pridelek odobri podporni center za upravljanje virov (PCUV). Prvi rezultat postopka štetja inventarja je zemljevid inventarja. Seznam/zemljevid pridelka je izpeljan iz zemljevida inventarja. Odobreni/potrjeni pridelek je končni rezultat, ki se uporablja za izvajanje sečnje v gozdu. Vsi dokumenti, ki so rezultat tega postopka, se posredujejo v preverjanje oddelku za potrjevanje lesa (OPL). Za zbiranje podatkov na terenu se bodo uporabljale ročne naprave. Ob koncu dneva se bodo podatki prenesli na računalnike okrožnega urada OGS. Iz okrožnega urada se podatki potem pošljejo centralni bazi podatkov. V centralni bazi podatkov OPL se bo vodila evidenca o odobrenih pridelkih, usklajena z informacijami o drevesih (podatki o posekanih drevesih) in informacijami o hlohkih (podatki o prečno rezanih drevesih). Podroben načrt postopka za štetje je priložen v Dodatku 1.

Dovoljenje za sečnjo se uveljavi z izdajo dovoljenj za sečnjo v obliki upravne direktive komisije za gozdarstvo (OGS), ki spremlja odobreni pridelek. V odobrenem pridelku sta navedena seznam in kraj vseh dreves, namenjenih sečnji. Evidenca dovoljenj za sečnjo bo tako vključevala odobreni pridelek in spremljajočo upravno direktivo OGS.

3. Sečnja dreves in proizvodnja hlohov (nanaša se na načelo 3, merilo 3.3)

Oddelek za gozdarske storitve (OGS) izvaja večino kontrolnih posegov na točki sečnje in proizvodnje hlohov. OGS proizvajalcu na podlagi baze podatkov o inventarju in odobrenem pridelku dodeli oznake, ki se uporabijo na drevesnih štorih in hlohkih. Proizvajalec te oznake uporabi na štoru podrtega drevesa in proizvedenih hlohkih. OGS zbira podatke o posekanem drevesu na informacijskem obrazcu o drevesih (IOD). V podporo tej funkciji se bodo uporabljale ročne naprave. Dovoljenje za prevoz hlohov s kraja podiranja dreves se izda, potem ko je OGS izdal potrdilo o izmeri in prevozu hlohov (PIPH) za vsak tovor tovornjaka. PIPH temelji na primerjavi in potrditvi informacij o hlohkih (IOH), ki jih je evidentiral proizvajalec. Kopije podatkov o drevesih, hlohkih in prevozu se zaradi usklajevanja pošljejo OPL. Podroben opis postopka je naveden v grafičnem prikazu v priloženem Dodatku 2.

OGS izdaja potrdila nasadov o izmeri in prevozu hlohov (PNIPH). V primeru potopljenega gozda se hlohki označijo z barvno oznako, ki navaja zaporedno številko hlohka pogodbenika, poleg tega pa še z oznakami s črtnimi kodami prepoznavne barve. Informacijske obrazce o hlohkih bo izpolnilo osebje OGS na kraju skladiščenja, na obrazcih pa bodo navedeni kraj porekla ali številka bloka, plemensko zemljišče, okrožje in lastniška oznaka.

4. Revizija po sečnji (nanaša se na načelo 3, merilo 3.2)

Revizijo po sečnji bo opravil PCUV v skladu z načrtom sečnje, da zagotovi, da je sečnja na območju končana. Uradna datuma odprtja in zaprtja območja bosta zaradi usklajevanja shranjena v centralni bazi podatkov. Namen revizije po sečnji je zagotoviti, da je izvajalec dejavnosti spoštoval načrt sečnje in zapustil območje v dobrem stanju. To je tudi priložnost za preverjanje kakovosti pregleda inventarja. Preverjalo se bo predvsem, ali:

- je bilo štetje popolno in so bili premeri dreves pravilno izmerjeni,
- je proizvajalec posekal le tista drevesa, ki so bila na seznamu pridelka,
- število, vrste in velikosti navedenih hlohov ustrezajo posekanim drevesom,
- ni bilo pretirane škode pri sečnji.

Poročilo, pripravljeno na podlagi revizije po sečnji, bo na voljo okrožnemu uradu OGS, območnemu uradu, OGS/S in KG/S. OPL bo prejel kopijo zaradi usklajevanja. Po sečnji bo opravil vzorčni pregled. V Dodatku III je prikazan načrt postopka za preglede po sečnji.

5. *Prevoz in pregled hlodov (nanaša se na načelo 4, merilo 4.1)*

Oddelek za razvoj lesne industrije (ORLI) bo nenapovedano pregledoval tovor tovornjakov ob cesti. Nenapovedani pregledi se bodo izvajali poleg posegov na fiksnih kontrolnih točkah. Pri prevozu in pregledu hlodov bo PIPH preverjeno glede na tovor na tovornjaki. S posebnimi pregledi se bo tudi zagotovilo, da imajo vsi hlodi oznake, da se obrazci ne uporabljajo večkrat ter da poreklo hlodov ustreza poti tovornjaka, identifikacijski oznaki tovornjaka in namembnemu kraju pošiljke/tovornjaka. Poročila o rutinskih pregledih ORLI bodo pripravljena na ročnih računalnikih in zaradi usklajevanja poslana v bazo podatkov OPL. V Dodatku IV je prikazan načrt postopka za prevoz in pregled hlodov.

6. *Zasežen les (nanaša se na načelo 2, merilo 2.3)*

Les, ki ga zaseže KG, se bo prodajal le na podlagi sodnega naloga na javni dražbi. Po dražbi bo zmagovalni ponudnik od OGD prejel potrdilo o nakupu. Potrdilo bo evidentirano v centralni bazi podatkov. Vsi gozdni proizvodi na dražbi bodo označeni. Celotni rezultati dražbe bodo dokumentirani v poročilu KG o prodaji, skupaj z dolgovanimi plačili, vse skupaj pa bo vneseno v centralno bazo podatkov. Načrt postopka je prikazan v Dodatku V.

7. *Uvoženi les (nanaša se na načelo 4, merilo 4.1)*

CDPS mora ORLI prek platforme GCNet prijaviti hlode in preostali uvoženi les za predelavo. O vsaki vhodni pošiljki se bo ustrezno poročalo ORLI in OPL. Izvozna dokumentacija se bo uporabila za preveritev hlodov s poreklom zunaj države. ORLI v pristanišču izmeri hlode in na vsakega namesti oznako. Podobno se označijo drugi proizvodi, kot je les, namenjen ponovni obdelavi. ORLI izda tudi uvozno potrdilo PIPH (UPIPH) za hlode, če so ti namenjeni v lokalne predelovalne obrate. Potem se hlodi naložijo na tovornjake in se ob spremljavi UPIPH prepeljejo v lokalne predelovalne obrate. Navedeni podatki so podobni kot za hlode, posekane v gozdu, pošljejo pa se OPL. Za vsak uvožen hloed ali lesni proizvod se vodijo evidence o številki oznake, vrsti, dolžini in dveh premerih na vsakem koncu. Za vsak tovor tovornjaka se evidentirajo PIPH, identifikacijska oznaka uvoznika, država porekla, namembni kraj, identifikacijska oznaka predelovalnega podjetja, identifikacijska oznaka tovornjaka, voznika in lastnika tovornjaka. Les gre potem skozi podoben postopek upravljanja dobavne verige kot les, posekan v Gani. Načrt postopka je prikazan v Dodatku VI.

8. *Prihod hlodov v predelovalni obrat (nanaša se na načelo 5)*

Proizvajalec bo moral pripraviti dnevno deklaracijo o prihodu hlodov v predelovalni obrat. Te deklaracije bodo vključevale kraj, datum/čas, številko obrazca PIPH in identifikacijsko oznako tovornjaka za vse prispele pošiljke. Podjetja velikega obsega (PVO) s precej velikimi ogradami za hlode bodo morala po uskladiščenju navesti lokacijo vsakega hloda v ogradi. Ta evidenca bo dopolnjena vsakič, ko se bo lokacija hloda spremenila. Pregledi ORLI bodo zagotovili, da imajo vsi hlodi oznake in da so informacije na oznakah skladne z navedenimi evidencami. Voditi in navesti je treba tudi evidence o ponovno proizvedenih hloilih. Podatki, zbrani ob prihodu hlodov v predelovalni obrat, bodo na voljo OPL. Ti podatki o prihodih hlodov bodo usklajeni z IOH in PIPH. V Dodatku VII je predstavljen načrt postopka za prihod hlodov v predelovalni obrat.

9. *Predelava hlodov – Evidenca po izmenah (nanaša se na načelo 5)*

Žaga/predelovalno podjetje bo ob koncu izmene pripravilo deklaracijo o seznamu hlodov in delov hlodov, ki so bili predelani med izmeno. Evidence bodo vključevale naslednje: datum, identifikacijsko oznako predelovalnega obrata, številke oznak hlodov, količine predelanega lesa in ustrezno identifikacijsko oznako pogodbe o predelavi. Sistem mora biti zmožen označiti kose lesa, ki nastanejo iz posameznega hloda ali dela hloda, tako da je za določen sveženj predelanega lesa mogoče ugotoviti, iz katerih hlodov izhaja. Dejavniki pretvorbe bodo odvisni od premera, vrste, kakovosti itd. vhodnih hlodov, in ta kritični element SSL, ki bo omogočil učinkovito usklajevanje, se bo naprej razvijal v pilotni fazi. Inšpektorji ORLI bodo nadzirali postopek zbiranja podatkov za zagotovitev, da se evidence vodijo pravilno in točno. Evidentirani bodo naključni inšpekcijski pregledi in dnevni/izmene inšpekcijskih pregledov, tako da bo rezultate mogoče preveriti glede na dneve, ko inšpektorji niso bili navzoči. Evidence o proizvodnji v izmenah, kot jih predloži proizvajalec, bodo za usklajevanje na voljo centralni bazi podatkov. To bo vključevalo mesečne zaloge predelanih hlodov in predelanih lesnih proizvodov. Dodatek VIII prikazuje poslovne procese predelave hlodov.

10. *Predelani les (nanaša se na načelo 5)*

Ko bodo svežnji predelanega lesa popolni, bodo označeni z oznako za predelan les. Inšpektorji ORLI bodo opravili preglede, preden bodo pošiljke naložene na zabojnike/tovornjake. Vsak tovornjak bo imel oštevilčen prevoznik list. Podatki za vsak predelan sveženj lesa vključujejo številko oznake, tip, vrsto, obseg, število kosov, številko pogodbe, namembni kraj, številko prevoznega lista in seznam hlodov, uporabljenih za izdelavo

svežnja. Pregledi, ki jih opravi ORLI, bodo zagotovili, da zagotovljeni podatki ustrezajo fizičnim pošiljkam na tovarnjaku. Evidence bodo dane na voljo OPL, da se omogoči usklajevanje med inšpekcijskimi pregledi in deklaracijami predelane lesa. Tako bo ugotovljeno, ali proizvajalci pravilno prijavljajo svojo proizvodnjo. Mesečna poročila bodo dana na voljo KG in ORLI/S. Dodatek IX prikazuje načrt poslovnega procesa predelave lesa.

11. Izvoz svežnjev predelane lesa (nanaša se na načelo 5)

Da bi omogočili izvoz svežnjev predelane lesa, izvozniki predložijo zahtevek (z uporabo spletnega obrazca) za izvoz predelane lesa z identifikacijsko oznako pogodbe, s podatki o identifikacijski oznaki kupca, identifikacijski oznaki namembnega kraja, datumu pošiljke in imenu ladje. Za rezervo poleg elektronskega sistema se bodo evidence predlagale ročno. To bo vključevalo seznam števil oznak svežnjev predelane lesa, na katerih so navedeni tip proizvoda, obseg, vrsta, stopnja itd. ter informacije o prodajni pogodbi, kupcu itd. Centralna baza podatkov bo prejela seznam števil oznak svežnjev in pripravila poročilo, v katerem bo navedena zgodovina lesa v teh svežnjih, pri čemer bodo prikazani čas in kraj predelave lesa, identifikacijske številke hlodov ter identifikacijske oznake in kraji zadevnih izvornih dreves, čas in kraj sečnje izvornih dreves (na spletu bo na voljo digitalni zemljevid izvornih dreves) ter rezultati vzorčenih pregledov KG/OPL (neskladnosti obsega in vrst). Naključni inšpekcijski pregledi se nanašajo na vzorčene preglede OPL med revizijo po sečnji. Če ni ugotovljenih neskladnosti glede dogovorjenega praga, ORLI lahko izda dovoljenja FLEGT.

Podrobnosti o izdanih izvoznih certifikatih proizvodov so shranjene v bazi podatkov (ime organa, ki je certifikat odobril, številka certifikata, obseg, vrsta, tip proizvoda, datum izdaje, izvoznik, kupec itd.). ORLI bo ob odobritvi pogodbe v sistem vnesel ustrezne podatke: številko pogodbe, identifikacijsko oznako kupca (v tujini), identifikacijsko oznako predelovalnega podjetja, obseg/dimenzije, ki jih je treba dobaviti (po vrstah in identifikacijski oznaki proizvoda). Podrobnosti o transakcijah pri izvozu svežnjev lesa so prikazane v Dodatku X.

V tabeli 1 je povzet opis postopkov za sledenje lesa od štetja inventarja prek sečnje, prečnega rezanja hlodov in pretvorbe v primarne in sekundarne proizvode do izvoza.

Tabela 1: Usklajevanje podatkov vzdolž procesne verige

Dejavnost	Rezultat	Vir podatkov	Usklajevanje	Ključni podatki
Štetje	seznam/ zemljevid inventarja	KG/zasebno		inventarna številka, vrsta, lokacijska oznaka, lastniška oznaka
↓				
Izbira pridelka	seznam/ zemljevid pridelka	KG		inventarna številka, vrsta, lokacijska oznaka, lastniška oznaka
↓				
Odobritev pridelka	seznam/ zemljevid pridelka	PCUV	seznam inventarja, seznam pridelka	inventarna številka, vrsta, lokacijska oznaka, lastniška oznaka
↓				
Preverjanje po sečnji	Seznam posekanih dreves (IOD)	PCUV/OPL	seznam pridelka/ IOD	inventarna številka, številka oznake drevesa
Proizvedeni in prepepljeni hlodi	Podatki o hlodih (IOH) (deklaracija), PIPH	OGS/proizvajalec hlodov	IOD, IOH, PIPH	številka oznake hloda, PIPH
↓				

Dejavnost	Rezultat	Vir podatkov	Usklajevanje	Ključni podatki
Preverjanje hlovov ob cesti	Podatki hlokih (pregled)	ORLI (RRU)	PIPH in tovor na tovornjakih	številka oznake hloda, PIPH, identifikacijska oznaka tovornjaka
↓				
Ograda za hlope	prihod hlovov	primarni predelovalec ORLI	z deklaracijo hlovov, PIPH, identifikacijska oznaka tovornjaka	številka oznake hloda, PIPH, identifikacijska oznaka tovornjaka
↓				
Preoblikovani hloki	preoblikovanje hlovov	primarni predelovalec	predelani hloki, obseg rezultata/vrste	številka oznake hloda, številka pogodbe
↓				
Prepeljan primarni PL	podatki o PL (deklaracija)	primarni predelovalec	s preoblikovanimi hloki	številka oznake hloda, številka oznake primarnega PL, številka pogodbe
↓				
Pregledan primarni PL	podatki o PL (pregled)	ORLI (RRU)	s primarno deklaracijo PL	številka oznake primarnega PL
↓				
Izvožen primarni PL	prihod PL (v pristanišče)	izvoznik	z deklariranim tovrnim listom številka	številka oznake primarnega PL številka izvozne dokumentacije
↓				
Ali ... prihod na sekundarno žago	predelan les prihod	sekundarni predelovalec	z deklaracijo primarnega PL	številka oznake primarnega PL številka pogodbe
↓				
Prepeljan sekundarni PL	podatki o PL (deklaracija)	sekundarni predelovalec	s preoblikovanim primarnim PL	številka oznake sekundarnega PL
↓				
Pregledan sekundarni PL	podatki o PL (pregled)	ORLI (RRU)	z deklaracijo sekundarnega PL	številka oznake sekundarnega PL
↓				
Izvožen sekundarni PL	prihod PL (v pristanišče)	izvoznik ORLI/OPL	celotna zgodovina	številka oznake sekundarnega PL številka izvozne dokumentacije

3. Postopek preverjanja

V tem oddelku je navedena opredelitev zakonitosti za izvajanje načel in meril. Poudarjeni so postopki, ki jih bodo izvajale zadevne agencije. Tako so v tabeli 2 prikazani kontrolni postopki, ki jih vodijo odgovorni oddelki KG. Rezultati kontrolnih postopkov bodo preverjeni v skladu s protokoli, ki jih je treba razviti v pilotni fazi SZZ. V pilotni fazi bodo na podlagi obstoječih postopkov in predpisov kazenskega pregona podrobno razviti mehanizmi za odpravljanje neskladnosti, ugotovljenih med preverjanjem.

Metodologija preverjanja, po kateri bodo podrobno določeni pogostost, metode vzorčenja, postopki na terenu in zbiranje objektivnih dokazov, bo točno določena v Priročniku o postopkih OPL. Ta tabela temelji na opredelitvi zakonito pridobljenega lesa v Prilogi II k sporazumu.

Tabela 2: Kontrolni postopki v skladu z načeli in merili

NAČELO 1	Vir lesa: les s poreklom iz predpisanih virov, zadevni posameznik, skupina ali lastniki pa so dali pisno soglasje glede zemljišča, kjer se podelijo pravice do lesa.
MERILO 1.1	Za PIL v rezervatih priprava načrta gospodarjenja z gozdovi zajema strateški načrt; razvrstitev območij v PIL; popis inventarja s strani OGS pred sečnjo (v rezervatih, zunaj rezervatov in v nasadih); pisno soglasje zadevnega posameznika, skupine ali lastnikov.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — OGS, odgovoren za strateško in operativno načrtovanje PIL v rezervatih; PCUV – kontrola kakovosti štetja; odobritev pridelka, — ORLI – preverjanje uvozne dokumentacije za uvožene lesne proizvode in poročila o proizvodih.
POSTOPEK	<p>V rezervatu</p> <p>Načrti strateškega upravljanja</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oblikovanje ekipe za načrtovanje, — pregled trenutnega stanja na podlagi obstoječih informacij, — začasna razdelitev na cone, — terenske preiskave, — začasno načrtovanje upravljanja za vsako cono, — priprava prvega osnutka načrta upravljanja, — uradni pregled delovnega osnutka s strani lastnikov virov, — revizija delovnega osnutka, — lokalna potrditev osnutka načrta, — predložitev osnutka načrta v nacionalni pregled in odobritev, — objava in razdeljevanje izvodov končnega načrta, — priprava skupne brošure načrta. <p>Razvrstitev območij v PIL</p> <ul style="list-style-type: none"> — Določitev mejnikov s strani OGS, — čiščenje meja s strani OGS. <p>Pisno soglasje</p> <p>Objava priglasitev v uradu(-ih) okrožne skupščine, tradicionalnega sveta in območne enote, na katerih območju leži določeno zemljišče, za 21 dni.</p> <p>Zadevni posameznik, skupina ali lastnik priglasijo svoj interes in KG predloži pisno soglasje glede zemljišča, za katerega se podeljujejo pravice do lesa.</p>
	<p>Popis</p> <ul style="list-style-type: none"> — Štetje inventarja, ki ga za MSP opravi KG; PVO izvedejo štetje na svojih območjih PIL, — za preverjanje in potrditev kakovosti štetja je odgovorna KG (PCUV), — digitalizacija pripravljenega seznama pridelka in zemljevida pridelka; skupna odgovornost KG in podjetja, — preverjanje in odobritev predlaganega pridelka, ki ju temeljito opravi KG (PCUV),

	<ul style="list-style-type: none"> — PCUV predloži izvode odobrenega pridelka OGS, ORLI in OPL; v primeru podjetja se pošlje izvod o pridelku prek OGS skupaj s spremnim dopisom, v katerem so navedeni glavni predpisi KG za sečnjo, — PCUV potrdi pridelek in ga vnese (ključni element SSL) v centralno bazo podatkov, — OGS odobri pridelek in ga vnese v bazo podatkov. <p>Zunaj rezervata</p> <p>Operativni načrt in inventar</p> <ul style="list-style-type: none"> — Potrditev in sprememba, po potrebi, osnutka operativnega načrta PIL (KG-OGS), — začetna izbira dreves s strani pogodbenika (podjetja), — izvedba inšpekcijskih pregledov pred sečnjo ob upoštevanju GPS položajev vseh dreves, namenjenih sečnji v ZGR (KG-OGS), — evidentiranje podatkov (KG-OGS), — izbira in odobritev pridelka (KG-OGS), — priprava letnega načrta sečnje, — OGS izda kopijo odobrenega pridelka podjetju in OPL, — OGS vnese odobreni pridelek v centralno bazo podatkov. <p>Razvrstitev območij</p> <ul style="list-style-type: none"> — Terenski pregledi nedodeljenih zemljišč s strani OGS, — meje po možnosti sledijo nespornim mejam lastništva zemljišč in različnim naravnim značilnostim (rekam, cestam itd.), — ugotovitev območij, ki jih je treba izključiti, in določitev meja s strani OGS, — razmejitev na zemljevidu in ob podpori opisa meja s strani OGS. <p>Pisno soglasje</p> <ul style="list-style-type: none"> — Posvetovanje s skupnostmi, okrožnim glavnim direktorjem (OGD) ali njihovim pooblaščenim predstavnikom, — terenski inšpekcijski pregledi potencialnih območij sečnje s soglasjem lastnikov zemljišč.
REZULTAT	<p>Nasad</p> <ul style="list-style-type: none"> — Štetje vseh dreves, ki jih je mogoče posekati (KG-OGS), — ocena obsega neposekanih dreves (KG-OGS), — vnaprejšnje plačilo po pogodbi (PODJETJE), — izdaja vstopnega dovoljenja (KG-OGS), — OGS izda izvod vstopnega dovoljenja podjetju in OPL, — OGS vnese v centralno bazo podatkov podatke vstopnega dovoljenja, ki navajajo ocenjeni obseg neposekanih dreves. <p>Razvrstitev območij</p> <p>KG pripravi zemljevid meja območij vseh nasadov v gozdnih rezervatih;</p> <p>enota za okrožne nasade pri OGS označi meje (npr. s čiščenjem, z oljnimi barvami).</p> <p>Pod vodo</p> <p>Vnaprej določena številka bloka pod vodo (KG-OGS/PODJETJE).</p> <p>Uvožen les</p> <ul style="list-style-type: none"> — Podjetje zagotovi, da je bil uvožen les potrjen ORLI prek platforme GCNet pri CDPS, — o vsaki vstopni pošiljki se poroča ORLI, — KG-ORLI zagotovi, da ves uvožen les zakonito izvira iz države porekla in ima ustrezno dokumentacijo; to se izvede s pregledi uvozne dokumentacije. <p>V rezervatu</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dokumenti o gospodarjenju z gozdovi, — zemljevidi gozdov, — poročila o pregledih gozdov, štetje inventarja in podatki o pridelku, — zemljevidi vrst gozdov (območja, ki so bistvena za habitate, genetske vroče točke, svetovno pomembna območja biotske raznovrstnosti, zaščitna območja z grobo strukturo), — načrt gospodarjenja z rezervatom.

	<p>Zunaj rezervata</p> <ul style="list-style-type: none"> — Načrt delovanja, — zemljevid PIL, — poročilo o inventarju zunaj rezervata, — obrazec CO₂ o inšpekcijskih pregledih sečnje, — obrazec CO₃ za dovoljenje sečnje/odobritveno pismo. <p>Nasad</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zemljevid nasada, — poročilo o štetju, — prejetje plačila, — dovoljenje za vstop. <p>Pod vodo</p> <ul style="list-style-type: none"> — Poročilo o razdelitvi v bloke. <p>Uvožen les</p> <p>Prijava uvoženega lesa carini (poročilo GCNet); ID uvoznika, država porekla itd.</p>
NAČELO 1	Vir lesa: les s poreklom iz predpisanih virov, zadevni posameznik, skupina ali lastniki pa so dali pisno soglasje glede zemljišča, kjer se podelijo pravice do lesa.
MERILO 1.2	Soglasje lastnikov zemljišč/posameznika/skupine.
ODGOVORNOST	— KG-OGS preverja javne objave prek okrožnih četrletnih poročil.
POSTOPEK	<p>V rezervatu</p> <ul style="list-style-type: none"> — Soglasje je del načrta gospodarjenja z rezervati (KG-OGS). <p>Zunaj rezervata</p> <ul style="list-style-type: none"> — Lastnik zemljišča in prizadeti kmet(-je), ugotovljeni prek območne skupščine, tradicionalnega sveta, območne enote, okrožnega urada za gozdove kot del posvetovalnega postopka, — skupina za terenske inšpekcijske preglede, ustanovljena, kot določa zakon (KG-OGS), — kakršne koli spore glede lastništva posesti, rešene z arbitražo (KZ-OGS), — lokalne zainteresirane strani (npr. lastniki zemljišč, prizadeti kmetje) so dale pisno soglasje za sečnjo vira.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Okrožna obvestila; — pisno soglasje, — zapisnik posvetovanja, — evidence arbitražnih postopkov.
NAČELO 2	<p>Podelitev pravic do lesa</p> <p>Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament v skladu z določenim razpisnim postopkom, ali gozdni delavec je imel dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala Komisija za gozdarstvo.</p>
MERILO 2.1	<p>PIL za naravni gozd in nasad.</p> <p>Usposobljenost gozdnih delavcev s strani OPPL.</p>
ODGOVORNOST	MZGR, OPPL in KG.
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Gozdni delavec sodeluje v postopku zbiranja konkurenčnih ponudb, — Komisija za gozdarstvo priporoči MZGR, da gozdnemu delavcu podeli PIL, — gozdni delavec izpolnjuje vse pogoje, določene v obvestilu ministrstva o podelitvi v skladu z zakonom; to vključuje zagotovljeno soglasje posameznika, skupine ali lastnika zemljišč;

	<ul style="list-style-type: none"> — minister pripravi PIL v predpisani obliki, — parlament ratificira PIL (razen PIL nasadov).
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Poročilo OPPL o predhodnem izboru primernih ponudnikov, — pismo o soglasju, — poročilo OPPL o zbiranju ponudb, — poročilo KG o skladnosti, namenjeno MZGR, — PIL, — PIL in parlamentarna razprava (razen PIL za nasade).
NAČELO 2	<p>Podelitev pravic do lesa</p> <p>Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament v skladu z določenim razpisnim postopkom, ali gozdni delavec je imel dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala Komisija za gozdarstvo.</p>
MERILO 2.2	<p>Dovoljenje za reševanje ⁽¹⁾;</p> <p>izdaja dovoljenja za reševanje.</p>
ODGOVORNOST	KG-S.
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Podjetje pošlje zahtevek KG, — OGS opravi inšpekcijski pregled in predloži poročilo GD KG glede utemeljitve za komercialna drevesa na opredeljeni lokaciji, ki naj bi jo reševali, — KG izda dovoljenje za reševanje, — OGS vnese podatke dovoljenja za reševanje v centralno bazo podatkov.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Vloga vlagatelja, — poročilo o inšpekcijskem pregledu OGS, — dovoljenje za reševanje.
<p>⁽¹⁾ Komisija za gozdarstvo izda dovoljenje v skladu s takimi pogoji, kot morajo biti v njem opredeljeni za reševanje dreves z območja zemljišč, ki so predmet razvoja, kot je gradnja cest, širjenje človeških naselij ali obdelovanje zemlje s strani kmetij.</p>	
NAČELO 2	<p>Podelitev pravic do lesa</p> <p>Gozdni delavec je imel PIL, ki jo je izdal minister in ratificiral parlament v skladu z določenim razpisnim postopkom, ali gozdni delavec je imel dovoljenje za reševanje, ki ga je izdala Komisija za gozdarstvo.</p>
MERILO 2.3	Zasežen les.
ODGOVORNOST	KG-OGS
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — KG opredeli prekršek in sodišče odobri prodajo zaseženega lesnega proizvoda, — izdano PoN kupcu v skladu z zakonom; spoštuje se ustrezní postopek prodaje zaseženega lesa na dražbi.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Sodni nalog, — potrdilo o nakupu, — poročilo KG o prodaji.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.1	<p>Pregledi inventarja (vključno s pregledi območij zunaj rezervatov pred sečnjo) so bili opravljeni v skladu s Priročnikom za sečnjo;</p> <p>priprava načrta sečnje.</p>
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS (potrdi načrt sečnje, ki ga je predložila panoga); — PCUV (preveri, ali dodeljeni pridelek ustreza zahtevam PP).

POSTOPEK	<p>Pregled inventarja</p> <p>Glej postopek pod merilom 1.1.</p> <p>Načrt sečnje (v gozdnem rezervatu)</p> <p>Izpolnite odobreni obrazec načrta za sečnjo v območju, ki vsebuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — splošni opis območja, — predlog začetnega in končnega datuma sečnje, — izgradnjo ceste/tira, — skupno dolžino potrebnih drč, — zemljevid z merilom ($\geq 1:10\ 000$), ki kaže naslednje: <ul style="list-style-type: none"> — zavarovana območja, izključena iz pridelave lesa; — vse vodotoke, — položaj obstoječih in novih drč, ki jih je treba zgraditi, — začasna skladišča hlodov.
	<p>Načrt sečnje (zunaj rezervata)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Podroben opis območja sečnje, vključno s/z — skupnim številom dreves, dogovorjenih za sečnjo, kot obrazec CO₂ inšpekcijskega pregleda pred sečnjo, — izgradnjo ceste/tira, — skupno dolžino potrebnih drč, — zemljevidom z merilom ($\geq 1:25\ 000$), ki kaže naslednje: <ul style="list-style-type: none"> — zavarovana območja, izključena iz pridelave lesa, — vse vodotoke, — položaj obstoječih in novih drč, ki jih je treba zgraditi, — načrti o dogovoru s prizadetimi kmeti/skupnostmi med izgradnjo drče.
	<p>Sečnja</p> <ul style="list-style-type: none"> — V gozdnih rezervatih zabeleži podatke o drevesu nadzornik območja, — zunaj rezervatov zabeleži podatke o drevesu izvajalec dejavnosti, — evidentira podatke o drevesu v IOD, — optično prebere številko oznake (črtne kode), — označi drevesni štor/pritrđi oznako štora, — razreže drevesa na hlode.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Časovni raspored sečnje, — poročilo o pregledu inventarja, — poročilo o inšpekcijskem pregledu pred sečnjo, — zemljevidi skladiščenja, — sezname pridelka, — zemljevidi pridelka.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti (ZI 1649).</p>
MERILO 3.2	<p>Sečnja je bila opravljena v skladu z zahtevami glede sečnje na območjih, namenjenih proizvodnji lesa.</p>
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS (preverja sečnjo podjetij; preverja oštevilčevanje in označevanje štorov, preverja vplive na okolje v skladu s Priročnikom za sečnjo (t. j. varovalne pasove itd.), — PCUV (preverja preglede inventarja).
POSTOPEK	<p>Gozdni delavec obvesti okrožni urad o koncu sečnje na območju.</p> <p>OGS opravi podroben, 100-odstoten inšpekcijski pregled po sečnji na območju sečnje.</p> <p>OGS preveri, ali je podjetje spoštovalo standarde/specifikacije sečnje, kakor so navedeni v Priročniku za sečnjo.</p>

	<p>Če pregled inventarja opravi podjetje, PCUV preveri točnost pregleda inventarja.</p> <p>Gozdni delavec (podjetje) preveri, ali so vsi drevesni štori opremljeni z oštevilčeno oznako drevesa.</p> <p>OGS in podjetje zagotovita, da so bila posekana vsa drevesa, odobrena na seznamu pridelka, in da so bile plačane vse pristojbine, licenčnine in odškodnine.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Podjetje zagotovi, da so ograde za hlude zorane, da se zrahlja zgoščena prst. — Podjetje zagotovi, da so vsi odpadki/ostanki odstranjeni z lokacije. — Podjetje zagotovi, da so vsi potoki in vodotoki očiščeni odpadkov. — Podjetje zagotovi, da vse poti dostopa in drče spoštujejo dogovorjeno traso in da je zagotovljena ustrezna drenaža. — Spoštuje se dobra praksa sečnje. — OGS zagotovi, da so zabeleženi vsi pomembni podatki na računalnikih za ročno uporabo zaradi nadaljnjega prenosa TVD.
	<p>Okoljski standardi</p> <p>Podjetje zagotovi naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — preprečeno je zamuljevanje vodotokov, da ne bi prišlo do onesnaženja vode, — na varovalnih pasovih, širokih 25 m na obeh straneh vsakega potoka in 50 m na obeh straneh reke, dejavnosti sečnje niso dovoljene, — med obdobji z visoko stopnjo nevarnosti požara ni dovoljeno kajenje, razen na cesti, ki je očiščena vnetljivega materiala, — na zavarovanem območju niso dovoljene dejavnosti sečnje, kar vključuje sečnjo ter izgradnjo drč, ceste in ograde za hlude, — dreves, razvrščenih pod črno zvezdo (vrste, ki so pomembne za nacionalni interes in imajo visoko ohranitveno vrednost), ni dovoljeno sekati v nobenem primeru; za posebno dovoljenje za te vrste je potrebna odobritev PCUV.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Revizijsko poročilo PCUV po sečnji, — potrdilo o zaprtju območja.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.3	Hlodi so bili točno izmerjeni in evidentirani.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS (preverja evidence IOH in označevanje hlodov in štorov), — ORLI (izvaja naključna merjenja hlodov na kontrolnih točkah).
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Nadzornik območja FSD temeljito izmeri posekana drevesa, — na informacijski obrazec o drevesih (IOD) zabeleži podatke o drevesu, — gozdni delavec (podjetje) evidentira podatke o hlođu, vključno s številko oznake hlođa na informacijskem obrazcu o hlođih (IOH), — KG-OPL izda oznake KG-OGS in podjetju v skladu z dovoljenim pridelkom, — OGS križno preveri podatke IOD s podatki IOH podjetja, — OGS preveri podatke o hlođu in številko oznake.
REZULTAT	Izpolnjena IOD in IOH.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.4	Posekani les je ustrezal vrstam in obsegu ali številkam, odobrenim v PIL ali dovoljenju za reševanje.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS (preveri navedbo vrst in obsega na IOD in IOH, preveri sečnjo v primerjavi s pridelkom).

POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Proizvajalec na obrazcu IOH evidentira podatke o hlodih, vključno s številko oznake hloda, številom hlodov iz enega drevesa, dimenzije (dolžino in oba premera na vsakem koncu), vrsto, številko oznake drevesa (štora), številko drevesnega inventarja, — KG in podjetje preverita, ali so vsi drevesni štori označeni in oštevilčeni ter ali imajo ustrezno barvo oznake, — OGS križno preveri podatke IOD s podatki IOH podjetja, — OGS preveri podatke o hlodu in številko oznake.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Pridelek, — izpolnjena IOD in IOH.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.5	Štori in hlodi so bili označeni in oštevilčeni v skladu s Priročnikom za sečnjo.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS (preveri oznake), — ORLI (na kontrolnih točkah preveri oznake na hlodih).
POSTOPEK	<p>KG in podjetje zagotovi, da:</p> <ul style="list-style-type: none"> — so vsi drevesni štori označeni in oštevilčeni. — Vsak hlod mora biti označen s/z: <ul style="list-style-type: none"> — kodo vrste, lokacijsko oznako, pogodbenikovo številko drevesa, kjer gre zaporedno številčenje, ki se začne z 1 (tj. število posekanih dreves od registracije lastniške oznake podjetja), — številko hloda, ki je številka hloda, izrezanega iz drevesa; – številka hloda 1 je spodnji del hloda, — lastniško oznako podjetja. — Hlodi iz gozdnih rezervatov morajo biti označeni s: <ul style="list-style-type: none"> — kodo rezervata, območjem in številko pregleda inventarja. — Hlodi zunaj rezervata morajo biti označeni s kodo „ZGR“. — Drevesni štori/hlodi so opremljeni z oznako ustrezne barve.
REZULTAT	Označeni štori; označeni hlodi.
NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.6	Gozdni delavec je izvršil in spoštoval ustrezní sporazum o družbeni odgovornosti.
ODGOVORNOST	KG-OGS preverja skladnost v AZS.
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — KG-OGS zagotovi, da se gozdni delavec loti AZS s skupnostmi, ki so lastnice zemljišč, in da je to sestavni del PIL, pogoji pa postanejo zavezujoči za obe strani, — podjetje deponira dokument AZS pri KG, — KG-OGS poroča o skladnosti AZS, — skupnosti, ki so lastnice zemljišč, spoštujejo pravico gozdnega delavca, da izvaja dejavnosti na območju PIL.
REZULTAT	Dokument AZS; poročila OGS o skladnosti.

NAČELO 3	<p>Dejavnosti sečnje lesa</p> <p>Gozdni delavec je izpolnjeval zakonsko predpisane postopke in standarde za gozdarske dejavnosti.</p>
MERILO 3.7	Prizadetim kmetom je bila plačana odškodnina v zvezi s škodo na pridelku, če je nastala.
ODGOVORNOST	KG-OGS preverja stopnjo odškodnin in plačilo.
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — OGS ocenjuje škodo, kot je določeno v Priročniku za sečnjo, — OGS zagotovi, da gozdni delavec (podjetje) plača ustrezno odškodnino glede poškodovanega pridelka.
REZULTAT	Ocena škode ter poročilo o odškodnini in potrdilo o plačilu.
NAČELO 4	<p>Prevoz</p> <p>Prevoz lesa je bil ves čas skladen z zakonsko določenimi standardi.</p>
MERILO 4.1	Les je bil ob prevozu opremljen z uradno dokumentacijo, ki je podrobno navajala njegovo poreklo in ustrezala fizični identifikaciji lesa.
ODGOVORNOST	ORLI (preverja PIPH/PNIPH/UIPIH in predloži podatke OPL).
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Podjetje pri KG-OGS zaprosi za PIPH/PNIPH, — KG-OGS preveri podatke IOD, tako da jih primerja z označbami hlovov (IOH in številka oznake hloda), — KG-OGS izda PIPH/PNIPH za premik tovarnjaka v namembni kraj (žage), — KG-ORLI opravi preverjanja ob cesti na določenih kontrolnih točkah in inšpektorji ORLI opravijo nenapovedana preverjanja na vzorčenih tovarnih tovarnjakov, tj. preverjanja PIPH/PNIPH glede na tovor na tovarnjakih (podrobnosti preverjanja vključujejo lastniško oznako, oznako lokacije, številko pregleda inventarja, identifikacijsko oznako tovarnjaka, namembni kraj itd.), — KG-ORLI preveri in zabeleži podatke PIPH/PNIPH na določenih kontrolnih točkah, tako da uporabi računalnike za ročno uporabo in podatke prenese v centralno bazo podatkov OPL, — po prihodu na žage se podrobnosti o hlohah vnesejo v kontrolno knjigo žage. <p>Prevoz (uvožen les)</p> <ul style="list-style-type: none"> — ORLI izmeri les in vsak hlod/sveženj hlovov v pristanišču opremi z oznako, — hloidi, namenjeni v lokalne predelovalne obrate, se natovorijo na tovarnjake in ORLI izda UIPIH, — navedeni podatki so podobni kot za hlope, posekane v gozdu, pošlje pa se jih OPL. To vključuje številko oznake, vrsto, dolžino in premera na vsakem koncu. Za vsak tovor tovarnjaka se evidentira številka IOH, identifikacijska oznaka uvoznika, država porekla, namembni kraj, identifikacijska oznaka predelovalnega podjetja, identifikacijska oznaka tovarnjaka, voznik in lastnik tovarnjaka.
REZULTAT	PIPH/PNIPH/UIPIH, tovarni list, podatki o hlohah iz kontrolne knjige žage.
NAČELO 4	<p>Prevoz</p> <p>Prevoz lesa je bil ves čas skladen z zakonsko določenimi standardi.</p>
MERILO 4.2	Les je bil prevažan v zakonsko dovoljenih obdobjih.
ODGOVORNOST	KG-ORLI (preverja premike tovarnjakov).

POSTOPEK	KG-ORLI in KG-OGS zagotovita, da se les prevaža med šesto uro zjutraj in šesto uro popoldne na delovni dan, razen če ni glavni direktor na podlagi prošnje v ta namen dovolil drugače.
REZULTAT	PIPH/PNIPH/UIPIH.
NAČELO 5	Predelava
MERILO 5.1	Lesno-predelovalni obrati imajo veljavna dovoljenja in so registrirani pri KG ter izpolnjujejo vse zakonske zahteve.
ODGOVORNOST	KG-ORLI (preverja dokumente, ki jih je predložilo podjetje; preverja vire surovin podjetja).
POSTOPEK	Nova podjetja: <ul style="list-style-type: none"> — podjetje predloži vlogo KG, v kateri izrazi svoj namen ustanoviti lesno podjetje, — KG-ORLI preveri zahtevane dokumente (poslovni načrt in poročilo o izvedljivosti, vključno z virom surovin), — KG-ORLI registrira podjetje in izda potrdilo, če so izpolnjene vse zahteve. Obstoječa podjetja: <ul style="list-style-type: none"> — podjetje vsako leto predloži KG prošnjo za podaljšanje dovoljenja, — KG-ORLI preveri zahtevane dokumente (oznako podjetja in dovoljenje za začetek poslovanja, ki ju je mogoče pridobiti na Uradu generalnega registra, potrdilo o plačilu davkov od Službe za notranje prihodke, obnovljeno lastniško oznako od KG-OGS), — KG-ORLI obnovi dovoljenje, če so izpolnjene vse zahteve.
REZULTAT	Veljavno dovoljenje/licenca..
NAČELO 5	Predelava
MERILO 5.2	Odnosi med delodajalci in delojemalci ustrezajo pravnim standardom.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — ORLI (preveri zahteve glede dela, zdravja in varnosti), — Enota inšpektorata za tovarne (Oddelek za delo).
POSTOPEK	Podjetje zagotovi, da: <ul style="list-style-type: none"> — vsak delavec in zaposleni dela v pogojih, ki so zadovoljivo varni in zdravi, — so delavcem zagotovljene potrebne informacije, navodila in usposabljanje glede varnosti in zdravja na njihovem delovnem mestu, — so sprejeti ustrezni previdnostni ukrepi za zagotovitev varnosti delavcev v primeru požara, — se preprečujejo nezgode in poškodbe na področju zdravja, ki izhajajo iz dela, so povezane z delom ali nastanejo med delom, tako da se čim bolj zmanjšajo vzroki za tveganja, ki so del delovnega okolja, — za vse delavce obstaja odškodninsko zavarovanje delavcev, — Oddelek za delo izvaja inšpekcijske preglede in usmerja delodajalca, da uvede potrebne popravne ukrepe za zagotovitev varnosti in zdravja na delovnem mestu.
REZULTAT	Navodila za delo, usposabljanje, zavarovanje in evidence o nezgodah.
NAČELO 6	Trgovina Vsi prodajalci/izvozniki imajo veljavno licenco ali dovoljenja za trženje lesa.
MERILO 6.1	Izvozniki so pridobili dovoljenje KG.
ODGOVORNOST	KG-ORLI

POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Kupec zaprosi za inšpekcijski pregled, — izvoznik predloži potrdilo o plačilu davkov, — ORLI izda poročilo o inšpekcijskem pregledu, — uskladitev podatkov z ORLI, — KG-ORLI uskladi vložke in rezultate, — izvoznik pred izvozom v spletni obliki ali ročno predloži zahtevek za izvoz za pogodbeno identifikacijsko oznako predelane lesa; potem sledi postopek odobritve pogodbe, — ob izvozu bo ORLI v centralno bazo podatkov OPL vnesel podatke o sistemu, kot so identifikacijska oznaka predelovalnega podjetja, številka pogodbe, identifikacijsko oznako kupca, obsegi in dimenzije, ki jih je treba dobaviti po vrstah, identifikacijska oznaka proizvoda itd., — ORLI bo izdal poročila o mesečnem izvozu predelanih lesnih proizvodov za vsakega proizvajalca ali izvoznika, — centralna baza podatkov pri OPL bo prejela seznam števil oznak svežnjev in pripravila poročilo, na katerem bo navedena zgodovina lesa v nekaterih vzorčenih svežnjih, ki bo kazala, kdaj in kje je bil les predelan, identifikacijske številke hlovov ter identifikacijske oznake in lokacije zadevnih izvornih dreves, kdaj in kje so bila izvorna drevesa posekana itd., — po uspešni uskladitvi sprejemljivih sklopov podatkov bo OPL za ORLI izdal evidenco preverjanja; ORLI izda izvozno dovoljenje/dovoljenje FLEGT, — ORLI prenese podatke CDPS za sprostitev tovora v natovarjanje na plovilo, — CDPS odobri izvoz.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Potrdilo o registraciji kupca, — dovoljenja/licence KG za poslovanje, — prodajna pogodba, ki jo je odobril KG-ORLI, — PSZ, — potrdilo o plačilu davkov, poročilo o pregledu proizvoda, PSZ in carinska deklaracija.
NAČELO 6	<p>Trgovina</p> <p>Vsi prodajalci/izvozniki imajo veljavno licenco ali dovoljenja za trženje lesa.</p>
MERILO 6.2	Domači prodajalci so registrirani pri KG.
ODGOVORNOST	KG-ORLI (preverja zahtevke za registracijo domačih prodajalcev, preverja na lokacijah prodajalcev, preverja nakupe prodajalcev pri žagah).
POSTOPEK	<ul style="list-style-type: none"> — Prodajalec zaprosi za inšpekcijski pregled, — prodajalec predloži potrdilo o plačilu davkov, — KG-ORLI izda poročilo o inšpekcijskem pregledu, — uskladitev podatkov s KG-ORLI, — KG-ORLI uskladi vložke in rezultate, — ORLI bo v prihodnosti izdal poročila o mesečni dobavi predelanih lesnih proizvodov na domači trg za vsakega proizvajalca.
REZULTAT	<ul style="list-style-type: none"> — Veljavna licenca prodajalca o registraciji pri KG, — dovoljenja/licence KG za poslovanje, — poročilo o inšpekcijskem pregledu, — potrdilo o registraciji za DDV, — potrdilo o plačilu davka na dohodek.
NAČELO 7	<p>Davčne obveznosti</p> <p>Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela nobenih neplačanih pristojbin, najemnin ali davkov, ki jih predpisuje zakon.</p>
MERILO 7.1	Gozdni delavec ni imel neplačanih pristojbin za pravico do sečnje ali katerih koli drugih pristojbin, ki jih plačujejo gozdni delavci v Gani.
ODGOVORNOST	<ul style="list-style-type: none"> — ORLI (preveri plačilo pristojbin za pravico do sečnje in drugih pristojbin za izdajo dovoljenja FLEGT), — KG-OGS (preveri plačilo pristojbine za pravico do sečnje pred podaljšanjem lastniške oznake,

	— OPPL (preveri plačila pristojbine za pravico do sečnje pred predhodnim izborom ponudnikov za zbiranje konkurenčnih ponudb.
POSTOPEK	Nadzorniki območij na podlagi IOD vsak teden pripravijo poročila o računih. Računovodja gozdnega okrožja pripravi račun pogodbenika; predložen je tedenski račun pogodbenika/obračun poslovanja; KG-OGS bo izdal poročila o analizi računov licenčnin na podlagi pridelanega lesa za vsakega proizvajalca; ORLI uskladi finančne tokove. Za izvoznike bo to vključevalo: — pristojbine za pravico do sečnje, — kontrolni obrazec A2 Banke Gane o odobreni menjavi, — dokazilo o plačilu akreditivov.
REZULTAT	Račun pogodbenika, potrdila o plačilu, obrazec A2 o kontroli menjave, akreditivi.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela neplačanih pristojbin, najemnin ali davkov, ki jih predpisuje zakon.
MERILO 7.2	Gozdni delavec ni zamujal s plačilom zakupnin za zemljišča.
ODGOVORNOST	KG-OGS (preverja plačilo zakupnin za zemljišča).
POSTOPEK	KG-OGS pošlje mesečna poročila pogodbenika.
REZULTAT	Pogodbenikovo mesečno poročilo pri OGS, potrdila o plačilu.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela neplačanih pristojbin, najemnin ali davkov, ki jih predpisuje zakon.
MERILO 7.3	Izvoznik ni zamujal s plačilom izvoznih prelevmanov.
ODGOVORNOST	KG-ORLI (preverja plačilo izvoznih prelevmanov pred registracijo in izdajo dovoljena FLEGT).
POSTOPEK	— Izvoznik predloži izvozno dokumentacijo, — ORLI ugotovi, za katere vrste je treba plačati prelevman, — izvoznik plača, — KG-ORLI izda dovoljenje, — KG-ORLI predloži četrtletna poročila MZGR, MFGN, generalnemu računovodji.
REZULTAT	Potrdila o plačilu in četrtletna poročila KG-ORLI.
NAČELO 7	Davčne obveznosti Ob prodaji ali izvozu niti gozdni delavec niti prodajalec nista imela neplačanih pristojbin, najemnin ali davkov, ki jih predpisuje zakon.
MERILO 7.4	Niti gozdni delavec niti izvoznik nista zamujala s plačilom davka od dohodka pravnih oseb.
ODGOVORNOST	— OGS (preverja plačila davka na dohodek pred registracijo lastniške oznake in dodelitvijo virov), — ORLI (preverja davek na dohodek pred registracijo izvoznikov/domačih prodajalcev lesnih proizvodov).

POSTOPEK	Izvoznik ali prodajalec predloži potrdila o plačilu davka na dohodek med registracijo ali podaljšanjem lastniške oznake ali registracijo ali podaljšanjem dovoljenja pri ORLI.
REZULTAT	Potrdilo o plačilu davka, potrdila o plačilu.

4. Postopek izdajanja dovoljenj

Kot imenovani organ za izdajanje dovoljenj bo ORLI odgovoren za izdajanje dovoljenj za vse pošiljke. ORLI se bo opiral na informacije OPL, ki potrjujejo skladnost zadevne pošiljke z zakonodajo. Med pilotno fazo bodo razviti podrobni postopki upravljanja in izdajanja dovoljenj, temeljili pa bodo na obstoječih postopkih ORLI za izdajanje dovoljenj. Tako bo sistem omogočal ORLI, da izdaja dovoljenja na podlagi pošiljk, ki se jih izda za lesne proizvode, izvožene v skladu z opredeljitvijo zakonitosti. Podatki, ki jih je treba uskladiti vzdolž procesne verige, so določeni v tabeli 1, preverjanje postopkov pa v tabeli 2.

Na operativni ravni bo ORLI usklajeval naslednje: preverjanje dokumentacije, vključno s prijavi proizvodnje in dovoljenji za proizvodnjo; terenski inšpekcijski pregledi za zagotovitev skladnosti z dokumentirano evidenco; sledenje hlodov in lesnih proizvodov od vira do točke izvoza; preverjanje licenčnih in drugih plačil ter naključni pregledi območij sečnje, tovara na tovornjakih in predelovalnih obratov. Ti pregledi bodo podprti s potrdilom OPL, da se dovoli izdaja dovoljenja FLEGT. To bo nadalje razvito v pilotni fazi.

Organ za izdajanje dovoljenj FLEGT bo imel dostop do usklajenih podatkov na različnih kontrolnih točkah, da se mu omogoči izdajanje dovoljenj. Dovoljenja, ki jih izda ta organ, bo OPL naključno preverjal zaradi zagotovitve, da se izvažajo le pošiljke, ki izpolnjujejo zakonske zahteve glede virov sečnje, prevoza, predelave, trgovine in izpolnjevanja finančnih/davčnih obveznosti.

5. Oddelek za potrjevanje lesa (OPL)

1. Uvod

Pri izvajanju SZZ je pomembno, da se spoštuje načela neodvisnosti, preglednosti in verodostojnosti. V zvezi s tem bo ustanovljen Oddelek za potrjevanje lesa (OPL), ki bo izvajal naslednje funkcije:

- (i) revidiranje dejavnosti akterjev v gozdarskem sektorju. V zvezi s tem bo preverjal stanje izvajanja regulativne funkcije, kot je predpisana in vključena v opredelitev okvira zakonitosti. OPL bo kot revizijski okvir za usmerjanje izvajanja funkcij preverjanja uporabljal revizijske postopke preverjanja iz tabele 2;
- (ii) usklajevanje sklopov podatkov, zbranih s terenskimi dejavnostmi v sektorju, da bi se omogočilo izdajanje dovoljenj na podlagi sistema.

Poiskala se bo tehnična pomoč za vzpostavitev sistemov upravljanja in protokolov preverjanja OPL in zagotovitev podlage za vzpostavitev verodostojnosti SZZ. To bo uporabljeno tudi kot podlaga za krepitev usposobljenosti.

2. Institucionalna ureditev in kadrovska struktura

OPL bo ustanovljen kot oddelek na sedežu znotraj KG. Sekretariat PSP bo jedro novega OPL, vodil pa ga bo direktor, imenovan prek razpisnega postopka zaposlovanja. Zaradi spodbujanja uvedbe nove delovne kulture bo OPL v veliki meri na prostih mestih zaposlil osebje med pilotno fazo. Podoben postopek bo uporabljen po pilotni fazi, ko bo sistem v celoti operativen. Ključno osebje OPL bodo morali biti diplomanti, dobro podkovani na področjih IKT, gozdarstva, lesne tehnologije in upravljanja dobavne verige. Ključne naloge OPL bodo vključevale poročanje o kršitvah ter pripravo priporočil za izboljšanje SZZ in regulativnega okvira za Ministrstvo za zemljišča, gozdarstvo in rudnike prek glavnega direktorja. Zaradi zagotovitve pooblastitve OPL bo MLFM uvedel zakonodajni instrument (ZI) kot del prve faze reform v skladu z zakonodajnim pregledom.

Zaradi zagotovitve, da visoko usposobljeno osebje ne bo odšlo, se bo od direktorja zahtevalo, da razvije program usposabljanja osebja OPL. Tako bo zagotovljeno stalno nadgrajevanje znanj in spretnosti osebja OPL, da bo lahko sledilo zahtevam sistema.

Zaradi zagotovitve neodvisnosti in verodostojnosti bo ustanovljen Svet za potrjevanje lesa (SPL), ki bo nadziral delovanje OPL. Svet bo zagotavljal pregledno in neodvisno delovanje OPL. Svet bo sestavljen iz različnih zainteresiranih strani, med katerimi bodo lahko, vendar ne izključno, naslednji:

- (i) pravosodje;
- (ii) ministrstvo za zemljišča, gozdarstvo in rudnike;
- (iii) carine;
- (iv) policija;
- (v) civilna družba;
- (vi) glavni direktor KG;
- (vii) industrija;
- (viii) direktor OPL kot član po uradni dolžnosti.

Svetu bo predsedoval glavni direktor KG. Vodje agencij KG bodo lahko povabljeni na sestanke, kadar bo obravnavana tematika z njihovega področja.

3. Odnos z obstoječimi ustanovami

Natančna povezava med OPL kot revizorjem z obstoječimi oddelki/enotami v KG je upodobljena v prikazih medfunkcijskih procesov iz dodatkov 1–10. Obstoječi oddelki in enote bodo še naprej izvajali funkcije, za katere so pooblašteni, medtem ko bo OPL ostal v bližini kot organ za preverjanje. OPL in SPL bodo poročali MZGR prek Komisije za gozdarstvo.

4. Financiranje

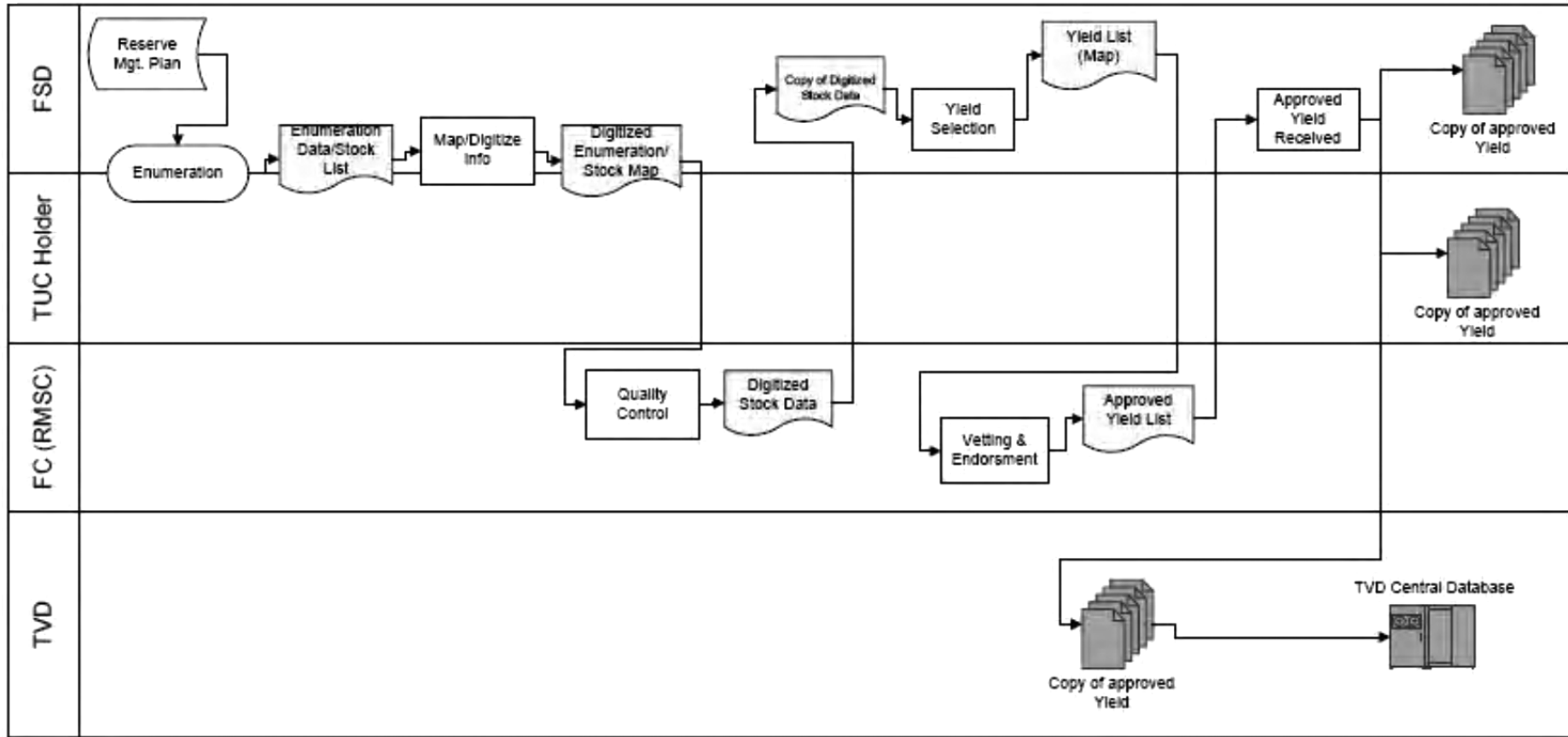
Vlada Gane si bo prizadevala najti zunanjo pomoč pri ustanovitvi OPL, ki bo v podporo tehničnemu načrtovanju in pokritju naložbenih stroškov pri vzpostavljanju OPL in njegovih ključnih funkcij. Vlada Gane dolgoročno pričakuje, da bodo pristojbine/najemnine, pobrane od gozdarskega sektorja, pokrile stroške delovanja OPL in regulativnih kontrol, ki urejajo pridobivanje lesa.

Skupni izvedbeni proračun OPL bo zajemal naslednja področja:

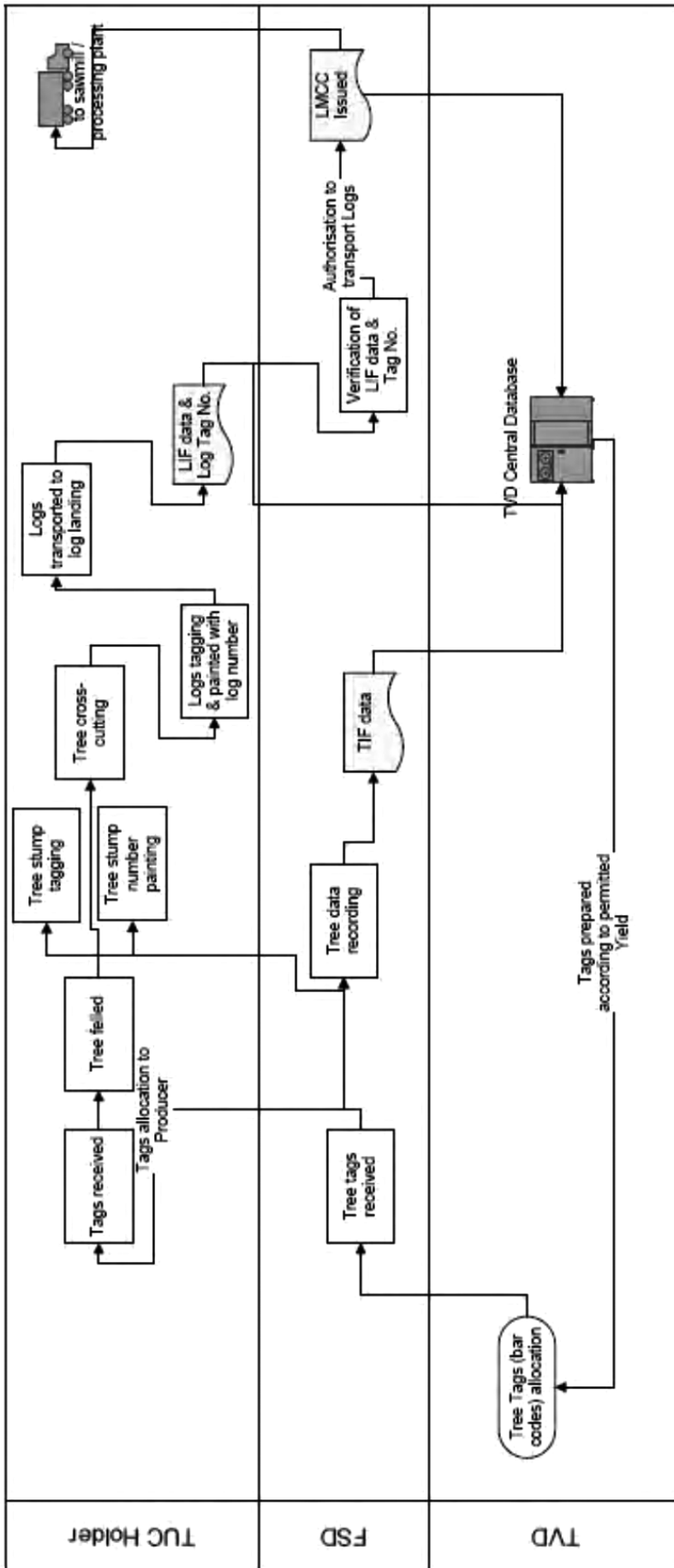
- stroške zagotovitve sistema sledenja,
- stroške pridobivanja tehnične podpore prek pooblaščenega organa za preverjanje,
- logistiko in „opremljanje“ OPL ter potrebe drugih oddelkov za izvajanje SZZ,
- stroške usposabljanja osebja OPL in osebja KG, katerega storitve so bistvene za izvajanje sistema,
- začetne stroške pomoči industriji, da se omogoči osnovna tehnološka pripravljenost (IT) za delovanje sistema.

5. Pritožbeni postopek

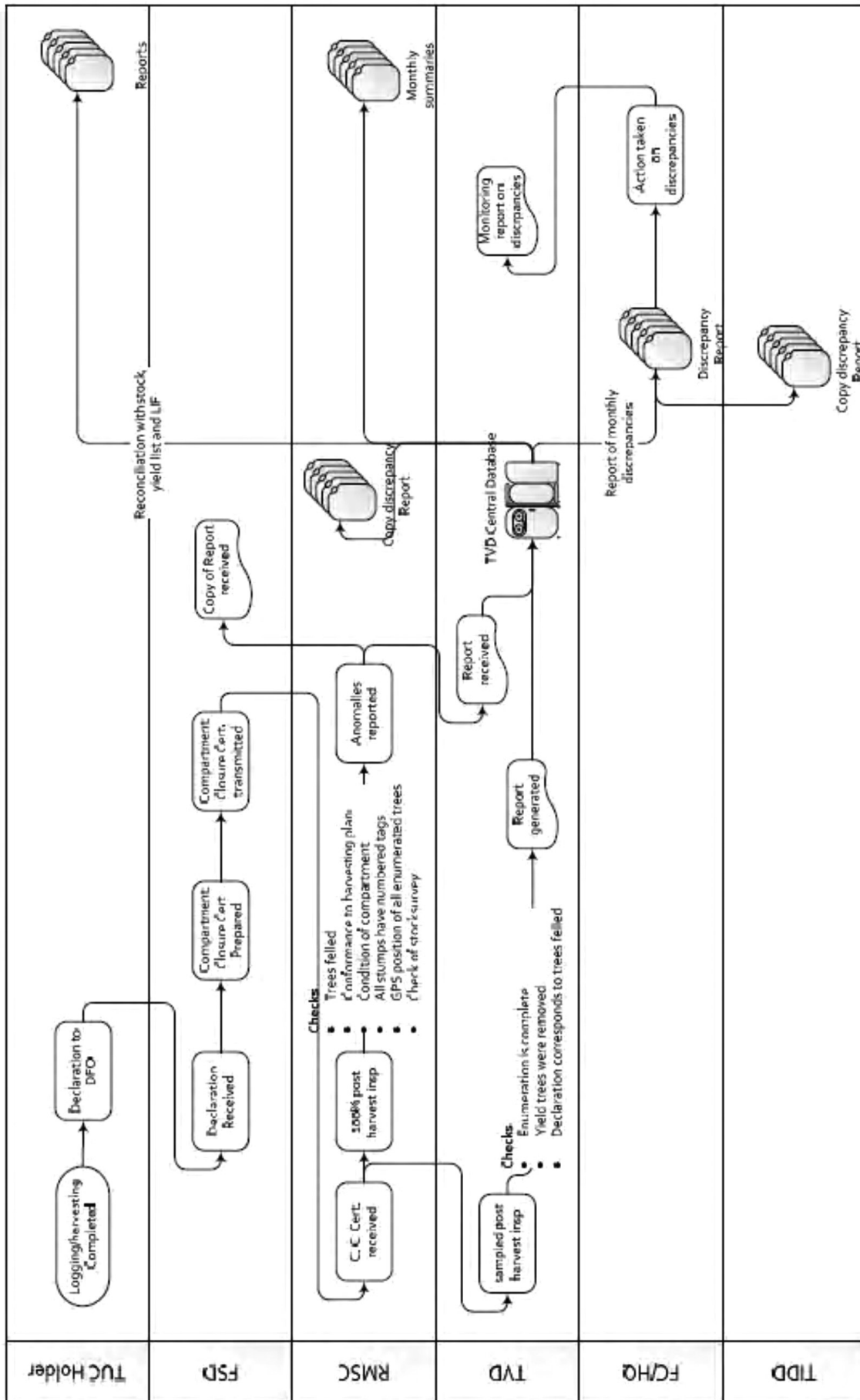
Pritožbe glede delovanja OPL pri izdajanju sklopov podatkov o preverjanju (t.j. potrditev konca usklajevanja in postopka preverjanja, ki omogoča izdajanje dovoljenj FLEGT) bo prejemal SPL. Pritožbeni postopek je namenjen zagotovitvi poti oškodovanih strank, da zahtevajo popravo stanja, in spodbujanju zaupanja javnosti v delovanje sistema preverjanja. SPL bo zato imenoval skupino ravnodnikov, ki jih vodi pravnik, usposobljen za sodnika višjega sodišča.



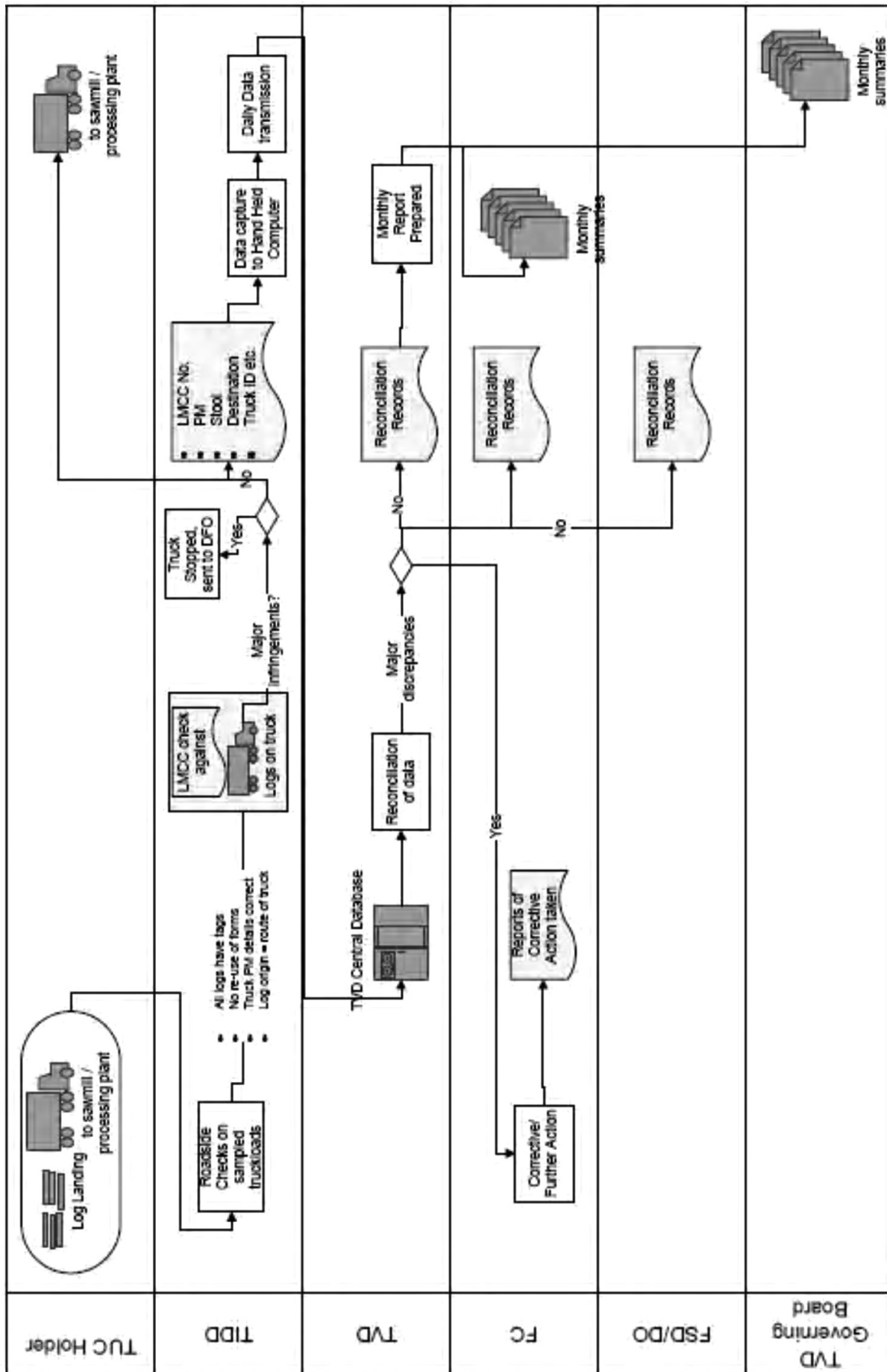
Appendix II: Tree Felling & Log Production



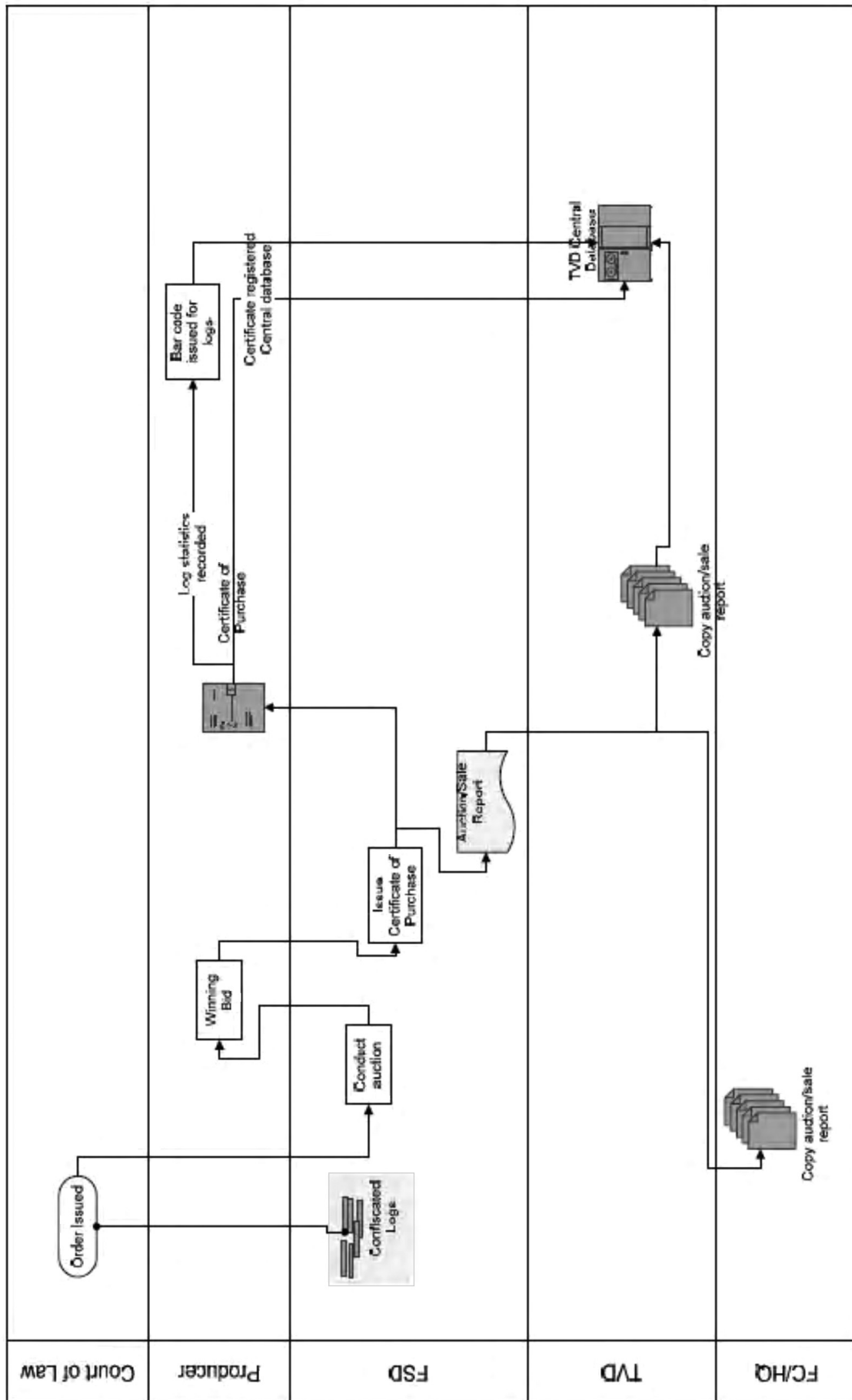
Appendix III: Post Harvest Audit



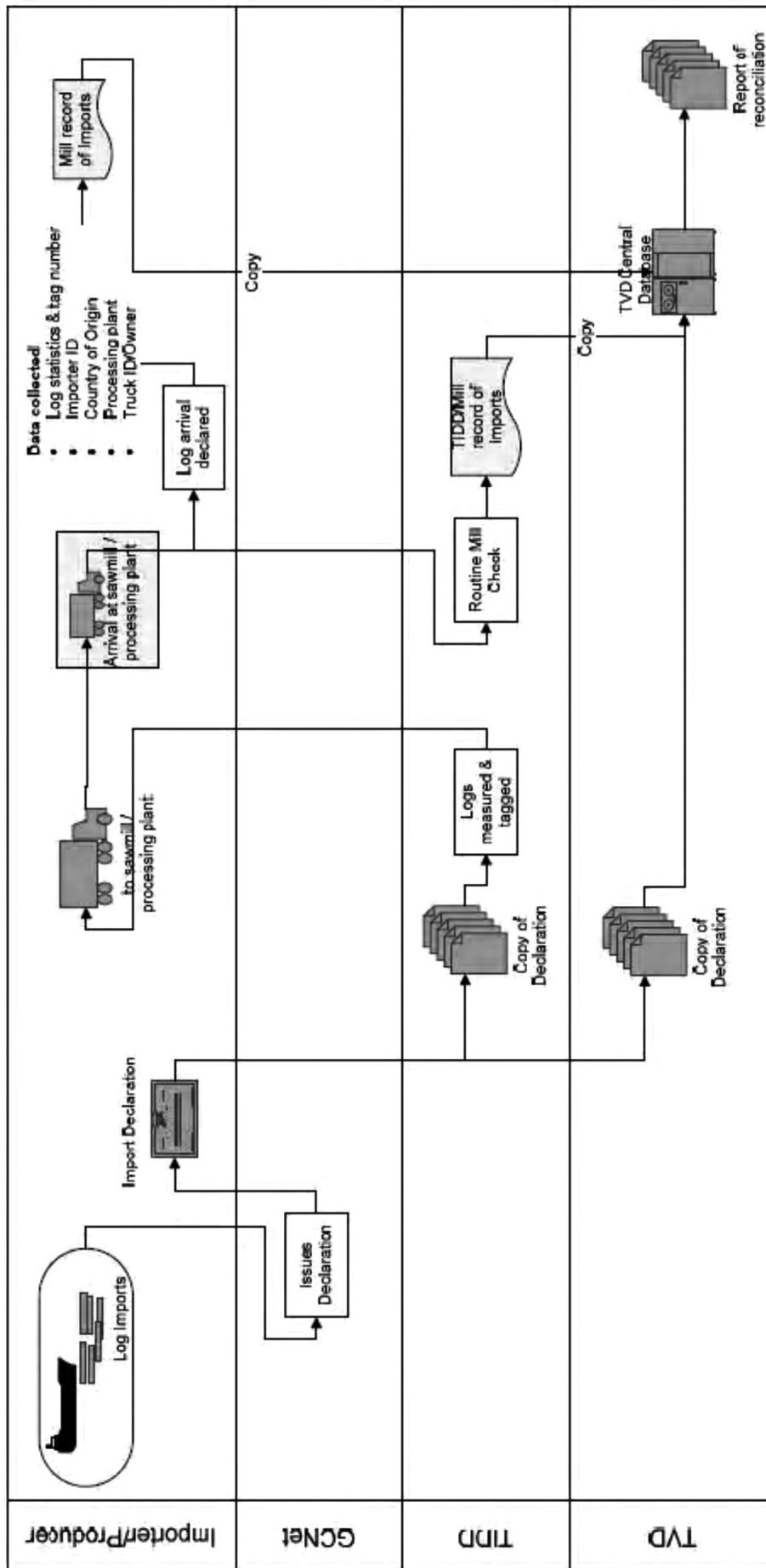
Appendix IV: Log Transport & Inspections



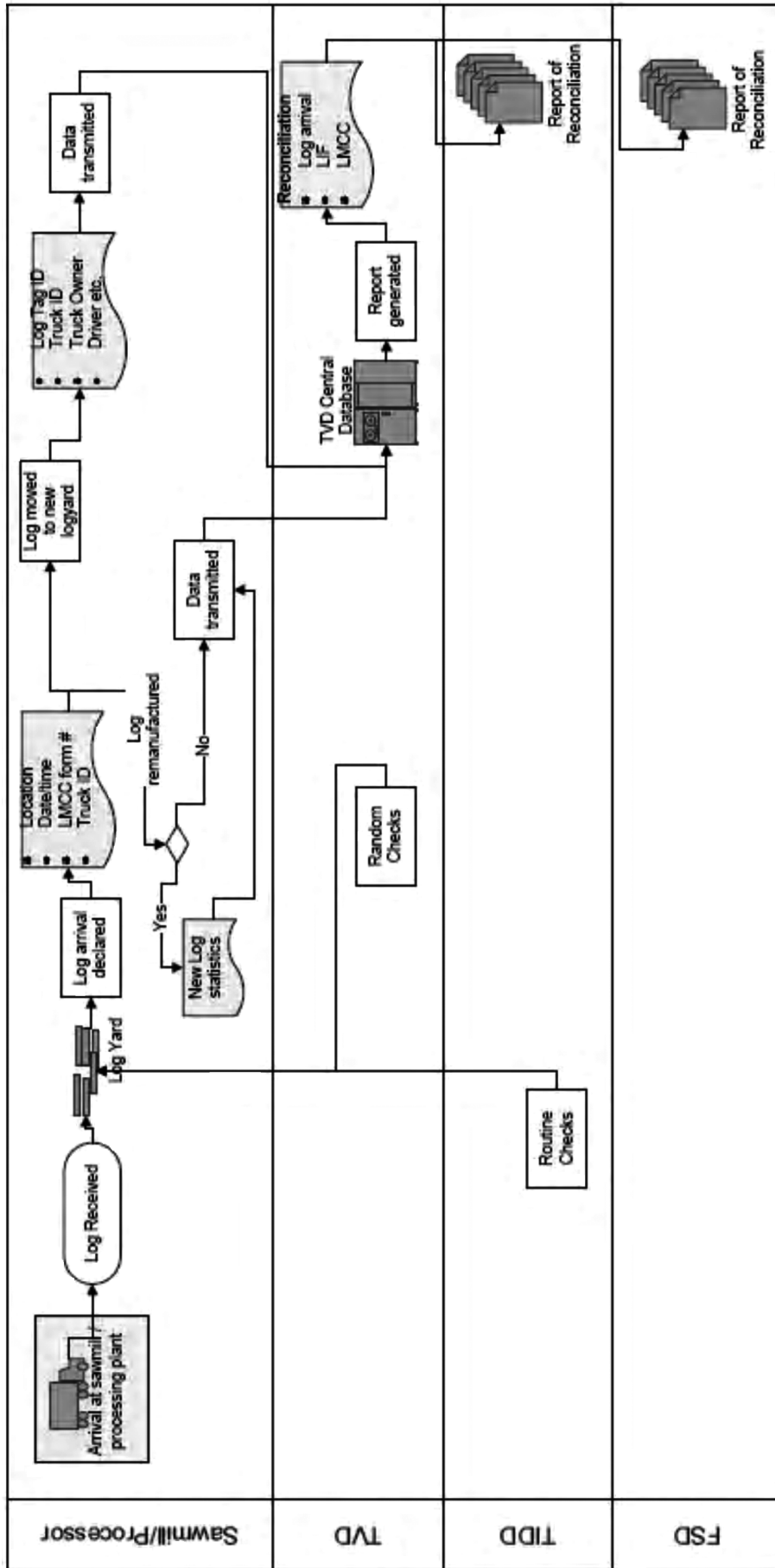
Appendix V: Confiscated Timber



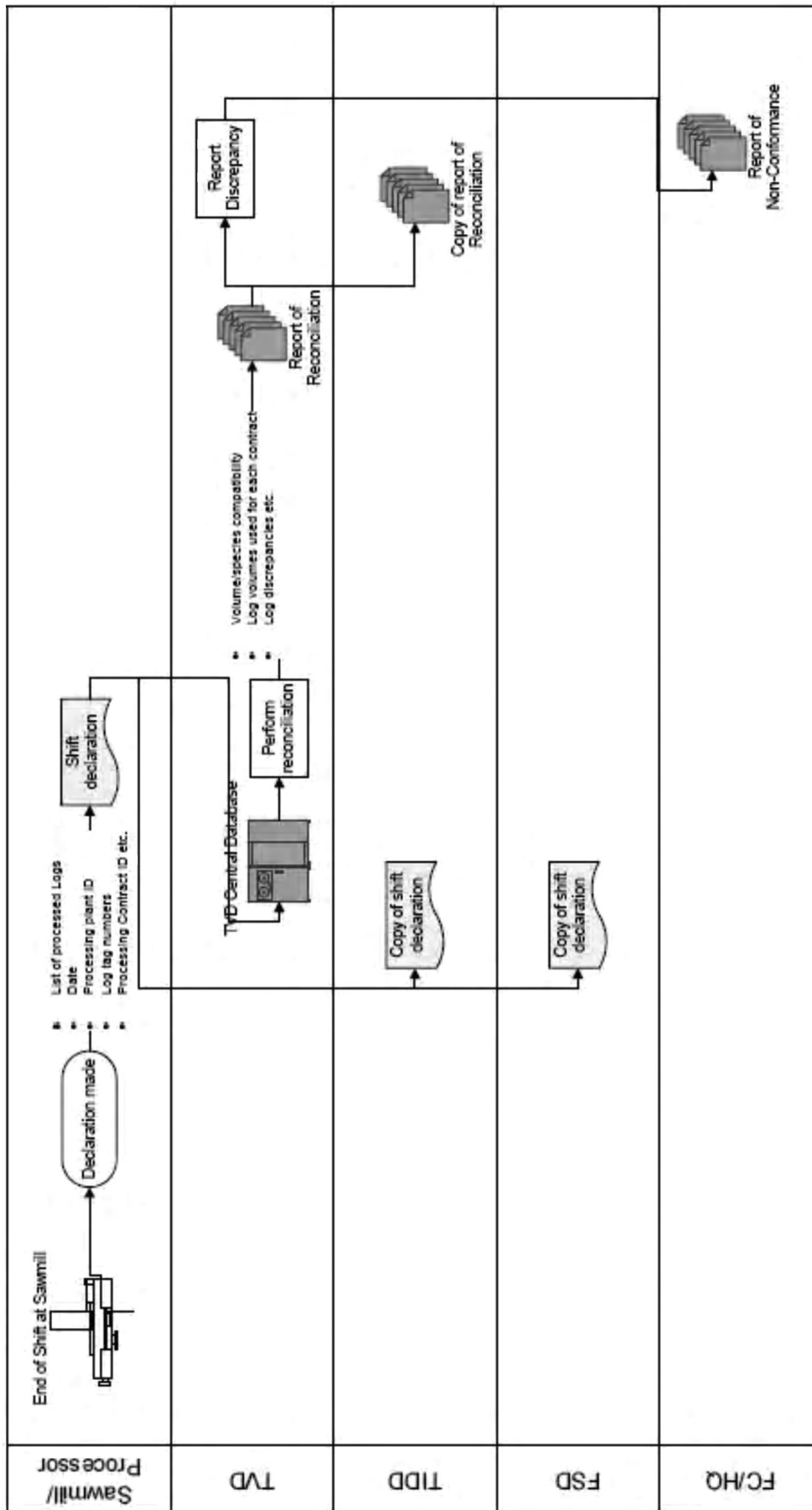
Appendix VI: Log Imports



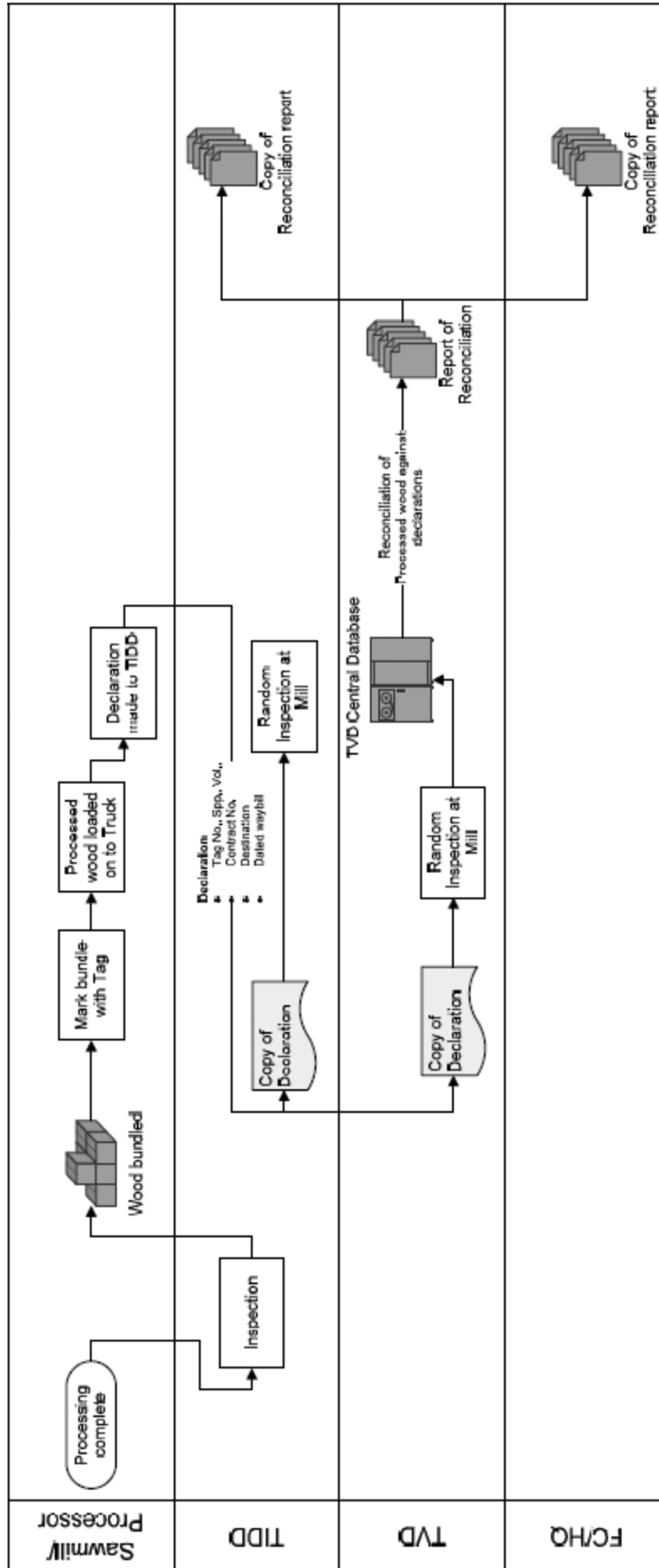
Appendix VII: Log Arrival at Processing Plant



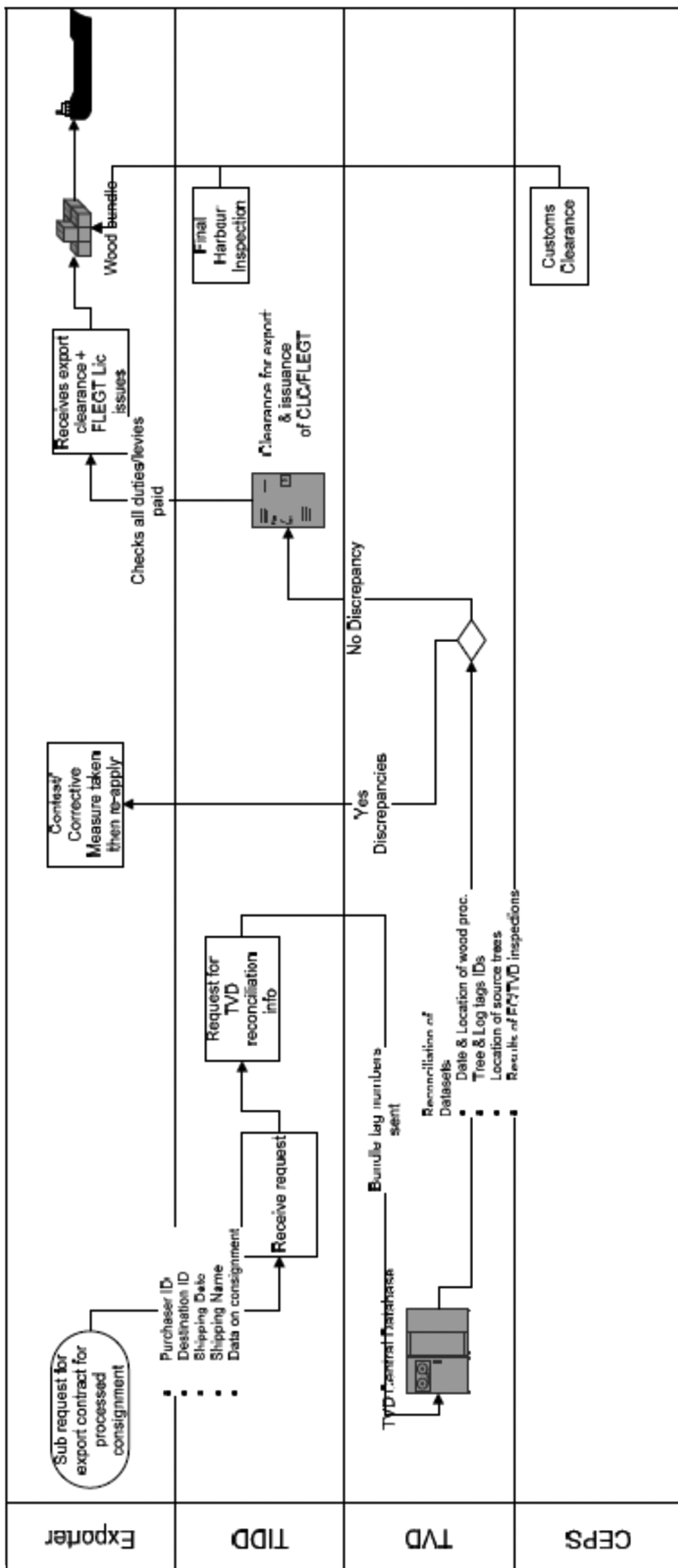
Appendix VIII: Log Processing



Appendix IX: Processed Wood



Appendix X: Export of Processed Wood Bundles



KRATICE

GD	Glavni direktor
CDPS	Carinske, davčne in preventivne službe
PSZ	Potrdilo o skladnosti z zakonodajo
SV	Skrbniška veriga
PoN	Potrdilo o nakupu
OGD	Okrožni glavni direktor
OMR	Oddelek za mednarodni razvoj
OGU	Okrožni urad za gozdove
EU	Evropska unija
KG	Komisija za gozdarstvo
FLEGT	Izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov
NGG	Načrt gospodarjenja z gozdovi
EGG	Enota za gospodarjenje z gozdovi
Obrazec CO ₂	
Obrazec CO ₃	
GR	Gozdni rezervat
SSG	Svet za skrbništvo nad gozdovi
OGS	Oddelek za gozdarske storitve
GCNet	Ghana Community Network Services Ltd.
GMGT	Globalna mreža za gozdove in trgovino
GIS	Geografski informacijski sistem
GPS	Globalni sistem za določanje položaja
SPOBR	Svetovno pomembno območje biotske raznovrstnosti
RRU	Računalnik za ročno uporabo
S	Sedež
IKT	Informacijska in komunikacijska tehnologija
ID	Identifikacija/istovetnost (kot uporabljeno v informacijskih sistemih)
UPIPH	Uvozno potrdilo o izmeri in prevozu hlodov
NN	Neodvisni nadzornik
SZZ	Sistem zagotavljanja zakonitosti
ZI	Zakonodajni instrument
PPL	Potrdilo o pregledu lesa
IOH	Informacijski obrazec o hlodih

PIPH	Potrdilo o izmeri in prevozu hlodov
PVO	Podjetje velikega obsega
MFGN	Ministrstvo za finance in gospodarsko načrtovanje
MZGR	Ministrstvo za zemljišča, gozdarstvo in rudnike
NVO	Nevladna organizacija
GPNL	Gozdni proizvod, ki ni les
UUPZ	Urad upravitelja plemenskih zemljišč
ZGR	Zunajgozdni rezervat
OR	Osební računalnik
POCG	Program za odobritev certificiranja gozdov
PNIPH	Potrdilo nasadov o izmeri in prevozu hlodov
PPN	Potrdilo o proizvodnji v nasadih
PL	Predelan les
RFID	Naprava za radiofrekvenčno identifikacijo
OGU	Območni urad za gozdove
PCUV	Podporni center za upravljanje virov
NO	Nadzornik območja
MSP	Malo in srednje veliko podjetje
DR	Dovoljenje za reševanje
AZS	Analiza zahtev sistema
ORLI	Oddelek za razvoj lesne industrije
IOD	Informacijski obrazec o drevesih
TU	Tehnični uradnik
OPPL	Odbor za presojo pravic do lesa
ZVP	Začasna vzorčna parcela
PIL	Pogodba o izkoriščanju lesa
DIL	Dovoljenje za izkoriščanje lesa
OPL	Oddelek za potrjevanje lesa
DDV	Davek na dodano vrednost
PPF	Potrdilo o pregledu furnirja
PSZ	Preverjanje skladnosti z zakonodajo
PPZL	Potrditev programa za zakonito pridobljen les
PSP	Prostovoljni sporazum o partnerstvu
SSL	Sistem za sledenje lesa

PRILOGA VI

PRISTOJNOSTI IN NALOGE PRI NEODVISNEM SPREMLJANJU

V okviru izvajanja sporazuma o partnerstvu med Gano in EU Gana ob posvetovanju z EU imenuje neodvisnega nadzornika (NN) zaradi spremljanja izvajanja ustreznih postopkov in kontrolnih ukrepov, predvsem tistih, ki so povezani s shemo zagotavljanja zakonitosti (SZZ). Cilj neodvisnega spremljanja je zagotoviti vsem zainteresiranim stranem, vključno s Skupnim mehanizmom za spremljanje in revizijo (SMSR), da SZZ deluje učinkovito in tako zagotavlja verodostojnost dovoljenj, izdanih v skladu s tem sporazumom.

1. Ključne naloge neodvisnega nadzornika (NN):

Glavne naloge NN so:

- ocenjevati izvajanje in učinkovitost SZZ,
- izvajati preiskave na terenu o ustreznem delu agencij za urejanje gozdov na vseh ravneh gozda, industrije in dobavne verige, vključno z navzkrižnimi preverjanji z informacijami, ki jih imajo pristojni organi EU,
- ugotavljati in dokumentirati sistemske napake in ocenjevati, ali so regulativne agencije predlagale in izvedle popravne ukrepe, da bi odpravile neskladnosti in sistemske napake,
- oceniti učinkovitost sprejetih popravnih ukrepov,
- oceniti primernost sistemov upravljanja podatkov, ki podpirajo SZZ in izdajanje dovoljenj FLEGT,
- oceniti celovitost in točnost objavljenih statističnih podatkov o proizvodnji in trgovini, pomembnih za FLEGT; oceniti učinkovitost postopkov za preverjanje dovoljenj ob vstopu v EU,
- poročati o ugotovitvah.

2. Metodologija

NN ima na voljo javno dostopne dokumentirane postopke za izvajanje spremljanja, ocenjevanje ugotovitev spremljanja in pripravo poročil:

- postopki spremljanja izpolnjujejo mednarodno sprejete najboljše prakse, kot so določene v ISO 17021 in ISO 19011 ter podobnih,
- NN pripravi časovni raspored spremljanja za pogodbeno obdobje, vključno z datumi predložitve osnutkov poročil,
- metodologija NN temelji na dokazih,
- revizija bo v prvem letu opravljena približno na 6 mesecev, kasneje pa na eno leto,
- dokumentirani postopki zagotavljajo smernice za vzorčno preverjanje dokumentov, evidenc in operacij, o katerih se dogovori s pogodbenim organom,
- dokumentirani postopki vključujejo zagotavljanje uporabe informacij, prejetih od zainteresiranih strani, ki niso nujno neposredno vpletene v izvajanje SZZ,
- vse ugotovitve spremljanja se dokumentirajo,

- spremljanje potrdi, ali vsi vidiki SZZ delujejo, kot je načrtovano, in predvsem, ali obstajajo kakršne koli sistemske napake, potrjene z ugotovljenimi neskladnostmi, ter oceni zahtevke regulativnih agencij za popravne ukrepe in ustrezno skladnost z njimi,
- poročila o spremljanju vključujejo vse ustrezne informacije o programu in ugotovitvah spremljanja. Osnutek za poročila o spremljanju in zbirna poročila se zagotavljajo v dokumentiranih postopkih,
- pogodbenici zagotovita, da ima NN prost dostop do ustreznih informacij, razen če niso označene kot zaupne, in osebja, vključenega v izvajanje SZZ, njegovih dejavnosti preverjanja, ustreznih dejavnosti v gozdu, vzdolž dobavne verige lesa, pri predelovalnih obratih ter na lokacijah izvoza in uvoza lesa.

3. Kvalifikacije

NN je nepristranska in neodvisna organizacija, ki je dokazano usposobljena za revizije in gozdarski sektor. Prednost naj bi imele organizacije z izkušnjami v gozdarskem sektorju v Gani ali drugih državah proizvajalkah tropskega lesa:

- NN ni neposredno vpleten v gospodarjenje z gozdovi, obdelavo lesa, trgovino z lesom ali kontrolo gozdarskega sektorja v Gani ali EU,
- ponudniki komercialnih storitev, ki imajo pogodbo z Vlado Gane za zagotavljanje drugih storitev v podporo upravljanju in urejanju gozdarskega sektorja, ne izpolnjujejo pogojev za izbiro,
- NN ima notranji sistem kakovosti, ki izpolnjuje zahteve ISO 17021 ali enakovrednega standarda,
- NN in njegovi zaposleni, imenovani za izvajanje nalog spremljanja, imajo dokazane izkušnje z revizijo gospodarjenja z gozdovi, lesno predelovalne industrije in s tem povezanimi kontrolami dobavne verige,
- če NN ni organizacija, registrirana v Gani, se zahteva, da vključi tako organizacijo kot lokalnega partnerja, in
- moral bo razviti zmogljivosti te organizacije za izvajanje NN v dogovorjenem obdobju, opredeljenem v njegovi pogodbi.

4. Poročanje NN

Poročila NN bodo vključevala: (i) celovito poročilo v premislek pogodbenicama, ki bo vsebovalo vse ustrezne informacije o programu spremljanja in učinkovitem delovanju SZZ in licencah FLEGT, ter (ii) javno zbirno poročilo, ki bo temeljilo na celovitem poročilu in povzelo ključne ugotovitve in odkrite napake sistema.

NN bo poročal predvsem pogodbenemu organu (Ministrstvu za zemljišča, gozdove in rudnike) in po 30 dneh, kolikor ima pogodbeni organ na voljo za pripombe glede točnosti, bo izvod poročila prek SMSR poslan obema pogodbenicama.

Od NN se bodo zahtevale informacije, če bo SMSR potreboval nadaljnja pojasnila.

NN bo pripravil končna poročila, ki upoštevajo in poročajo o vseh pojasnilih, ki jih je o osnutkih poročil predložila katera od pogodbenic.

5. Institucionalna ureditev

Gana bo sklenila pogodbo z NN ob posvetovanju z EU na podlagi dokumentiranih in preglednih izbirnih postopkov.

Skupni mehanizem za spremljanje in revizijo bo razpravljal o poročilih NN in vseh potrebnih popravniških ukrepih.

SMSR bo pripravil in objavil zbirna poročila o ugotovitvah NN.

NN bo poročal Vladi Gane, ki bo odgovorna, da:

- pregleda osnutke poročil in zagotovi kakršne koli potrebne pripombe za zagotovitev točnosti in jasnosti teh poročil ter zahteva od SMSR, da EU pregleda osnutke poročil in zagotovi kakršne koli potrebne pripombe,
 - odloči o ukrepih, ki jih je treba sprejeti na podlagi ugotovitev poročil o spremljanju, predvsem tistih, ki so potrebna za odpravo sistemskih težav v SZZ in težav pri izvajanju popravnih ukrepov, ki jih zahtevajo različne regulativne agencije,
 - obvesti NN in zainteresirane strani o kakršnih koli popravnih ukrepih, začelih na podlagi poročil o spremljanju.
-

PRILOGA VII

MERILA ZA OCENJEVANJE DELUJOČEGA SISTEMA ZAGOTAVLJANJA ZAKONITOSTI V GANI

Sporazum o partnerstvu FLEGT med EU in Gano (SP FLEGT) določa razvoj in izvajanje sistema zagotavljanja zakonitosti (SZZ) zaradi zagotovitve, da so vsi lesni proizvodi, podrobno navedeni v Sporazumu in izvoženi iz Gane v EU, proizvedeni zakonito. SZZ vključuje: opredelitev zakonito proizvedenega lesa, ki opisuje zakone, ki jih je treba upoštevati, da se izda dovoljenje; kontrole dobavne verige za sledenje lesa od gozdarskih dejavnosti do točke izvoza; postopke preverjanja za zagotovitev in dokumentiranje skladnosti z vsemi elementi opredelitve zakonitosti in kontrole nad dobavno verigo; postopke za izdajanje dovoljenj in izdajanje dovoljenj FLEGT ter neodvisno spremljanje za zagotovitev, da sistem deluje, kot je bilo načrtovano.

Pričakovanja Skupnosti glede SZZ so navedena v vrsti informativnih zabeležk, ki jih je pripravila skupina strokovnjakov, ki jih je zbrala Evropska komisija (EK) ⁽¹⁾.

Ocenjevalna merila

Glede sistema SZZ bo opravljeno neodvisno tehnično vrednotenje, preden shema izdajanja dovoljenj začne popolnoma delovati, pristojnosti in naloge pa bodo skupaj dogovorjene med pogodbenicama in Skupnim mehanizmom za spremljanje in revizijo. Ta ocenjevalna merila opisujejo, kaj se pričakuje od sistema SZZ, in zagotavljajo podlago za pristojnosti in naloge za vrednotenje. Namen vrednotenja je:

- (i) pregledati opis sistema s posvečanjem posebne pozornosti kakršnim koli spremembam, opravljenim po podpisu SP FLEGT, in
- (ii) preučiti delovanje sistema v praksi.

Oddelek 1: Opredelitve zakonitosti

Zakonito pridobljen les je treba opredeliti na podlagi obstoječih zakonov Gane. Uporabljena opredelitev mora biti nedvoumna, objektivno preverljiva in operativno izvedljiva, vključevati pa mora najmanj zakone, ki urejajo:

Pravice do sečnje: zagotavljanje zakonitih pravic do sečnje lesa v okviru predpisanih meja v uradnem listu.

Gozdarske dejavnosti: skladnost s predpisanimi zahtevami glede gospodarjenja z gozdovi, vključno z upoštevanjem ustrezne okoljske in delovne zakonodaje.

Pristojbine in davki: skladnost s predpisanimi zahtevami glede davkov, uvoza, licenčnin in pristojbin, ki so neposredno povezane s sečnjo lesa in pravicami do sečnje.

Drugi uporabniki: spoštovanje zakonitega lastništva posesti drugih strank ali pravic uporabe zemljišč in drugih virov, ki so morebiti prizadeti zaradi pravic do sečnje lesa, kadar obstajajo take druge pravice.

Trgovina in carina: skladnost s predpisanimi zahtevami za trgovske in carinske postopke.

Ali je jasno, kateri pravni instrument podpira posamezni element opredelitve?

Ali so podrobno opredeljeni merila in kazalniki, ki jih je mogoče uporabiti za preskus skladnosti z vsakim elementom opredelitve?

Ali so merila/kazalniki jasni, objektivni in operativno izvedljivi?

Ali kazalniki in merila jasno opredeljujejo vloge in odgovornosti različnih akterjev in ali se s preverjanjem oceni uspešnost vseh pomembnih akterjev?

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/development/policies/9interventionareas/environment/forest/flegt_briefing_notes_en.cfm

Ali opredelitev zakonitosti vključuje zgoraj navedena glavna področja obstoječe zakonodaje? Če ne, zakaj so bila določena področja zakonodaje izpuščena iz opredelitve?

Ali so bila upoštevana vsa glavna področja veljavne zakonodaje pri vključitvi zainteresiranih strani v razvoj opredelitve?

Ali sistem preverjanja zakonitosti vključuje glavna področja veljavne zakonodaje, ugotovljena med razpravo z zainteresiranimi stranmi?

Ali sta bili opredelitev zakonitosti in matrica izvrševanja od sklenitve SP FLEGT spremenjeni? Ali so bili razviti kazalniki in merila za zagotovitev preverjanja teh sprememb?

Oddelek 2: Kontrola dobavne verige

Sistemi za kontrolo dobavne verige morajo verodostojno zagotavljati, da je mogoče slediti lesnim proizvodom po dobavni verigi od točke sečnje ali zakonitega uvoza do točke izvoza. Ne bo vedno treba zagotavljati fizične sledljivosti za hlod, tovor hlodov ali lesni proizvod nazaj od točke izvoza do gozda porekla, vendar pa je vedno potrebna sledljivost med gozdom in prvo točko mešanja (npr. lesnim terminalom ali predelovalnim obratom).

2.1 Pravice uporabe: Obstaja jasna razmejitev med območji, kjer so bile podeljene pravice do gozdnih virov, in ugotavljanjem istovetnosti imetnikov teh pravic.

Ali kontrolni sistem zagotavlja, da v dobavno verigo vstopa le les s poreklom z gozdnega območja z veljavnimi in dovoljenimi pravicami uporabe?

Ali kontrolni sistem zagotavlja, da so bile podjetjem, ki izvajajo dejavnosti sečnje, podeljene ustrezne pravice uporabe za zadevna gozdna območja?

Ali so postopki za podeljevanje pravic uporabe ter informacije o izdanih pravicah uporabe in njihovih imetnikih javno dostopni?

2.2 Sistemi za kontrolo dobavne verige: Obstajajo učinkoviti mehanizmi za sledenje lesa skozi dobavno verigo od točke sečnje do točke izvoza.

Pristop za identifikacijo materiala se lahko razlikuje in bo verjetno segal od uporabe oznak za posamezne proizvode do opiranja na dokumentacijo, ki spremlja tovor ali serijo. Izbrana metoda odraža vrsto in vrednost materiala ter nevarnost kontaminacije z nezakonitim ali nepreverjenim materialom.

Ali so v kontrolnem sistemu opredeljene in opisane vse alternative dobavne verige?

Ali so v kontrolnem sistemu opredeljene in opisane vse faze v dobavni verigi?

Ali so opredeljene in dokumentirane metode za (a) ugotavljanje porekla proizvoda in (b) preprečevanje mešanja z materialom iz neznanih virov v naslednjih fazah dobavne verige:

— les v gozdu,

— prevoz,

— vmesno skladiščenje,

— prihod v primarne predelovalne obrate,

- predelovalni obrati,
- vmesno skladiščenje,
- prevoz,
- prihod na točko izvoza?

Katere organizacije so odgovorne za kontrolo tokov lesa? Ali imajo ustrezne človeške in druge vire za izvajanje kontrolnih dejavnosti?

- 2.3 Količine: Obstajajo zanesljivi in učinkoviti mehanizmi za merjenje in evidentiranje količin lesa ali lesnih proizvodov v vsaki fazi dobavne verige, vključno z zanesljivimi ocenami pred sečnjo, ki omogočajo ustrezno točnost količine neposekanega lesa na vsaki lokaciji sečnje.

Ali kontrolni sistem zagotavlja količinske podatke o vložkih in rezultatih v naslednjih fazah dobavne verige:

- neposekan les,
- hlodi v gozdu,
- prepeljan in skladiščen les,
- les, ki pride v primarni predelovalni obrat,
- v predelovalnih obratih,
- material, ki pride na točko izvoza?

Katere organizacije so odgovorne za dovajanje količinskih podatkov v kontrolni sistem? Kako se kontrolira kakovost podatkov?

- 2.4 Usklajevanje: vsi podatki so evidentirani na način, ki omogoča njihovo pravočasno usklajevanje s predhodnimi in kasnejšimi povezavami v verigi. Izvaja se zanesljivo usklajevanje za celotno dobavno verigo.

Ali so vsi količinski podatki evidentirani na način, ki omogoča pravočasno usklajevanje količin s predhodnimi in kasnejšimi fazami v dobavni verigi?

Ali so razvite metode za ocenjevanje skladnosti med vložki surovin in rezultati predelanih proizvodov na žagah in v drugih obratih?

Ali je mogoče zanesljivo usklajevanje posameznih proizvodov ali serij lesnih proizvodov po vsej dobavni verigi?

Kateri informacijski sistemi in tehnologije so uporabljeni za shranjevanje in usklajevanje podatkov ter poročanje? Ali obstajajo zanesljivi sistemi za varstvo podatkov?

Katera organizacija je odgovorna za usklajevanje podatkov? Ali ima ustrezne človeške in druge vire za izvajanje dejavnosti upravljanja podatkov?

Katere informacije o kontroli dobavne verige so javne? Kako lahko zainteresirane strani pridejo do teh informacij?

- 2.5 Mešanje zakonito preverjenega lesa z drugim odobrenim lesom: če je dovoljeno mešanje hlodov ali lesa iz preverjenih zakonitih virov s hlodi ali lesom iz drugih virov, so na voljo zadostne kontrole, da se izloči material, ki je iz neznanih virov ali je bil posekan brez zakonitih pravic za sečnjo.

Ali kontrolni sistem omogoča mešanje preverjenega lesa z drugim odobrenim lesom (npr. z uvoženim lesom ali lesom s poreklom iz gozdnega območja z jasnimi pravicami za sečnjo, ki pa ni zajet v celovitem postopku preverjanja)?

Kateri ukrepi kontrole se uporabljajo za te primere? Na primer, ali kontrole zagotavljajo, da v vsaki fazi prijavljeni preverjeni rezultat ne presega preverjenega vložka?

- 2.6 Uvoženi lesni proizvodi: Obstajajo ustrezne kontrole za zagotovitev, da so bili uvoženi lesni proizvodi uvoženi zakonito.

Kako se dokazuje zakonitost uvoza lesa in lesnih proizvodov?

Katera dokazila se potrebuje za dokazovanje, da so uvoženi proizvodi proizvedeni iz dreves, ki so bila v tretji državi zakonito posekana?

Ali SZZ ugotavlja istovetnost uvoženega lesa in lesnih proizvodov skozi celotno dobavno verigo?

Ali je v primeru uporabe uvoženega lesa mogoče na dovoljenju FLEGT ugotoviti državo sečnje, vključno z državo sečnje sestavin pri sestavljenih proizvodih?

Oddelek 3: Preverjanje

Preverjanje zagotavlja ustrezne preglede in kontrole za zagotovitev zakonitosti lesa. Preverjanje mora dovolj zanesljivo in učinkovito zagotavljati, da se ugotovi nespoštovanje zahtev v gozdu ali dobavni verigi in pravočasno ukrepa.

- 3.1 Organizacija: Preverjanje izvaja vlada, organizacija tretje strani ali kombinacija obeh, ki ima ustrezne vire, sisteme upravljanja ter strokovno in usposobljeno osebje ter zanesljive in učinkovite mehanizme za kontrolo navzkrižij interesov.

Ali je vlada imenovala organ/organe za izvajanje nalog preverjanja? Ali je mandat (in z njim povezane odgovornosti) jasen in javen?

Ali ima organ preverjanja ustrezne vire za preverjanje opredelitve zakonitosti in sisteme za kontrolo dobavne verige lesa?

Ali ima organ preverjanja dokumentiran sistem upravljanja, ki:

— zagotavlja ustrezno usposobljenost/izkušnje osebju organa preverjanja,

— uporablja notranjo kontrolo/nadzor,

— vključuje mehanizem za preverjanje navzkrižja interesov,

— zagotavlja preglednost sistema,

— opredeljuje in uporablja metodologijo preverjanja?

- 3.2 Preverjanje glede na opredelitev zakonitosti: obstaja jasna opredelitev, ki določa, kaj je treba preveriti. Metodologija preverjanja je dokumentirana in zagotavlja, da je postopek sistematičen in pregleden, da temelji na dokazih, se izvaja v rednih časovnih presledkih in zajema vse, kar je vključeno v opredelitev.

Ali metodologija preverjanja zajema vse elemente opredelitve zakonitosti in vključuje preskus skladnosti z vsemi opredeljenimi kazalniki?

Ali preverjanje zahteva:

- preglede dokumentacije o evidenci poslovanja in terenskih dejavnostih (tudi nenapovedane),
- zbiranje informacij od zunanjih zainteresiranih strani,
- shranjevanje evidenc o preverjanju, ki omogoča preglede notranjim revizorjem in NN?

Ali so institucionalne vloge in odgovornosti jasno opredeljene in se uporabljajo?

Ali so rezultati preverjanja glede na opredelitev zakonitosti javno dostopni? Kako lahko zainteresirane strani pridejo do teh informacij?

- 3.3 Preverjanje sistemov za kontrolo dobavne verige: obstaja jasno področje uporabe, ki določa, kaj je treba preverjati in zajema celotno dobavno verigo, od sečnje do izvoza. Metodologija preverjanja je dokumentirana in zagotavlja, da je postopek sistematičen in pregleden, da temelji na dokazih, se izvaja v rednih časovnih presledkih in zajema vse, kar je vključeno v področje uporabe, ter vključuje redno in pravočasno usklajevanje podatkov med vsako fazo v verigi.

Ali metodologija preverjanja v celoti zajema preglede kontrol dobavne verige? Ali je to jasno formulirano v metodologiji preverjanja?

Kateri dokazi potrjujejo uporabo preverjanja kontrol dobavne verige?

Ali so institucionalne vloge in odgovornosti jasno opredeljene in se uporabljajo?

Ali so rezultati preverjanja kontrol dobavne verige javno dostopni? Kako lahko zainteresirane strani pridejo do teh informacij?

- 3.4 Neskladnosti: Ali obstaja učinkovit in delujoč mehanizem za zahtevanje in izvrševanje ustreznega popravnega ukrepa, kadar so ugotovljene neskladnosti?

Ali je zgornja zahteva opredeljena v sistemu preverjanja?

Ali so razviti mehanizmi za obravnavanje neskladnosti in ali se uporabljajo v praksi?

Ali so na voljo ustrezne evidence o ugotovljenih neskladnostih in sprejetih popravnihih ukrepih? Ali se ocenjuje učinkovitost popravnihih ukrepov?

Katere informacije o ugotovljenih neskladnostih so javno dostopne?

Oddelek 4: Izdajanje dovoljenj

Gana je imenovala organ za izdajanje dovoljenj, ki je na splošno odgovoren za izdajanje dovoljenj FLEGT. Dovoljenja FLEGT se izdajajo na podlagi posameznih pošiljk ali odobrenih udeležencev na trgu.

4.1 Organizacija:

Kateri organ je odgovoren za izdajanje dovoljenj FLEGT?

Ali so vloge organa za izdajanje dovoljenj in njegovega osebja glede izdajanja dovoljenj FLEGT jasno opredeljene in javne?

Ali so opredeljene zahteve glede usposobljenosti in vzpostavljene notranje kontrole za osebje organa za izdajanje dovoljenj?

Ali ima organ za izdajanje dovoljenj ustrezne vire za izvajanje svojih nalog?

4.2 Izdajanje dovoljenj:

Ali ima organ za izdajanje dovoljenj dokumentirane postopke za izdajanje dovoljenj? Ali so ti javno dostopni, vključno s kakršnimi koli plačljivimi pristojbinami?

Kaj dokazuje, da se ti postopki v praksi pravilno uporabljajo?

Ali so na voljo ustrezne evidence o številu izdanih in zavrnjenih dovoljenj? Ali evidence jasno navajajo dokazila, na podlagi katerih so izdana dovoljenja?

4.3 Dovoljenja na podlagi pošiljk

Ali se dovoljenja izdajajo za posamezne pošiljke?

Ali se zakonitost izvozne pošiljke dokazuje z vladnimi sistemi preverjanja in sledljivosti?

Ali so zahteve za izdajanje dovoljenj jasno opredeljene in na voljo izvozniku?

Katere informacije o izdanih dovoljenjih so javne?

Oddelek 5: Načela glede postopkov neodvisnega spremljanja

Neodvisni nadzornik (NN) je funkcija, ki je neodvisna od regulativnih organov gozdarskega sektorja Gane. Njegov namen je zagotoviti verodostojnost sheme izdajanja dovoljenj FLEGT s preverjanjem, ali vsi vidiki SZZ Gane delujejo, kot je načrtovano.

5.1 Institucionalna ureditev

5.1.1 Imenovanje organa: Gana je uradno odobrila funkcijo neodvisnega nadzornika in ta deluje učinkovito in pregledno.

5.1.2 Neodvisnost od drugih elementov SZZ: organizacije in posamezniki, ki se ukvarjajo z upravljanjem ali regulacijo gozdnih virov, so jasno ločeni od organizacij in posameznikov, ki se ukvarjajo z neodvisnim spremljanjem.

Ali je vlada dokumentirala zahteve po neodvisnosti nadzornika tretje strani (NTS)? Ali se zahteva, da organizacije ali posamezniki, ki imajo poslovni interes ali institucionalno vlogo v gozdarskem sektorju v Gani, niso upravičeni do izvajanja funkcije nadzornika tretje strani?

5.1.3 Imenovanje nadzornika tretje strani: NTS je bil imenovan prek preglednega mehanizma in obstajajo jasna in javno dostopna pravila glede njegovih dejavnosti.

Ali je vlada omogočila dostop javnosti do pristojnosti in nalog NTS?

Ali je vlada dokumentirala postopke za imenovanje NTS in omogočila dostop javnosti do njih?

5.1.4 Vzpostavitev mehanizma za pritožbe: obstaja mehanizem za obravnavanje pritožb in sporov, ki izhajajo iz neodvisnega spremljanja. Ta mehanizem je primeren za obravnavanje kakršnih koli pritožb o delovanju sheme izdajanja dovoljenj.

Ali obstaja dokumentiran mehanizem za pritožbe, ki je na voljo vsem zainteresiranim stranem?

Ali je jasno, kako se pritožbe sprejemajo, evidentirajo, stopnjujejo (po potrebi) in obravnavajo?

5.2 Nadzornik tretje strani

5.2.1 Organizacijske in tehnične zahteve: NTS je neodvisen od drugih sestavin sistema zagotavljanja zakonitosti in deluje v skladu z dokumentirano strukturo, politikami in postopki upravljanja, ki ustrezajo mednarodno sprejeti najboljši praksi.

Ali NTS deluje v skladu z dokumentiranim sistemom upravljanja, ki izpolnjuje zahteve smernic ISO 62, 65 oziroma podobnih standardov?

5.2.2 Metodologija spremljanja: Metodologija NTS temelji na dokazih in se izvaja v določenih minimalnih časovnih presledkih.

Ali metodologija NTS določa, da morajo vse ugotovitve temeljiti na objektivnih dokazih o delovanju SZZ?

Ali metodologija NTS določa največje časovne presledke, v katerih je treba preveriti vsak element SZZ?

5.2.3 Obseg spremljanja: NTS deluje v skladu s pristojnostmi in nalogami, ki jasno določajo, kaj je treba spremljati, in zajemajo vse dogovorjene zahteve za izdajanje dovoljenj FLEGT.

Ali metodologija NTS zajema vse elemente SZZ in določa glavne preskuse učinkovitosti?

5.2.4 Zahteve glede poročanja: NTS redno poroča Skupnemu mehanizmu za spremljanje in revizijo o neoporečnosti sheme zagotavljanja zakonitosti, vključno z neskladji, ter o svoji oceni sprejetih popravilnih ukrepov za odpravo neskladnosti.

Ali pristojnosti in naloge NTS določajo zahteve glede poročanja in časovne intervale poročanja?

PRILOGA VIII

ČASOVNI RAZPORED ZA IZVAJANJE TEGA SPORAZUMA

Št.	Mejniki	Leto ⁽¹⁾ 1				Leto 2				Leto 3			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10	Q11	Q12
1	Krepitev usposobljenosti												
2	Kampanja ozaveščanja o PSP												
3	Izbira ponudnika za SSL												
4	Uvedba subsidiarne zakonodaje												
5	Ustanovitev OPL												
6	Začetek pilotnega SZZ												
7	Revizija pilotnega SZZ												
8	Izvajanje SZZ po vsej državi												
9	Začetek spodbujanja proizvodov z dovoljenjem FLEGT												
10	Izvoz proizvodov z dovoljenjem FLEGT												
11	Pripravljenost EU za uvoz proizvodov z dovoljenjem FLEGT												
12	Imenovanje neodvisnega nadzornika												
13	Uvedba politik javnih naročil												
14	Spodbujanje preverjenih zakonitih proizvodov na domačem trgu												
15	Pregled in konsolidacija predpisov s področja gozdarstva												Mesec 48

⁽¹⁾ Leto 1 se prične s podpisom Sporazuma.

PRILOGA IX

PODPORNI UKREPI ZA IZVAJANJE PROSTOVOLJNEGA SPORAZUMA O PARTNERSTVU

Prestrukturiranje panoge in širjenje nasadov bosta imela pomembno vlogo pri uresničevanju vizije Gane o trajnostnem gozdarskem sektorju. Prestrukturiranje panoge bo zahtevalo krepitev usposobljenosti panožnih združenj in centra za usposabljanje lesne industrije, refinanciranje in posodobitev orodij v lesno-predelovalni industriji v podporo predelavi po proizvodni verigi navzdol. Razvoj nasadov, ki bo poleg širjenja ponudbe domačega lesa zagotovil možnosti za dejavnosti, povezane s CDM, bo zahteval zemljiške reforme, razvoj ureditev za delitev koristi in precejšnje stopnje naložb.

Uporaba PSP, ki bo oblikoval ugodno okolje za te naložbe, bo zahtevala podporne ukrepe za razvoj sheme zagotavljanja zakonitosti, pravne reforme, spodbujanje trgovine in s tem povezano krepitev usposobljenosti ter ukrepe, osredotočene na domači trg. Spodaj so povzeti podporni ukrepi, potrebni za izvajanje PSP.

1. Razvoj SZZ

1.1 Krepitev usposobljenosti

1.1.1 Oddelek za gozdarske storitve

1.1.2 Oddelek za razvoj lesne industrije

1.1.3 Center za gospodarjenje z gozdnimi viri

1.1.4 Infrastruktura IKT v podporo povezavi lesne industrije s sistemom za sledenje lesa

1.2 Neodvisno spremljanje

1.3 Vzpostavitev OPL/SPL

1.4 MZGR (SMSR)

2. Druge zahteve za krepitev usposobljenosti

2.1 Druge agencije, povezane s PSP (CDPS, Urad državnega tožilstva, MFGN)

2.2 Civilna družba

2.3 Panožna združenja

3. Pravne reforme

3.1 Uvedba subsidiarne zakonodaje

3.2 Pregled in konsolidacija gozdarskih zakonov

4. Spodbujanje trgovine

4.1 Spodbujanje dovoljenj FLEGT

4.2 Spodbujanje preverjenih zakonitih proizvodov

4.3 Spodbujanje politike javnih naročil v Gani

5. Domači trg

5.1 Spodbujanje ureditve domačega trga

5.2 Spodbujanje alternativnih načinov preživljanja

5.3 Razvoj obdelave kavčuka in bambusa

5.4 Spodbujanje predelave in uporabe LUS

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

